

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

20 sierpnia 2010 r., nr 34 (1011) Cena 2,00 zł (w tym 7% VAT)



www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Os. Górali 23, Dom Kombatanta
piętro II

Bezpłatne porady prawne
Czw. 16.00-17.30.

Porady obywatelskie
Czw. 16.00-17.30.

SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA

PODRĘCZNIKI NOWE I UŻYWANE

z kartą rabatową i Gratisami!



os. Teatralne - kino ŚWIT 12 643 32 36
os. Uroczę 11 12 644 22 88 www.ksiazka.pl

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Pierwsza klasa dla sześciolatka	➔ str. 2
Włóż buty i przyjdź do Huty	➔ str. 6
Jak pozbyć się długu wobec gminy	➔ str. 11
Nowa Huta bez barier	➔ str. 12



Spalił się młyn w Bieńczycach

Czytaj na str. 3

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kielbasa podwawska drobiowa 1 kg 17,60 - 14,50
- ✓ Ser „Edamski” Moński 1 kg 17,90 - 15,59
- ✓ Wale „Familyne” Jutrzenka 180 g 3,40 - 2,49
- ✓ Przyprawa „Warzywko” 200 g 2,50 - 1,99
- ✓ Sok pomarańczowy „Cappy” 1 l 4,80 - 2,99

OS. PIASTÓW 60

ZAPROSZENIA ŚLUBNE
STUDIO FOTO&GRAFIK
sesje ślubne, rodzinne,
indywidualne;

os. Boh. Września 3/1
tel.: 12 44 66 885
fotografik@gmail.com

**JUŻ OTWARTE!!!
ZAPRASZAMY**

196-61 TAXI BARBAKAN
0800 400 400

TAXI BARBAKAN NR 1 W KRAKOWIE
RABAT 30%
RABAT 10% W DZIEŃ (6:00 - 22:00)
RABAT 20% W NOCY (22:00 - 6:00)
ZAMÓW TAXI
196-61; 0800 400 400
RABAT Z ABONAMENTEM I Z TELEFONU



„Tomex” czynny dłużej
pn.-pt. do 18, sb. do 16

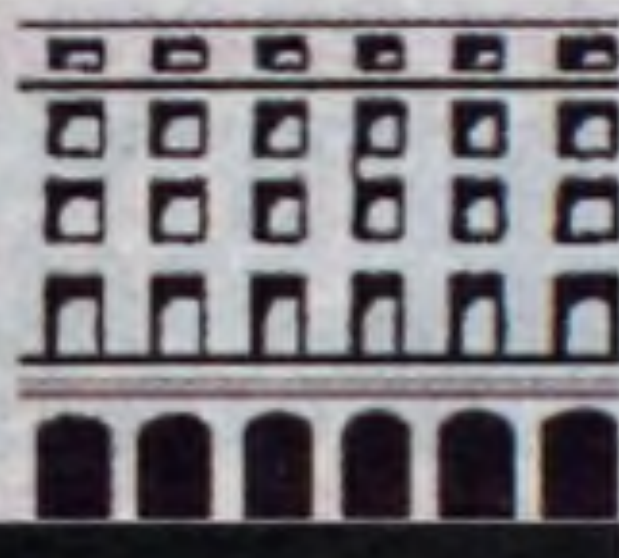
REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Jedyna taka apteka w Krakowie!
Odbierz dopłatę!
Obniż jeszcze bardziej rachunki za leki
lub zabierz i wydaj gdzie chcesz!



Apteka REMEDIUM - rewolucja w tanim leczeniu!



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek (23.08) w godz. 10-11 do dyspozycji Państwa będzie red. Jan L. Franczyk.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- Helena BACHTA, lat 76
- Helena BAŃKA, lat 65
- Marian DONIEC, lat 87
- Irena FABIJAN, lat 61
- Rozalia FILIPEK, lat 57
- Marianna GAWLIK, lat 92
- Wiesław GAWROŃSKI, lat 63
- Janina GÓRECKA, lat 78
- Tadeusz IWAN, lat 78
- Zygmunt KRÓL, lat 79
- Wiesław ŁAKAS, lat 71
- Antoni MROŻEK, lat 54
- Jan NIEWCZAS, lat 94
- Aniela PASEK, lat 78
- Eugeniusz PERELKOWICZ, lat 71
- Henryk SIKORA, lat 79
- Artur SURA, lat 37
- Helena TUREK, lat 89
- Józef ZELEK, lat 55
- Cecylia ŻAK, lat 77

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Z redakcyjnego dyżuru

DRZEWA W KORYCIE DŁUBNI

Skutki powodzi w naszym kraju usuwane będą jeszcze przez wiele miesięcy, a może nawet lat. Również w Nowej Hucie są miejsca zniszczone przez wodę. Fala, która przeszła przez Dłubnię, mocno podmyła jej brzegi. Jeden z naszych Czytelników poinformował nas o powalonych drzewach, które znajdują się w korycie rzeki. Rzeczywiście między jazem a znajdującym w dalszej części rzeki metalowym mostkiem w korycie rzeki znajdują się trzy ogromne drzewa. – Jeśli stan wody się podniesie, niesione z nurtem drzewo może nawet zerwać mostek – obawia się nasz Czytelnik. Ustaliliśmy, że za oczyszczenie koryta rzeki w tym miejscu odpowiedzialny jest Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie. Jego pracownicy znają problem, bowiem po spuszczeniu wody ze zbiornika w Zesławicach robili prze-

glądy koryta rzeki, oceniając straty. Podczas rozmowy dowiedzieliśmy się, że w najbliższych dniach zostanie ogłoszony przetarg na oczyszczenie koryta Dłubni, w tym również odcinka, o którym mówił nasz Czytelnik. Niestety na usunięcie drzew trzeba będzie jeszcze chwilę poczekać. Nie dostaliśmy jednoznacznej odpowiedzi na temat terminu wykonania tych prac. Problem jest trudny do rozwiązania, bowiem w tym miejscu niemożliwy jest bezpośredni dojazd do koryta rzeki. Obok Dłubni jest tylko wąski chodnik, od najbliższej ulicy, Makuszyńskiego, oddzielają rzekę ogródki działkowe. Nie uda się podjechać do rzeki żadnym ciężkim sprzętem, trzeba więc będzie ręcznie usunąć drzewa. Dodatkowym utrudnieniem jest dość stromy w tym miejscu brzeg. Miejmy jednak nadzieję, że firma, która przetarg wygra, szybko i sprawnie zajmie się problemem.

(AL) Fot. Aga Łoś



W najbliższą niedzielę wielkie widowisko operowe w al. Róż

TU GDZIE ŚPIEWAŁ JAN KIEPURA

W najbliższą niedzielę, 22 sierpnia br. o godz. 19.00 rozpocznie się wielkie widowisko plenerowe w al. Róż z udziałem wybitnych artystów polskich scen operowych i operetkowych. Ta cykliczna już dla nowohucian i mieszkańców Krakowa impreza odbędzie się w ramach Europejskiego Festiwalu im. Jana Kiepury – Przystanek Kraków. Całość poprowadzi Bogusław Kaczyński. Wystąpią m.in.: Magdalena Idzik, Katarzyna Trylnik, Sylwester Kosteci, Romuald Sychalski, Rafał Songan i Marek Szymański. Zagra Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Śląskiej pod dyrekcją Mirosława Jacka Błaszczyka. W programie najpiękniejsze arie operowe i operetkowe.

Przygotowano pięćset bezpłatnych biletów do sektora z miejscami siedzącymi. Można je odbierać od 17 sierpnia w dwóch Punktach Informacji Miejskiej Info-Kraków: na os. Słonecznym 16 w Nowej Hucie (17-21 sierpnia, w godz. 10.00-14.00) i przy ul. Jana 2 (do 22 sierpnia, w godz. 10.00-18.00). Wstęp do sektorów z miejscami stojącymi jest wolny.

(f)

PIERWSZA KLASA DLA SZĘŚCIOŁATKA

Za dwa tygodnie zabrzmia szkolne dzwonki rozpoczynające nowy rok szkolny. W wielu placówkach trwa sprzątanie i malowanie. Także w Zespole Szkół Ogólnokształcących i Integracyjnych nr 5 w os. Słonecznym.



Przygotowania do nowego roku szkolnego widać także na... ulicach. W sąsiedztwie szkół, położono specjalne wykładziny, a przejścia, z których najczęściej korzystają dzieci, są odmalowywane.

Budynek nieco ucierpiał podczas ulewnych deszczów, zalane zostały piwnice i teraz trwa ich odgrzybianie. Na naprawę czeka dach, a w sali gimnastycznej jeszcze przed początkiem roku zostanie wymieniona wykładzina.

Chociaż naukę w klasie pierwszej mogą rozpoczynać już sześciolatkowie, to w Zespole do klas pierwszych zapisano ich niewielu – 6 uczniów. – Jesteśmy szkołą integracyjną, nie obowiązuje nas rejonizacja, więc może dlatego jest tak niewielu sześciolatków. Mamy jeszcze wolne miejsca w klasach pierwszych – mówi wicedyrektor szkoły Irena Pęcak.

Szkoła przygotowała salę dla sześciolatków, wyposażając ją w specjalne ergonomiczne meble, stoliki i krzesła w zróżnicowanej wielkości, by każdy uczeń mógł wybrać odpowiadające jego wzrostowi. (Na koszt Gminy, z pomocy programów „Radosna Szkoła” i „Pierwszych doświadczeń”). Do potrzeb sześciolatków dostosowano także szkolną szatnię.

W nowym roku pierwszaki uczyć się będą w dwóch klasach integracyjnych, co oznacza mniejszą liczbę uczniów w

klasie i dodatkową opiekę pedagogiczną.

Budynek jest już niemal w pełni dostosowany do potrzeb uczniów niepełnosprawnych, jest podjazd, poszerzone drzwi do sal, winda, może jeszcze przydałyby się poręcze na wyższych kondygnacjach.

W tym roku oprócz 18 godzin dydaktycznych każdy nauczyciel musi przepracować dwie godziny w ramach zajęć dydaktyczno-wychowawczych: kół zainteresowań, pomocy w lekcjach czy prowadząc zajęcia rekreacyjne.

W programie pewnym novum będą zajęcia techniczne i artystyczne, dostosowane do oczekiwań uczniów i prowadzone na zasadzie całościowych projektów – od zamysłu, do realizacji.

Zespół Szkół Integracyjnych w os. Słonecznym wykorzystuje różne szanse na poszerzenie oferty dla swoich uczniów. Współpracuje m.in. z Fundacją Wymiany Polsko-Litewskiej. W tamtym roku szkolnym w Krakowie gościli uczniowie z Litwy, w tym roku młodzież Polacy udadzą się na Litwę.

(l)

JUNKERS VAILLANT

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



JUŻ OD
699 zł

DYŻUR CAŁODOBOWY

www.karawan.pl

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
8.00 - 20.00

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 68 80
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta

Regulacja Stanów Prawnych Grobów / Porady prawne - tel 0602 47 44 00

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

AGORA OCYNKOWACZY W KRAKOWIE

Rozmowa z Andrzejem Maderakiem, p.o. kierownika ocynkowni ogniowej w ArcelorMittal Poland

– Razem z kierownikiem ocynkowni w Świętochłowicach, Tomaszem Bengowskim, był Pan niedawno współorganizatorem „Agory ocynkowaczy”, czyli sympozjum specjalistów z ocynkowni należących do Grupy ArcelorMittal. Przybyli na nie przedstawiciele wszystkich zakładów europejskich, od Hiszpanii po Estonię, oraz reprezentanci wielu ocynkowni spoza Europy. Dlaczego ocynkowacze z całego praktycznie świata zjawiali się właśnie w Polsce? Dlaczego akurat w Krakowie?

– Miejsce zostało ustalone podczas poprzedniego spotkania z cyklu „Agora ocynkowaczy”, które odbyło się w ubiegłym roku w Paryżu. Wybór padł na Polskę, ponieważ tu właśnie, w bliskiej odległości od siebie, znajdują się dwie linie cynkowania blach: jedna w Krakowie produkująca blachę „kwiatową”, a druga w Świętochłowicach, produkująca blachę „bezkwiatową”. Może na ten wybór miała wpływ również dobra opinia o Polsce, jako kraju radzącym sobie z kryzysem? Program ustalono szczegółowo podczas comiesięcznych telekonferencji kierowników wszystkich ocynkowni z Europy.

– **Dominowały tematy o charakterze ekonomicznym, czy też produkcyjnym?**

– Jak zwykle w pierwszej kolejności omawialiśmy kwestie związane z bezpieczeństwem pracowników, zwłaszcza w rejonie wanny cynkowej. Zaprezentowane zostały rozwiązania stosowane w różnych europejskich zakładach oraz narzędzia używane do prac związanych z usuwaniem zgarów z kąpielni cynkowej. Dyskusja toczyła się poza tym wokół przygotowanych prezentacji. Podczas jednej z nich przedstawiciele każdej z ocynkowni mieli okazję omówić swoje wyniki i wskaźniki ekonomiczne, tzw. KPI. Poza tym wysłuchaliśmy ciekawych prezentacji



Andrzej Maderak.

przy tak dużej liczbie ocynkowni planowanie zakupów jest konieczne. Ważne jest też sprawne przekazywanie informacji na temat stanu magazynów, planowanej produkcji oraz sprzedaży zgarów. Dzięki temu można wpływać na ograniczenie kosztów.

Z bardzo interesującą prezentacją wystąpiła Claudie Dulcy (R&D). Przedstawiła w niej tematy, nad którymi obecnie pracuje dział rozwoju, m.in. problem wydłużenia żywotności rur promieniujących używanych w piecach wyżarzania, elektromagnetycznego usuwania zgarów i elektromagnetycznego stabilizowania blachy w wieżach pętlowych.

– **Obie ocynkownie w Polsce cynkują głównie taśmę dla przemysłu budowlanego. Czy pozostałe ocynkownie również?**

– Wśród zaproszonych gości byli reprezentanci ocynkowni produkujących dla przemysłu motoryzacyjnego, budowlanego i AGD. Stosowane w nich technologie też się różnią, ale to wcale

wytwarzania blach z powłokami typu „duplex”. Obejrzelibyśmy warsztat służb utrzymania ruchu, gdzie poddawano regeneracji elementy strategiczne z linii ocynkowania. Obydwa zakłady zostały dobrze ocenione. Goście wyrazili swe uznanie za czystość oraz wygląd w rejonach linii produkcyjnych, ale wskazali też obszary, w których możliwe jest udoskonalenie procesu. Część z tych działań jesteśmy w stanie wykonać natychmiast, własnymi siłami, jednak niektóre zadania będą musiały zostać ujęte w planach CAPEX na najbliższe lata.

– **Od początku sierpnia ocynkownia w Krakowie pracuje na pełnych obrotach, czyli zamówień nie brakuje?**

– Sytuacja jest dość dynamiczna. Najpierw wydawało się, że będziemy stać od początku miesiąca, potem – połowy sierpnia, teraz wiadomo już, że do końca miesiąca wszyscy pracownicy będą potrzebni. Mamy ręce pełne roboty. Na szczęście załoga jest dobrze przygotowana, doświadczona, z do-

Tylko nieustanne mówienie o bezpieczeństwie może przyczynić się do zmiany świadomości i motywacji pracowników – podkreśla Lakshmi Mittal, prezes Zarządu, dyrektor generalny ArcelorMittal. Za tym idzie codzienna praktyka.

KOREKCYJNE I OCHRONNE

Każdy pracownik dozoru, kierownik zmiany w hutach ArcelorMittal na początku każdej zmiany organizuje krótkie spotkanie dotyczące bezpieczeństwa w pracy. Tematem jest identyfikacja zagrożeń i ocena ryzyka przed rozpoczęciem zmiany. Obejmuje to m.in. ocenę, które z czynności wykonywanych przez pracowników są najbardziej niebezpieczne, która z czynności wymaga szczególnych pozwoleń, dopuszczeń, zgłoszeń. Omawia się również, jakie środki ochrony indywidualnej i ubrania robocze, zgodnie ze zidentyfikowaną listą zagrożeń, są potrzebne oraz jakie

częła się szeroka akcja badania wzroku i dopasowywania okularów. Najpierw w Dąbrowie Górniczej, Świętochłowicach i w Sosnowcu – od kilku miesięcy w Krakowie. Tu nowe okulary ochronne ze szkłami korekcyjnymi otrzymali już pracownicy Walcowni Zimnej i Walcowni Gorącej. Teraz trwa akcja badania wzroku i dostosowywania szkieł okularów ochronnych w Koksowni.

– Najpierw wykonujemy badanie wzroku wysoko wyspecjalizowanym autoreflektometrem służącym do komputerowego wstępnego badania okuli-



Marian Tupta, zastępca społecznego inspektora pracy w krakowskiej hucie, także używa nowych okularów korekcyjnych i ochronnych.

zasady zachowania należy zastosować przy tej pracy, aby była bezpieczna.

W ArcelorMittal Poland – podobnie jak we wszystkich zakładach ArcelorMittal w świecie, od dwóch lat obowiązuje bezwzględny nakaz noszenia okularów ochronnych na halach produkcyjnych. To ważny element bezpieczeństwa w miejscach, gdzie może wystąpić odprysk metalu, opiłek żelaza czy zapylenie. Wchodząc do hali, warto zwrócić uwagę na oznakowanie, nakazujące nałożenie okularów – z myślą o ochronie wzroku.

– Taka decyzja początkowo spotkała się z różnymi reakcjami pracowników, niektórzy narzekali na dyskomfort. Sporą grupę stanowili pracownicy, którzy ze względu na wadę wzroku używali okularów korekcyjnych, a te nie dawały należytej ochrony wzroku – mówi Marian Tupta, zastępca społecznego inspektora pracy w krakowskim oddziale.

„MODNE” I WYGODNE

Biorąc to pod uwagę, Główna Komisja BHP ArcelorMittal Poland podjęła decyzję o wprowadzeniu dla tych pracowników szkieł korekcyjnych w specjalnych oprawkach ochronnych. Rozpo-

stycznego, wykrywającym wszelkie wady wzroku – mówi optyk, optometrysta Izabela Gil, która w sierpniu prowadziła akcję dostosowywania okularów korekcyjnych do wymogów zarządzenia o ochronie wzroku pracowników, w krakowskiej koksowni. A czekający na badanie okulistyczne pracownicy uważają, że nowe okulary będą dla nich znacznie wygodniejsze. Choć obowiązuje jeden model oprawek, to okulary są bardzo twarde i posiadają dodatkowe ochronne „skrzydełka”.

W Koksowni takie okulary, ochronno-korekcyjne, za które zapłaci pracodawca, otrzyma około 100 pracowników. Potem akcja będzie prowadzona kolejno w Stalowni i Zakładzie Energetycznym. Łącznie, w krakowskim oddziale na takie okulary może liczyć około 1000 osób.

– Wydaje się, że akcja zastosowania szkieł korekcyjnych w okularach ochronnych już daje widoczny efekt. O ile w poprzednich latach, kiedy nie używano powszechnie okularów ochronnych, zdarzały się wypadki zaproszenia oka, tak w ub. roku w krakowskich statystykach takich zdarzeń nie odnotowano – podsumowuje Marian Tupta.

LIGA PIŁKI NOŻNEJ TKKF

TKKF ArcelorMittal Poland w Krakowie i Zarząd Wojewódzki Małopolskiego TKKF organizują ligę piłki nożnej drużyn 5-osobowych. Rozgrywki rozpoczną się we wrześniu, na boisku wielofunkcyjnym w Nowej Hucie, w os. Piastów, przy szkole nr 89.

Informacji udziela i zapisy przyjmuje Kazimierz Pyż, tel. 600 360 653 lub 512 142 810.



„Agora ocynkowaczy” w krakowskiej hucie.

Nicolasa Gorse o sytuacji na rynku metali, w tym cynku, który jest naszym materiałem wsadowym, oraz Jeana Gerrebouta o strategii zakupów cynku dla wszystkich zakładów. Jak wiadomo,

nie ogranicza płaszczyzny dyskusji. Uczestnicy Agory zwiedzili nasze obydwie zakłady i chętnie dzielili się z nami uwagami. W Świętochłowicach mieli okazję zapoznania się z technologią

brym potencjałem. Mamy ponad 80 wykwalifikowanych pracowników, w tym – co cieszy szczególnie – wielu młodych. Jest nadzieja, że zawód ocynkowacza nie zginie. vk

WŁÓŻ BUTY I PRZYJDŹ DO HUTY

Odtwarzacz MP4, karta zadań w ręce i można rozpocząć bardzo nietypowe zwiedzanie. Nowohucka Ścieżka Edukacyjna to pierwsze tego typu działanie na terenie Krakowa. Ma ona zachęcić do odwiedzenia Nowej Huty i umożliwić samodzielne jej poznawanie na wielu poziomach – architektonicznym, historycznym i kulturowym. W ten nietypowy spacer, ulicami naszej dzielnicy, wyruszyć będzie można już w połowie września.

Jeszcze do niedawna muzeum kojarzyło się większości z nas z filcowymi kapturkami i nakazem absolutnej ciszy. Czasy jednak się zmieniają. Najlepszym dowodem na to, że zmiany dotyczą również muzealnictwa jest nowo powstająca Nowohucka Ścieżka Edukacyjna. Ta inicjatywa wymyka się poza cztery ściany muzeum i zmusza odbiorcę do interakcji. Projekt, który powstaje dzięki współpracy Muzeum PRL-u, które jest krakowskim oddziałem Muzeum Historii Polski i Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, oddział Dzieje Nowej Huty jest całkowicie innowacyjny. – Pomysł multimedialnej ścieżki edukacyjno-turystycznej zrodził się z przekonania o konieczności zaprezentowania Nowej Huty w zajmujący sposób. Historia Nowej Huty pozostaje wciąż mało znana, tymczasem obfituje ona w niezmiernie ciekawe i ważne dla całej Polski wydarzenia i postaci. Chcieliśmy pokazać etapy powstawania tej dzielnicy, założenia, na których opierali się komuniści decydując się ją zbudować, a także jaki efekt przyniosły te starania. Widząc popularność historycznych gier terenowych, które również organizowaliśmy jako Muzeum PRL-u, postanowiliśmy wykorzystać ich elementy do stworzenia interesującej w formie ścieżki po Nowej Hucie. Dodaliśmy także elementy multimedialne, w postaci odtwarzacza MP4, wiedząc, że znacznie podniesie to atrakcyjność przekazu. Mamy nadzieję, że dzięki temu zwiedzanie Nowej Huty przetransformuje się w pasjonującą podróż przez ponad pół wieku historii tej dzielnicy oraz dziejów Polski – mówi Ewa Hajdasz z Muzeum PRL-u, która jest jednym z pomysłodawców projektu.

Aby skorzystać ze ścieżki zwiedzającej otrzymają kartę zadań oraz odtwarzacz MP4. Rozwiązując kolejne zadania będą poruszali się po wyznaczonych punktach Nowej Huty, poznając ich historię oraz słuchając wspomnień jej mieszkańców. Autorom projektu zależy na ukazaniu najważniejszych wydarzeń najnowszej historii Polski i ich odbicia w dziejach Nowej Huty. Zaznaczają, że nie ma żadnych ograniczeń wiekowych, kulturowych ani intelektualnych do skorzystania z projektu. – Nowohucka ścieżka multimedialna skierowana jest nie tylko do młodzieży, ale również do osób dorosłych. Mogą ją przejść rodzi-

ce z młodszymi dziećmi oraz osoby starsze. Będzie dostępna również w wersji angielskiej, mamy bowiem nadzieję, że skorzystają z niej licznie odwiedzający Nową Hute obcokrajowcy. Ścieżka jest skierowana do szerokiego grona odbiorców. Przygotowujemy na tyle bogatą w treści ofertę, iż mamy nadzieję, że każdy będzie mógł wynieść z niej coś dla siebie, zarówno mieszkańcy Huty jak i osoby które w ogóle jej nie znają – mówi Zbigniew Semik, współtwórca projektu.

Choć wirtualny przewodnik nikogo już nie dziwi pomysł interaktywności jest zupełnie innowacyjny. Podczas tego zwiedzania nie można się „wyłączyć” nawet na chwilę. Odpowiedzi na pytania będą bowiem wymagać uważnego słuchania i czytania przygotowanych przez organizatorów ścieżki informacji. – Chcielibyśmy, aby osoby korzystające ze ścieżki jak najwięcej z niej wyniosły i zapamiętały. Zadania będą zatem zmuszały do pełnego zaangażowania się w tę zabawę – dodaje Ewa Hajdasz. Spacer trwać będzie ok. 1,5 – 2 godzin. Uczestnictwo w ścieżce będzie całkowicie darmowe a materiały do pobrania znajdują się w Muzeum PRL-u, w MHMK, oddział Dzieje Nowej Huty oraz na stronie internetowej Muzeum PRL-u.

Brzmi ciekawie i intrygująco? Jeśli dodać, że za poprawne rozwiązanie zadań oraz przejście całości trasy zwiedzającej otrzymają nagrody przygotowane przez Muzeum PRL-u, prawie pewne staje się, że do Nowohuckiej Ścieżki Edukacyjnej ustawi się iście PRL-owska kolejka. Choć na razie dostępna będzie tylko jedna trasa ścieżki pomysłodawcy mają nadzieję, że w przyszłości uda się ją rozbudować oraz rozwinąć. – Ciągłe zastanawiamy się nad nazwą projektu. Pierwszy pomysł „włóż buty i przyjdź do Huty” brzmi zachęcająco, czy jednak przy nim pozostaniemy... zobaczymy – mówią twórcy projektu. W butach, czy na bosaka mam nadzieję, że wszyscy wyruszymy na Nowohucką Ścieżkę Edukacyjną już w drugiej połowie września.

Projekt realizowany jest dzięki dotacji z programu Województwa Małopolskiego „Mecenas Małopolski”.

AGA ŁOŚ

Notowania cenowe

SZKOLNE

Zbliża się nowy rok szkolny. Polecam zakupy w jednym z nowohuckich sklepów osiedlowych, gdzie spokojnie i bez kolejek, hałasu hipermarketowego możemy kupić wszystko do szkoły po przystępnych i promocyjnych cenach. Jest to F.H. „Papyrus” w pawilonie w os. Boh. Września nr 76, tel. 12 647-09-07. Są tutaj w pełnym wyborze zeszyty: 16-kartkowe od 0,50 do 1,60 zł (te droższe są z pięknymi zwierzątkami na okładkach), 32-kartkowe od 0,80 do 1,90 zł, 60-kartkowe od 1,50 do 2,90 zł, 80-kartkowe od 1,90 do 3,20 zł, 100-kartkowe od 2,20 zł. W formacie A-4: 32-kartkowe – 2,30 zł, 60 – 2,90 zł, 80 – 4,70 zł, 100-kartkowe po 4,90 zł, a w twardej oprawie 100-kartkowy kosztuje w promocji 2,50 zł. Można tutaj kupić nawet zeszyt 160-kartkowy w cenie 8,50 zł. Są też zeszyty tematyczne do poszczególnych przedmiotów jak np. matematyka, fizyka, chemia czy język polski po 1,80 zł. Bloki szkolne kosztują 1,70 zł, techniczne 1,90 zł, papier kolorowy 1,00 zł, a samoprzylepny 3,30 zł. Do pisania polecam pióra chińskie ze stalówką na atrament za jedyne 2,90 zł lub na naboje w takiej samej cenie. Oczywiście są też droższe pióra markowe nawet w cenie kilkudziesięciu złotych. Najtańszy długopis to wydatek 0,60 zł, ale są też długopisy w cenie kilku i kilkunastu złotych. Ołówki w pełnym wyborze są w cenie od 0,30 zł do 1,20 zł. Kredki różnego rodzaju w 12 kolorach kosztują od 2,50 zł do 13,90 zł. Za kredki woskowe płacimy od 1,70 zł do 15,90 zł. Cienkopis kosztuje 2,50 zł. Przybory należy schować do piórniaka, za który zapłacimy od 6,90 zł do 31,50 zł (z pełnym wyposażeniem). Można tutaj kupić przybory szkolne z kolekcji „Hannah Montana”. Okładki na zeszyty kosztują 0,80 zł, a na książki 1,50 do 2,00 zł. Naklejki na zeszyty kupimy po 0,80 zł za dwanaście sztuk. Farby plakatówki są w cenie od 5,20 do 22,50 zł, a farby wodne od 4,70 do 8,90 zł. Przypada na pewno plan lekcji za 1 zł. Potrzebny też będzie dzienniczek ucznia za 1,50 w miękkiej oprawie lub w twardej za 2,00 zł. Całość akcesoriów szkolnych wraz podręcznikami należy zapakować do tornistra lub plecaka. Te pierwsze można już kupić od 46 zł ze wzmocnionymi ściankami lub te drugie od 35 zł. Miła obsługa zawsze porozmawia z klientem i doradzi jak zrobić udane zakupy. W „Papyrusie” stosuje się rabaty i można negocjować ceny przy większych zakupach. Warto przypomnieć, że jest tutaj duży wybór asortymentowy zabawek. (sp)

WALUTA

Złotówka umacnia się znacznie. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,04-3,10 zł, euro: 3,92-3,99 zł, GBP: 4,74-4,82 zł, CHF: 2,91-2,99 zł. (sp)

TRADYCYJNE
WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni stryjka”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Niedrogie wędliny końskie. Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Czynne: pon.-pt. 7-15, sob. 7-13. W cenach promocyjnych: szynka wiejska 27,90 zł, kielbasa szynkowa 17,90 zł, kielbasa zwozajna 7,90 zł, kaszanka domowa 6,90 zł.

Od 20 do 29 sierpnia br.

XXXIV MIĘDZYNARODOWE TARGI SZTUKI LUDOWEJ

W piątek, 20 sierpnia br., w samo południe przy Ratuszu na Rynku Głównym w Krakowie otwarte zostaną XXXIV Międzynarodowe Targi Sztuki Ludowej zorganizowane przez Fundację „Cepelia” i Biuro Międzynarodowych Targów Sztuki Ludowej w Krakowie.

W trakcie trwającej 10 dni imprezy będzie można poznać folklor wielu – nie tylko polskich – miast i wsi, skosztować regionalnych potraw oraz nabyć ludowe pamiątki. Każdy kolejny dzień targów poświęcony będzie innemu regionowi. I tak, w sobotę 21 sierpnia zaprezentuje się Miasto i Gmina Pińczów. Niedziela, 22 sierpnia przewidziana została jako Dzień Miasta Opoli. W poniedziałek, 23 sierpnia na krakowskim Rynku promowany będzie Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich. Tego dnia zaprezentują się: miasto Zakopane, powiat tatrzański oraz gminy podhalańskie i Tatry. We wtorek, 24 sierpnia zaprezentuje się

Tarnów. Środa, 25 sierpnia należą do gości z Ukrainy. Wystąpi wówczas m.in. ukraiński zespół „Sokoly”. Czwartek, 26 sierpnia będzie Dniem Żabna, Niecieczy i Otfinowa. Piątek, 27 sierpnia należał będzie do Republiki Słowackiej. Wystąpią m.in. zespół folklorystyczny „Vagonar” z Popradu i „Detva” z miejscowości Detva. W sobotę, 26 sierpnia zaprezentuje się Orawa, a w niedzielę, 29 sierpnia odbędzie się Jarmark Podhalański w ramach Dnia Ziemi Nowotarskiej. Warto w najbliższych dniach zajrzeć na krakowski Rynek. Będzie co oglądać. „Głos-Tygodnik Nowohucki” jest jednym z patronów medialnych imprezy. (f)

100-lecie Harcerstwa Polskiego

JUBILEUSZOWY ZLOT

Około 35 tys. zgłoszeń napłynęło od harcerzy oraz skautów z całego świata, chętnych do udziału w Jubileuszowym Zlocie 100-lecia Harcerstwa Polskiego w 2010 r. w Krakowie. Zlot trwa dziewięć dni, od 16 do 24 sierpnia. Jego otwarcia dokonał premier Donald Tusk. Ogromna baza biwakowa zlotu stanęła w samym sercu miasta – na 48-hektarowych Błoniach, które są jedną z największych łąk miejskich w Europie. Organizatorem imprezy jest Chorągiew Krakowska ZHP. Na miejsce organizacji zlotu wybrano Kraków z uwagi na bogatą historię harcerstwa w tym mieście, które było jednym z pierwszych ośrodków skautingu w Polsce. W lipcu 1910 r. w Krakowie odbył się Zlot Sokoli, którego hasłem było zawołanie „Czuwaj!”. We wrześniu 1910 r. w I Gimnazjum, obecnie I LO, powstał zastęp Kruki. W 1913 r. z krakowskich Błoni wyruszyła pierwsza reprezentacja polskiego skautingu na Wszchbrytyjski Zlot Skautów w Birmingham. Kulminacją obchodów 100-lecia światowego skautingu odbyła się w Polsce i na świecie w 2007 r. Jubileusz powstania polskiego harcerstwa druhowie z ZHP będą obchodzić w 2010 r., a harcerze ZHR – w 2011 r. Pierwsze patrole skautowe na ziemiach polskich powstały latem 1910 r., a 22 maja 1911 r. został wydany oficjalny rozkaz powołujący pierwsze drużyny skautowe. W związku z obchodami 100-lecia polskiego har-

cerstwa i skautingu grupa krakowskich radnych wyszła z inicjatywą utworzenia w tym mieście Muzeum Ruchu Harcerskiego. Radni wystąpią z rezolucją do parlamentu, rządu oraz władz regionu o wsparcie dla tego projektu. Samorządowcy i harcerze chcieliby, aby muzeum znalazło siedzibę w jednym z krakowskich fortów. Obecnie do ZHP w Krakowie należy ponad 2 tys. młodych osób, a do ZHR – ok. 2 tys. ZHP w Małopolsce liczy 7,8 tys. druhen i druhow.

Spotkanie instruktorskiej braci harcerskiej będzie miało miejsce 23 sierpnia w NCK. Program jest następujący. Drużyny wprost z autobusów meldują się na parking NCK. Następnie przemarsz do wejścia NCK od strony skarpy. Powitanie chlebem i solą w amfiladzie schodów. Wystawa wieńców dożynkowych, zabrzmi harcerska piosenka. Na trasie dojścia będą dwie wystawy harcerskie: z historii Hufca Nowa Huta i Poczty harcerskiej. Przed salą będzie wystawione 5 stoisk obozowych (drewutnia, węzły, kuchnia). Scenografia sali na zielono, lasery, dobry poziom nagłośnienia, stoły nakryte na srebrno. Bogaty program ogniskowo-kominkowy oraz menu biwakowe. Na zakończenie tort zbratania. Każda drużyna otrzymuje 20 pięknych kalendarzy krakowskich i 100 widokówek! W kręgu na zewnątrz – strzały sztucznych ogni. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14 poleca:

♦ Joanna Lamparska i inni, *Największe atrakcje turystyczne Polski*, Multico 2010. Nowy przewodnik album opisujący najciekawsze miejsca w Polsce – polecane i warte zobaczenia. Pięknym zdjęciom towarzyszą ciekawe teksty. Całość uzupełniają informacje praktyczne. Jakie są najpiękniejsze turystyczne skarby Polski? Dokąd należy pojechać przynajmniej raz w życiu? W albumie przedstawione zostały 22 atrakcje naszego kraju. Wśród nich znajdują się wspaniałe zamki, uroczyste miasteczka, interesujące kopalnie, drewniane cerkwie, niezwykle sanktuaria i monumentalne kościoły. Do zobaczenia podczas wakacji lub weekendowych wypadów. Przewodnik do obejrzenia, do przeczytania, do skorzystania.

♦ Rabih Alameddine, *Hakawati mistrz opowieści*, Znak 2009. Emir ma wszystko. Do pełni szczęścia brakuje mu tylko syna. W niebezpieczną podróż po lekarstwo, które ma pomóc władcy, wyrusza Fatima, jedna z jego służących. Kto inny wykonałby tę misję, jeśli nie kobieta, której oszałamiające piękno dorównuje seksapilowi, sprytowi i poczuciu humoru? Jak samotna podróżniczka może oszukać watahę rzeźmieszków? Pokonać i rozkochać w sobie władcę podziemnego świata? Umrzeć z miłości i ponownie się dla niej narodzić? Zaczarowane historie, miłość i zdrada, latające dywany, dziny i niebezpiecznie zmysłowy urok – to świat Fatimy, która jednym spojrzeniem uwodzi mężczyzn i duchy. To historia, którą opowiada hakawati, mistrz opowieści, uwodząc swoich słuchaczy.

Więcej na www.okn.edu.pl.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

SZKOŁA PODSTAWOWA - LICEUM. PRZYGOTOWANIE DO MATURY

507 869 805

ALE KOSMOS! W NOWEJ HUCIE

Zakończył się właśnie czterotygodniowy projekt wakacyjnych zajęć dla dzieci ALE KOSMOS! Zajęcia odbyły się w dwóch turach – w lipcu i sierpniu. Udział w nich wzięło łącznie ok. 130 dzieci z następujących osiedli nowohuckich: Luczanowice, Centrum A, Zgody, Branice, Kościelniki, Wolica, Chalupki, Krzesławice, Ogrodowe.



Projekt ALE KOSMOS! polegał na zorganizowaniu różnorodnych, ogólnodostępnych zajęć artystyczno-edukacyjnych, sportowych i rekreacyjnych oraz wyjść do instytucji kultury i jednodniowych wyjazdów autokarowych, związanych z kosmiczną tematyką zajęć. Dzieci miały możliwość poznania trójwymiarowej budowy układu planetarnego podczas wizyty w Ogrodzie

Doświadczeń, przyglądały się konstelacjom gwiazd w Obserwatorium Astronomicznym Uniwersytetu Jagiellońskiego, a w Parku Archeologicznym w Bochni uczestniczyły w warsztatach rzemieślniczych z zielarką i garncazem.

Podczas zajęć stacjonarnych hasło kosmos było odnawiane na wszystkie sposoby. Były więc gwiazdne wojny,

czyli kosmiczne zawody sportowe, kosmiczne pocztówki, zabawy w kosmiczne skojarzenia, budowanie układu planetarnego, kosmiczne opowieści polegające na wspólnym wymyśleniu kosmicznych historii. Nie mogło również zabraknąć wątku nowohuckiego. Podczas warsztatów plastycznych dzieci miały za zadanie stworzyć, przy użyciu różnych technik, zbiorowe prace pokazujące kosmiczną Nową Hucę. Na zakończenie każdej tury projektu odbyły się barwne Bale nie z tej ziemi – zabawy kosmicznych przebierańców – w trakcie których dzieci wystąpiły w kosmicznych strojach wykonanych własnoręcznie na warsztatach plastycznych.

Czas płynie nieubłaganie i przygoda z kosmosem już przechodzi do historii. Ale roześmiane buzie dzieci biorących udział w projekcie są najlepszym dowodem na to, że takich akcji powinno być więcej. Żeby lato w mieście nie było nudne ani niebezpieczne. Mamy nadzieję, że również ferie zimowe będą dobrą okazją do ciekawego i bezpiecznego spędzenia czasu wolnego od nauki.

Organizatorem projektu było Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty, a partnerem w jego realizacji Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta. Projekt zrealizowany był przy udziale finansowym Gminy Miejskiej Kraków. www.krakow.pl. (f)

W międzynarodowej wymianie udział wzięła młodzież z Nowej Huty

WARSZTATY CYRKOWE WE FRANCJI

Młodzież z trzech krajów Europy: Polski (w tym Grupa Happenerska Nowa Huta z Klubu 303 Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta), Niemiec i Francji, spotkała się we Francji na wspólnym projekcie o tematyce cyrkowej. Przez 10 dni trwania projektu (od 23 lipca do 1 sierpnia) „młodzi cyrkowcy” brali udział w warsztatach cyrkowych, warsztatach otwartych, warsztatach tanecznych, a także zajęciach animacji językowych. Nie zabrakło także gier terenowych, wycieczek, wspólnych imprez, a także obowiązków związanych z realizacją projektu.

Projekt został przeprowadzony w taki sposób, aby uczestnicząca w nim młodzież nie tylko wymieniła swoje doświadczenia i umiejętności cyrkowe, ale także mogła się przy tej okazji lepiej poznać, nauczyć podstaw trzech języków (polskiego, niemieckiego i francuskiego) oraz zwiedzić region Plobannalec Lasconil.

Animacje językowe pomogły przełamać bariery językowe, motywowały do współpracy grupowej i służyły lepszemu poznaniu się uczestników. Zostały zaproponowane młodzieży różnego rodzaju zabawy i gry językowe, często realizowane w podziale na mniejsze grupy trójnarodowościowe, w których uczestnicy musieli wspólnie porozumieć się i pracować. Każdą animację językową rozpoczynała gra rozgrzewka proponowana i poprowadzona przez uczestników. Młodzieży zostało zaproponowanych również sześć różnych warsztatów cyrkowych (monocykl, clownada, żonglerka, akrobatyka partnerska – piramidy, lina, akrobatyka połączona z tańcem i żonglerką). Warsztaty służyły wymianie doświadczeń cyrkowych pomiędzy uczestnikami, przygotowywały do wspólnego finalnego pokazu na scenie w porcie w Plobannalec. Z kolei w ramach warsztatów otwartych młodzież miała możliwość uprawiania takiej aktywności cyrkowej, którą lubi i zna lub którą chce lepiej poznać. Na tych warsztatach można było ćwiczyć samemu, brać udział w warsztatach prowadzonych przez innych uczestników lub zaproponować swój warsztat dla innych. Ponadto na niektóre warsztaty otwarte zostali zaproszeni instruktorzy spoza projektu: odbyły się m.in.: warsztaty akrobatyki sportowej, warsztaty trapezu, motocykla, diabolo,



fire show. Czas przeznaczony na ten rodzaj warsztatów należał do czasu wolnego, uczestnicy sami wybierali rodzaj aktywności, sami decydowali o przebiegu warsztatu. Dla wszystkich uczestników wymiany odbywały się również – obowiązkowo – warsztaty taneczne. Młodzież od samego początku warsztatów pracowała nad przygotowaniem pokazu finałowego.

Dla uczestników przygotowano również szereg innych atrakcji. Były więc zarówno zabawy na plaży, wyjścia na kajaki do portu w Plobannalec Lasconil, wyjazd do Rallye w Pont L'Abbe (gra miejska) czy wycieczka do Quimper połączona ze zwiedzaniem miasta.

Na zakończenie projektu 30 lipca odbył się pokaz, na dużej scenie plenerowej w porcie w poblizu Lasconil dla lokalnej społeczności i turystów. Pokaz był zwieńczeniem pracy warsztatowej uczestników projektu. Uczestnicy przygotowali plakat reklamujący występ, wyszli w miasto i zorganizowali paradę, podczas której informowali i zapraszali przechodniów na popołudniowy

final projektu. Tematem pokazu finałowego był Dance Show – każda grupa warsztatowa przygotowała swój mały pokaz do różnego rodzaju muzyki. Wszystkie pokazy zostały połączone w jeden duży występ, którego motywem przewodnim były pierwsze zajęcia w szkole tańca. Mimo iż tematyka, a tak-

że tytuł przedstawienia mocno akcentowały tańce, nie zabrakło w pokazie prezentacji cyrkowych, które bardzo ładnie udało się połączyć z tematyką tańca.

Realizacja projektu cyrkowego dla młodzieży z trzech krajów Europy była możliwa dzięki porozumieniu trzech instytucji: Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, Stowarzyszenia Naphtaline (Loctudy, Francja) i Zirkusschule Tasifan (Weimar, Niemcy). Koordynatorem projektu było Stowarzyszenie Gwennili (Francja).

Wspólny projekt stał się dla uczestników niesamowitą przygodą, okazją do budowania nowych międzynarodowych przyjaźni, motywacją do nauki języków i rozwijania pasji cyrkowych. Już nie możemy doczekać się kolejnych wspólnych wakacji i kolejnych spotkań – mówią uczestnicy projektu. A będzie ku temu okazja, ponieważ tegoroczne spotkanie „młodych cyrkowców” we Francji to pierwszy z trzech etapów projektu planowanego kolejno: w roku 2011 w Niemczech i 2012 w Polsce. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

- Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18;
- Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
- Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
- Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
- Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
- Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
- Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
- Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
- Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
- Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
- ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
- Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
- Krzesławice: 9.30, 14.00.
- Pleszów: 7.40, 11.10.
- Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
- Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
- Górka Kościelnicka: 7, 12.
- Kościelniki: 10.30, 19.
- Wolica: 9, 18.
- Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Tego Pan miłuje, kogo karze.
(por. Hbr 12)

Nie ośmielimy się chyba zaprzeczać, że czystą i najdoskonalszą miłością jest sam Bóg. I w takim razie czy nie zastanawia nas fakt, że w tej wzorcowej MIŁOŚCI jest miejsce na karę? Kara sama w sobie nie jest oczywiście miła, ale Bóg, który wie, jak ją aplikować, sprawia, że jej skutki są dla nas błogosławione.

Dlatego niechaj np. rodzice nie boją się mądrze karać swoich dzieci. Niechaj kochają swe pociechy, a gdy trzeba, niechaj je karzą.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

Przerwa wakacyjna do 2.09.

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

22 sierpnia (niedziela), o godz. 17.00, w plenerze przed NCK ostatnie wakacyjne „Spotkanie z piosenką” pt. „Spacer dziką plażą” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. „Spotkania z piosenką” to imprezy dla wszystkich (bez względu na wiek), którzy chcą: miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Patronat: „Głos-TN”. Wstęp wolny. (mp)

Z NOTESU KIBICA

19.08 (czwartek) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Garbarnia Kraków; godz. 18: Hutnik – Cracovia

20.08 (piątek) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Wawel Kraków – Kosynierzy Łuczyce

21.08 (sobota) – godz. 15, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Garbarnia Kraków – Hutnik

21.08 (s) – godz. 17, druga liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Motor Lublin

21.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Pogoń Skotniki – Nadwiślanka Nowe Brzesko; godz. 17.30: Proszowianka – Grębałowianka

21.08 (s) – godz. 17.30, piłkarska klasa B – grupa I: Błyskawica Wyścigi – Czarni Grzegorzowice; godz. 18: Wanda – Galicja Raciborowice

21.08 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa III: Batory Wola Batorska – Czarni Staniatki (boisko Zrywu Szarów)

22.08 (n) – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Wiślanie Jaśkowice

22.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Złomex Branice – Targowianka, Wisła Niepołomice – Piłkarz Podłęże, Wiarusy Igołomia – Strażak Kokotów

22.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Rybitwy

22.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Wawrzynianka – Orzeł II Piaski Wielkie

22.08 (n) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Grzegórzecki, Strażak Goszcza – Tonianka

25.08 (środa) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – SMS Kraków

25.08 (ś) – godz. 17.30, czwarta liga piłki nożnej: Hutnik – Luban Maniowy

25.08 (ś) – godz. 17.30, piłkarska klasa okręgowa: Grębałowianka – Nadwiślanka, Wieczysta – Sokół

25.08 (ś) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy – Niedźwiedź, Bratniak Kraków – Strażak (boisko Nadwiślana)

26.08 (czwartek) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Górnik Wieliczka

26.08 (c) – godz. 17.30, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Zryw Szarów.

HISZPAN W POLONII

Jak podaje małopolska strona piłkarska www.futbol.org.pl, w występującym w klasie C nowohuckim zespole Polonia będzie grał Hiszpan **Fernando Martin**. Jest on wychowankiem znanego klubu Sporting Gijon, w którym kopał piłkę w drużynach młodzieżowych, a teraz mieszka w Krakowie. Teraz trwają formalności, związane z uprawnieniem go do gry. (dan)

Po kilku miesiącach wyczekiwania, podczas których rozstrzygała się przyszłość drużyny piłkarskiej Hutnika – nie będziemy już przedstawiali po raz niewiadomo który co wówczas się działo i dlaczego, bo pora zakończyć przeróżne starcia w nowohuckim środowisku sportowym dla jego dobra, zwłaszcza, że wszystkie strony interpretują je na swoje sposoby – nareszcie wiadomo, co czeka ją w najbliższym sezonie. Otóż od najbliższej soboty, 21 sierpnia, Hutnik Nowa Huta – pod taką będzie grał nazwą – będzie występował w rozgrywkach IV ligi małopolskiej. Taką decyzję podjęły władze Małopolskiego Związku Piłki Nożnej. Miejsce w III lidze przypadło natomiast Popradowi Muszyna, który w poprzednich rozgrywkach zajął trzecie miejsce w IV lidze.

Drużyna należeć będzie do Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010, założonego przez sympatyków Hutnika. Mecze odbywać się będą oczywiście na Suchych Stawach. Na razie trudno jednak podać dokładne terminy wszystkich spotkań, które rozegrane zostaną na tym obiekcie. Związane jest to z tym, że na tym stadionie grają jeszcze Cracovia i Wisła. „Biała gwiazda” być może nawet do listopada.

– Musimy uzbroić się w cierpliwość – mówi wiceprezes Nowego Hutnika, Adam Glikman. – Terminy spotkań będą bardzo różne i to my musimy się dopasowywać. Ale liczymy, że na naszych meczach nie zabraknie widzów, może

nawet przyjdzie ich na pierwszy występ już około tysiąca.

Organizatorzy spotkań zamierzają zadbać o odpowiednie ich nagłośnienie, na ulicach pojawią się m.in. plakaty, będzie sprzedawane bilety. Będzie wydawany specjalny biuletyn meczowy „Suche Stawy” do nabycia za 3 zł, dla członków stowarzyszenia bezpłatny.

Publiczność, która będzie przychodziła na Suche Stawy będzie przez jakiś czas musiała jednak przyzwyczaić się do pewnych ograniczeń. Otóż dostępne będą tylko sektory w pobliżu głównej trybuny oraz po przeciwnej stronie, pod dachem. Chodzi o to, żeby ograniczyć koszty, gdyż, jeśli dostępne byłyby wszystkie sektory, to klub musiałby zapewnić znacznie większą ochronę. – Liczymy na wyrozumiałość naszych sympatyków – dopowiada prezes Glikman. – Nie możemy przecież zacząć od niepotrzebnego wydawania sporządzonego pieniędzy.

Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010 wciąż przyjmuje nowych członków i liczy, że jego szeregi znacznie się powiększą. W ostatnich dniach pozyskało wiele nowych osób. Pamiętajmy, że to podobnie jak w wielu klubach, szczególnie tych z Półwyspu Iberyjskiego, to właśnie ich członkowie, najogólniej mówiąc sympatycy tych klubów, decydują o tym, co się w nich dzieje, wybierając choćby władze. Chętni mogą pobrać deklaracje w Cepelii przy Placu Centralnym bądź z hutniczych stron internetowych. (dan)

PUSZCZA ZACZEŁA OD WYGRANEJ

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – RESOVIA 0-1 (0-1)
0-1 – Pontus (25).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Ogórek, Górka, Górski, P. Morawski – Kmak, Janik, Michał Morawski (86. Orłowski), Szwajdych (75. Marcin Morawski) – Cichy (74. Socha), Jarosz.

Sędziował Marcin Muszyński z Łodzi. Żółte kartki: Szkolnik, Zitka – P. Morawski, Michał Morawski. Widzów: 1000.

PUSZCZA – OKS 1945 OISZTYN 2-0 (1-0)

1-0 – Ankowski (32), 2-0 – Jarosz (47).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Ogórek, Lewiński (16. Górka), Górski, Piotr Morawski – Kmak, Janik (87. Michał Morawski), Ankowski, Szwajdych – Cichy, Zubel (32. Jarosz).

Sędziował Grzegorz Stęchły z Jarosławia. Żółte kartki: Górka, Kmak, Janik – Koprucki, Suchocki. Widzów: 600.

Piłkarze z Niepołomic z pewnym opóźnieniem debiutowali w drugiej lidze i zaczęli od zwycięstwa. Mimo, że z powodów zdrowotnych drużyna przystąpiła do rozgrywek osłabiona, a jakby tego było mało, już po kwadransie starcia z OKS kontuzjowany został Arkadiusz Lewiński. Potem z uszko-

dzonym okiem został odwieziony do szpitala Sławomir Zubel – sędzia nie zauważył, jak jeden z rywali uderzył go w oko – a po meczu okazało się, że urazu nabawił się jeszcze Wojciech Ankowski.

Wszystkich ich zabrakło w następnym występie. Gospodarzem była Puszcza,

ale mecz odbył się w Rzeszowie, gdyż obiekt w Niepołomicach nie spełniał jeszcze wszystkich warunków, jeśli chodzi o przyjęcie kibiców przeciwnika. Chociaż w lipcu zrobiono bardzo dużo, żeby przystosować ten klub do licencyjnych wymogów. Największą pomocą służyły władze samorządowe, które postarały się jeszcze np. o autokar dla zespołu, żeby miał czym udawać się na mecze wyjazdowe. Przydał się bardzo szybko, bo klub z Małopolski chciał, żeby gospodarzem następnego spotkania byli rzeszowianie, ale Resovia nie zgodziła się na takie rozwiązanie. Takie podejście nie ma oczywiście nic wspólnego ze sportem i nie najlepiej świadczy o tym klubie, kiedyś może to odbić się na nim, bo środowisko sportowe jest bardzo pamiętliwe. Dla Puszczy oznacza to jednak, że będzie musiała jechać na wschód również na wiosnę. (dan)

PRZEGRALI JUŻ W SZATNI

KRAKÓW KNIGHTS – BIELAWA OWLS 0-54 (0-13, 0-13, 0-13, 0-15)
KRAKÓW KNIGHTS: Salwiński, Bezwierchny, Gad, R. Gofroń, Draj, Konrad, Ilnatowicz, Żółty, Pazera, Kania, Krupa, Marek, Znamirowski, Rusek, Onak, Zbroja, Oraczewski, Gaborek, Zięba.

W ostatnim spotkaniu rundy zasadniczej sezonu 2010 II ligi futbolu amerykańskiego gospodarze mający jeszcze szansę na play-off zostali rozbiti przez faworyta tej grupy.

Pewnie zmierzający do ekstraklasy rywal, wzmocniony zawodnikami amerykańskimi wysokiej – jak na polskie warunki – klasy nie pozostawił Ryceczom złudzeń. Dodać do tego należy zaskakujące rozprężenie w drużynie Knights, nowohuccy zawodnicy wyglądali, jakby od początku nie wierzyli w sukces w tym spotkaniu, co spowodowa-

ło, że w zasadzie w żadnym momencie spotkania nie potrafili nawiązać walki z faworyzowanym przeciwnikiem. W szeregach Owls prym wiodli właśnie zawodnicy zza oceanu, Desmond Jordan i D'Andre Faison. Do tego należy dorzucić fakt, że na meczu stawiło się jedynie 19 zawodników Knights, co również nie ułatwiło w żaden sposób zadania naszej drużynie. Porażka ta – przy jednoczesnym zwycięstwie obu poznańskich ekip – spowodowała, że Knights zajęli 4 miejsce w swojej Dywizji II ligi i nie awanso-

wali do dalszych gier o awans do ekstraklasy.

– Było nas tylko dwadzieścioro, ale to nie był główny powód naszej porażki. Wydaje mi się, że przegraliśmy już w szatni. Wyszliśmy na murawę i nie daliśmy z siebie wszystkiego, nie byliśmy drużyną – wyjaśnił trener krakowian Bartosz Zbroja. – W tym momencie kończymy sezon. Plan był taki, aby dostać się do następnej rundy. Początek roku był obiecujący, kiedy w drużynie było wiele zaangażowania i trenujących zawodników. Potem ten impet osłabł i spadał od meczu z Fireballs, który uważam, że mogliśmy wygrać. Tak się jednak nie stało a my drugi rok z rzędu nie awansowaliśmy dalej, co jako trener przyjmuję na siebie. Z pewno-

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Okocimski Brzesko – Hutnik 3-1 (1-0): Bienias; Cracovia – Krakus 1-1 (1-1): Jagła.

Klasa okręgowa. Grębałowianka – Płomień Jerzmanowice 5-2 (3-1): T. Karaś 2, Lampart, Korfel, Krawczyk; Sokół Kocmyrzów – Nadwiślan-

ka Nowe Brzesko 5-2 (0-1): Wąs 3, Zawrzykraj, Piątek – Kwiecień, Profic.

Klasa A – grupa I. Strażak Goszcza – Wawel Kraków 2-2 (0-1): Gajoch, L. Lech; Błękitni Modlnica – Partyzant Dojazdów 7-2 (3-0): M. Gajek 2; Jutrzenka Giebułtów – Kosynierzy Łu-

czyce 5-1 (3-1): Bojanowski.

Klasa A – grupa III. Sparta Winiary – Wiarusy Igołomia 2-2 (2-0): Penkal-ski, Satoła; Gdovia – Wisła Niepołomice 1-2 (1-0); Złomex Branice – Batory Wola Batorska 1-3 (1-1), dla gości: Włodarczyk, Bursa, Strojek.

Klasa B – grupa I. Błyskawica Wyścigi – Zwierzyniecki 0-5, Czarni Grzegorzowice – Wrócnice 5-1, Dąbski Kraków – Wanda 4-0, Sparta Skrzyszowice – Bronowicki 0-8.

Bramkarze: Robert Niedźwiedź (1990), Krystian Stępiowski (92). Obrońcy: Dawid Gadula (91), Adrian Jurkowski (92), Adrian Kukla (91), Mateusz Nosek (90), Jarosław Urbaniec (90), Daniel Zimny (92).

Pomocy: Kamil Białkowski (91), Mateusz Gamrot (92), Radosław Jarosz (90), Tomasz Kozak (91), Michał Krawczyk (90), Karol Lipowiecki (92), Michał Nawrot (90), Tomasz Pacyga (90), Krzysztof Przytuła (79), Michał Zdziński (92).

HUTNIK PRZED SEZONEM

Napastnicy: Stanisław Dudziński (91), Bartosz Oleksiak (90), Dawid Szewczyk (91), Mateusz Stanek (92). Trener: Krzysztof Przytuła; kierownik drużyny: Kazimierz Putek. Prezes klubu: Paweł Derlatka; wiceprezesi: Adam Glikman, Michał Slonina.

Bilety – 7 złotych. Kobiety i dzieci do lat 12 – wstęp bezpłatny. Uwaga! Nie ma biletów ulgowych.

Karnety – tylko dla członków stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010, mających opłacone składki.

Terminarz spotkań: Hutnik – Sandecja II Nowy Sącz, termin meczu nie jest jeszcze znany

21 sierpnia (sobota) – godz. 16: Karpaty Siepraw – Hutnik

25 sierpnia (środa) – godz. 17.30: Hutnik – Luban Maniowy

29 sierpnia (niedziela) – godz. 16.30: Mogilny – Hutnik

4 września (s) – godz. 16: Hutnik – Mogilny

8 września (ś) – godz. 17: Orkan Szczyrzyce – Hutnik

11 września: Hutnik – Bocheński KS, dokładny termin meczu nie jest znany

18 września (s) – godz. 16: Glinik Gorlice – Hutnik

25 września (s) – godz. 16: Alwernia – Hutnik

2 października: Hutnik – Lotnik Kryspinów, dokładny termin nie jest znany

9 października (s) – godz. 15: Przeciśzowia – Hutnik

16 października (s) – godz. 15: 1KS Olkusz – Hutnik

23 października: Hutnik – Dunajec Zakliczyn, dokładny termin nie jest znany

31 października (n) – godz. 13: Wolańia Wola Rzędzińska – Hutnik

6 listopada (s) – godz. 13: Hutnik – Orzeł Balin. (dan)

ścią ten szybki finisz sezonu 2010 będzie mocnym bodźcem do zmian i reorganizacji w klubie.

I kwarta. 0-7 przyłożenie Jordana po dwujardowej akcji biegowej (podwyższenie za punkt Krzysztof Pawlaczek); 0-13 przyłożenie Jordana po 10-jardowej akcji biegowej.

II kwarta. 0-19 przyłożenie Faisona po 3-jardowej akcji biegowej; 0-26 przyłożenie Jordana po 15-jardowej akcji po podaniu Faisona, podwyższenie za punkt Pawlaczek).

III kwarta. 0-32 przyłożenie Jordana po 95-jardowej akcji powrotnej po wykopie; 0-39 przyłożenie Bartosza Miguta po jardowej akcji biegowej (podwyższenie za punkt Pawlaczek).

IV kwarta. 0-46 przyłożenie Jordana po 30-jardowej akcji biegowej (podwyższenie za punkt Pawlaczek); 0-54 przyłożenie Daniela Kołodyńskiego po jardowej akcji biegowej (podwyższenie za 2 punkty Kołodyński). (dan)

Klasa B – grupa II. Albertus – Trzebol Wielkie Drogi 5-1.

Klasa B – grupa wielicka. Dąb Zabierzów Bocheński – Wolni Klaj 1-4. Naprzód Ochmanów – Wawrzynianka, mecz się nie odbył, gdyż goście nie mieli kart zdrowia.

Klasa C – grupa II. Jutrzenka II Giebułtów – Sokół II Kocmyrzów 4-1, Orzeł II Iwanowice – Polonia Kraków 3-5. (dan)

Wielki Dzień TELEWIZJI

PIĄTEK

20.08

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.45 Owocowe ludki: Złodziej w Paryżu (24) 9.15 Na wysokiej fali (21) 9.50 Siódme niebo IX: Papier czy plastik (12) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 10.40 Pomysł na mieszkanie: Jadalnia w stylu pop art – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 11.05 Wędrowni z europejczykiem (9/13) – magazyn 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Wojna Światów – cykl reportaży 12.55 Ostry dyżur Jedyński – magazyn medyczny 13.25 Don Matteo V (20): Śmierć w stadninie – serial kryminalny produkcji włoskiej (2006) 14.30 Plebania (1513) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Encyklopedia Solidarności – felieton 15.20 Przebojowa noc 15.25 Klan (1891) – telenowela produkcji TVP 15.55 Klan (1892) 16.20 Polska Pięknieje (19) – cykl reportaży 16.25 Moda na sukces (5111) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 16.50 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylii – felieton 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Na lonie natury – komedia produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Howard Deutch; wyk.: Dan Aykroyd, John Candy, Stephanie Faracy, Annette Bening, Chris Young, Lucy Deakins, Robert Prosky 18.55 Kawa czy herbata? 19.05 Wieczorynka: Kraina Elfów: Magiczne źródło pamięci (20) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Niemiec 20.10 Pogoda 20.20 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich – Wisła 2010 (studio) 20.30 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich – Wisła 2010 22.30 Krwiozercza malpa – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); wyk.: F.Murray Abraham, Matt Ryan, Amy Manson (dozwolone od lat 16) 0.05 Dracula – film fabularny produkcji angielskiej (2006); reż.: Bill Eagles; wyk.: Marc Warren, Dan Stevens, Sophia Myles, Tom Burke (dozwolone od lat 16) 1.45 Kino nocnych marków: Dama zniknęła – film fabularny produkcji angielskiej (1979); reż.: Anthony Page; wyk.: Cybill Shepherd, Elliott Gould, Angela Lansbury 3.30 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 U fryzjera (5): Poszukiwany 6.20 Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków (23/26) 6.50 Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków (24/26) 7.20 MASH (91/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1975) 7.55 Codzienna 2 m. 3 (51) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.40 Aleja gwiazd: Maciej Miecznikowski 10.55 Telezakupy 11.30 Bobby, najwierniej-

szy z psów – film fabularny produkcji angielskiej (2005); reż.: John Henderson; wyk.: Gina McKee, Christopher Lee, James Cosmo, Oliver Golding 13.20 Janosik (5/13): Tańcowali zbójnicy 14.20 Dom (20/25): Powrót z dalekiej podróży 16.00 Program lokalny 16.25 Daleko od szosy (7/7): We dwoje 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.50 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (12) 19.40 Kabaret na lato 20.20 Kabaretowy Klub Dwójki (22) – widowisko rozrywkowe 21.20 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: TRASASASA (1) – program rozrywkowy 22.15 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: TRASASASA (2) 23.15 Na marginesie życia – film fabularny produkcji angielskiej (2005); reż.: Amma Asante; wyk.: Brenda Blethyn, Michael Conway (dozwolone od lat 16) 0.55 Podkomisarz Brenda Johnson (22/28) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 1.55 Podkomisarz Brenda Johnson (23/28) (dozwolone od lat 16) 2.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Podróże do bajek (1): O królowie, która spać nie mogła – film animowany produkcji polskiej (1989) 7.05 Podróże do bajek (2): O królu i rycerzu 7.25 Słoneczna włócznia (12): Powrót do Bramy Słońca 8.00 Bulionerzy (55): Mąż w delegacji 8.30 Pytanie na śniadanie – wakacje (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.45 Legendy polskiego punk rocka – koncert 11.40 Smaki polskie: Perliczka wielkopolska – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.15 M jak miłość (726) – serial produkcji TVP 13.05 19. Przegląd Piosenki Aktorskiej: Zakład dla normalnych – piosenki Jana Wołka (2) 14.05 Benefis Katarzyny Gaertner (1) 15.10 Sprint przez historię Przemysława Babiarza: Zaskakujące zakończenia – magazyn 15.40 Złote Przeboje 16.05 Złotopolscy (1082): Kryzysowy narzeczonny 16.30 Plebania (1503) – telenowela produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.20 II Festiwal im. Marka Grechuty 18.15 Bar Atlantic (13/13): Pułapki wolności – serial 18.40 Beczka Amontillado – film produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (9) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Wideo-teka dorosłego człowieka (92) 21.00 Kolumbowie (4/5): Oto dziś... – serial produkcji TVP 22.05 Kino Sąsiadów - Skrzat – film fabularny produkcji czeskiej (2005); reż.: Tomas Vorel; wyk.: Boleslav Polivka, Eva Holubová, Anna Marhoulová, Tomáš Vorel Jr., Marika Procházková 23.35 Bajor w Buffo (1) – recital 0.10 Opowieści niezwykle: Zbrodnia Lorda Artura Saville'a – film produkcji polskiej (1967); reż.: Witold Lesiewicz; wyk.: Andrzej Lapicki, Maria Ciesielska, Ignacy Machowski, Seweryna Broniszówna, Maria Homerska, Janina Jabłonowska, Justyna Kreczmarowa, Aleksandra Ileszczyńska, Tadeusz Kondrat, Zdzisław Mrożewski 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 7.45 Kurier Myślenicki 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Wielicki Skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 8.58 Pogoda w regionie 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.30 Serwis info, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, pogoda, sport 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Pod Tatrami 16.15 Kurier Myślenicki 16.25 Pogoda w regionie 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 16.45 Pogoda w regionie 16.50 Wiara i życie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika, pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Odkryj Małopolskę na rowerze 18.10 Kronika kulturalna 18.15 Wieliczka – solne miasto 18.25 Krakowskie impresje S. Markowskiego 18.30 Msza św. dla chorych 19.28 Pogoda info wieczór 19.35 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Info dziennik 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika kulturalna 22.05 Zwierzęta latem 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Raport z Polski 23.30 Serwis info, pogoda 23.50 Ja, alkoholik (8): Wielkanoc – cykl dok. 0.20 Eko-przestępcy: Zabójcy tygrysów – film dok.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.55 TV Market 7.10 Fortuna wiedzy 7.55 Strażnik Teksasu 8.55 Przygody w siodle 9.30 Piękni – serial obycz. 10.30 Ostry dyżur 11.30 Szpital na perypetiach 12.00 Rodzina zastępcza 13.00 Siatkówka kobiet: World Grand Prix – mecz fazy grupowej: Polska-Tajwan 15.15 Świat według Bundy'ch – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Karate Kid 4: Mistrz i uczennica – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1994) 22.30 Anakonda – thriller USA-Brazylia-Peru (1997) 0.15 Duża ryba – komediodramat USA (2003) 2.45 Zagadkowa noc 3.30 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Zorro – film anim. 8.30 Szczęście lata Toma i Jerry'ego 2 – serial anim. 8.55 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 11.25 Granie na ekranie 11.50 Mango 12.50 Na Wspólnej – serial obycz.

14.15 „W-11 – Wydział Śledczy” – serial produkcji TVP 14.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.25 Chuck – serial s.f. produkcji amerykańskiej 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Troja – dramat historyczny produkcji USA-Malta (2004) 23.20 Blade – wieczny łowca 2 – horror USA-Niemcy (2002) 1.40 Uwaga! 2.00 Po co spać, jak można grać

tvn

6.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 6.55 Superniania – reality-show 7.55 Życie przede wszystkim – serial 8.50 Ostry dyżur – serial obyczajowy 9.50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.30 Marina (1) – telenowela 14.40 Superniania – reality-show 15.35 Niania – serial komediowy 16.05 Życie przede wszystkim – serial 17.05 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 18.05 Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 19.05 Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19.35 Niania – serial komediowy 20.05 Przedsiönek piekła – western USA (1999) 22.00 Od wesela do wesela – komedia romantyczna USA (1998) 0.00 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1.10 Arkana magii

TV 4

6.00 Muzyczne listy 7.15 Zbuntowani – serial obyczajowy 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Mój grzech – serial obyczajowy 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 Allegra – magazyn komputerowy 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 18.00 Mój grzech – serial 20.00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera – mecz Polska-Bulgaria 22.30 Jazda figurowa – program rozrywkowy 23.30 Kusielka – film erotyczny 1.35 Big Brother 5 – reality show 2.35 Muzyczne listy

PULS

6.00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – film dok. 7.00 McGregorowie – serial obycz. 8.00 Telemarket 8.30 Stacja Porankowo 10.00 Koń, który mówi – serial kom. 10.30 B.A.R.Z. – serial 11.00 Dzieciaki z Einstein High – serial dla młodzieży 11.30 Nieśmiertelny – serial 12.30 Telemarket 13.00 Dyżur – serial dokumentalny 13.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.30 Debbie zmienia wnętrza 16.30 Test na Super Mamę 17.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 18.30 Odjazdowe zoo – serial animowany 19.00 Jetsonowie – serial animowany produkcji amerykańskiej 19.30 Tom i Jerry – serial animowany 20.00 Flinstonowie – serial anim. 20.30 Ukochana z sąsiedztwa – komedia USA (2006) 22.30 Goło i wesolo 23.00 Jerry Springer Show – talk-show 2.00 Nocne hity

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **TROJA** – Amerykańsko-brytyjsko-maltański film przygodowy z 2004 roku. Menelaos, król Sparty i Agamemnon, król Myken, wyruszają do Troi, by uwolnić Helenę, żonę tego pierwszego, którą wywiózł tam królowiec Parys. Agamemnon marzy o podboju miasta. Okazuje się, że powodzenie wyprawy zależy od tego, czy będzie w niej uczestniczył Achilles, najlepszy wojownik Grecji. Ten nie chce walczyć, ale Odyseusz przekonuje go możliwością zdobycia wiecznej sławy. Gdy Grecy docierają na miejsce, Trojanie stawiają twarde opór. Wkrótce Agamemnon odbiera Achillesowi brankę Bryzeidę, dlatego ten odmawia udziału w walce.

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **ANAKONDA** – Thriller produkcji amerykańsko-brazylijsko-peruwiańskiej z 1997 roku. Grupa dokumentalistów kierowana przez Terri Flores i Danego Richa, wędrująca przez dżunglę amazońską w poszukiwaniu nieznanego antropologii plemienia Indian, ratuje z tonącego statku myśliwego Paula Sarone'a, który w dowód wdzięczności obiecuje doprowadzić ich do obiektu ich zainteresowania. Gdy kapitan stateczku traci przytomność po ukąszeniu przez jadowitego owada, Sarone więzi filmowców i zmusza ich do wzięcia udziału w polowaniu na największą znaną anakondę.

TVP II, GODZ. 23.15

● **NA MARGINESIE ŻYCIA** – Brytyjski film obyczajowy z 2004 roku. Leigh-Anne, nastoletnia samotna matka, z oddaniem opiekuje się córeczką. Dziewczyna żyje w strachu, że opieka społeczna odbierze jej dziecko. Leigh-Anne nie ma pracy, a jej mieszkanie, w którym odcięto prąd, służy bratu i jego kompanom za przechowalnię kradzionych rzeczy. Hałasujący pijani nastolatki będą niechęć mieszkającego naprzeciwko Turka. Tymczasem młoda matka nabiera pewności, że sąsiad donosi na nią pracownicy opieki społecznej. Namawia więc brata i jego kolegów, by dali nauczkę donosicielowi. Niebawem dochodzi do tragedii.

GABINET USŁUG KOSMETYCZNYCH

Zapraszamy na:

- manicure, pedicure
- stylizację paznokci metodą tradycyjną i komputerowo
- tipsy

Usługi także w domu klienta

Specjalne rabaty dla osób starszych na pielęgnację stóp

ul. Fatimska 44 (za hotelem Felix)

☎ 509 17 86 19

TVP1

5.30 Telegakupy 5.50 Dwie strony medalu (84) 6.20 Trzeba się dobrze spisać 6.55 Trzeba się dobrze spisać 7.25 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Las bliżej nas (8): Beskid Żywiecki 8.40 Ziarno 9.10 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszki Miki: Mały Goofy (30) 9.40 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Nietypowy śrubokręt (8) 10.10 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana (38) 10.40 Siódme niebo IX: Rodzicielstwo to trudna sztuka (13) 11.30 Polskie Zwierzęta w niebezpieczeństwie (4): Żubr – cykl reportaży 12.00 Wiadomości 12.10 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (4): Plaża słoni morskich 12.50 Rycerze i rabusie (7/7): Miłość Piotra 13.45 Discovery w Jedyńce: Sen na granicy śmierci – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 14.40 Kawa czy herbata? 14.50 Ostatni dzwonek – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1989); reż.: Magdalena Lazarkiewicz; wyk.: Zbigniew Suszyński, Agnieszka Kowalska, Henryk Bista, Aleksander Bednarz, Jacek Wójcicki, Dariusz Sikorski, Dariusz Żmijewski 16.45 Kawa czy herbata? 16.50 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylii – felieton 17.00 Teleexpress 17.10 Pogoda 17.20 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich – Wisła 2010 (studio) 17.30 Letnie Grand Prix w skokach narciarskich – Wisła 2010 19.20 Wieczornika: Nauki i przyjaciele: Nauki poznaje ogród (9) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Niemiec 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Gore Verbinski; wyk.: Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport, Bill Nighy 22.55 Kawa czy herbata? 23.10 Męska rzecz...: Ikona (1/2) – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Charles Martin Smith; wyk.: Patrick Swayze, Michael York, Patrick Bergin (dozwolone od lat 16) 0.45 Kino nocnych marków: Miłość, kłamstwa i krew (2) – serial produkcji angielskiej (2006); reż.: David Drury; wyk.: Martin Kemp, Hugo Speer, Claire Goose, Elizabeth Berrington (dozwolone od lat 16) 2.05 Kino nocnych marków: Ku mojej pamięci – dramat produkcji włoskiej (2007); reż.: Saverio Castanzo; wyk.: Christo Jivkov, Filippo Timi, Marco Baliani, Andre Hennicke (dozwolone od lat 16) 4.05 Zakończenie dnia

TVP2

5.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 5.35 Tajemnice Doliny Nilu (3) 6.10 Dwójka Dzieciom: Tylko Kaśka: Porwanie (6) 6.45 Szaleństwo Majki

Skowron (3): Mirabelle 7.20 Przygody psa Cywila (4/7): Pościg 7.50 Siedem życzeń (4/7): Dużo szczęścia i słodyczy 8.50 Politycy na ciepło: Marek Sawicki 9.15 Klub kemping: Park Soline w Chorwacji 9.25 Kocham Cię, Polsko! (36) 11.00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Polacy na Madagaskar 11.30 Makłowicz w podróży: Podróż 12. Armenia: Południe (50) 12.10 Ukryta twierdza – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2001); reż.: Roger Cantin; wyk.: Matthew Dupuis, Roxanne Gaudette-Loiseau, Xavier Dolan-Tadros 14.00 Familiada (1763) 14.30 Cztery pancerni i pies (17/21): Klin 15.35 Cztery pancerni i pies (18/21): Pierścienie 16.45 Świat bez tajemnic: Małe grubasy 17.30 Słowo na niedzielę 17.35 Chopin4: Wstęp Wolny! 18.00 Panorama 18.20 Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.35 Bulionery (44): Wolny strzelec 19.10 Tak to leciało! (51) 20.15 Neo-Nówka Wesołych Wiadomości 21.15 Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe 22.20 Weekendowe Kino Dwójki: Czas surferów – film fabularny produkcji polskiej (2005); reż.: Jacek Gąsiorowski; wyk.: Bartosz Obuchowicz, Krzysztof Skarbiński, Michał Nowaczyk, Bogusław Linda, Agnieszka Maciąg, Zbigniew Zamachowski, Marian Dziędziel, Mateusz Maksiak, Grzegorz Warchol (dozwolone od lat 16) 23.55 44. Bałtycki Festiwal Piosenki: Karlshamn 2010 1.00 W pętli czasu (11/13) – serial produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 1.50 W pętli czasu (12/13) (dozwolone od lat 16) 2.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Ostoja (43) 7.25 Między nami bocianami (11): Gągołki aniolki 7.55 Ranczo pod Zieloną Siódemką (10/42): O tym, jak mama polubiła Prezencika 8.30 Podróże z żartem: Podróże dyplomatyczne (46) 9.25 Cztery pancerni i pies (11/21): Wojenny siew 10.30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: W krainie duchów (34) 11.05 Chopin2010.pl 11.30 Brodzik od kuchni (12) 12.00 Wiadomości 12.15 Skarb sekretarza (7/9) 12.40 Twoje Złote Przeboje 13.00 Tulipan (4/6) 14.05 Złote Przeboje 14.35 Kiedy słońce traci blask (4): Maruszka 15.35 Opole 2009 na bis – kabaret (3) 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.20 Łagodna na drodze 17.35 Wideoteka dorosłego człowieka (92) 18.20 Przyszań (10/13): Sens życia 19.15 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (10): Urodziny 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Ja wam pokażę! (10/13) 21.05 Hity na czasie – 2010 Płock (1) 21.55 Hity na czasie – 2010 Płock (2) 22.55 Kino Mistrzów: Dzień wielkiej ryby – film fabularny produkcji polskiej (1996); reż.: Andrzej Barański; wyk.: Jan Peszek, Joanna Brodzik, Jan Wierczokiewicz, Beata Tyszkiewicz, Anna Majcher, Artur Barciś, Jan Frycz, Roman Kłosowski 0.05 Bajor w Buffo (2) 0.40 Laskowik &

Malicki (mix) (8) 0.55 Twoje Złote Przeboje 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Prosto z lasu 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Wieliczka – solne miasto 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Dzika Polska 11.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 12.00 Złote lany 12.30 Serwis info, pogoda, sport 13.00 Debata Trójstronna 13.30 Serwis info, pogoda, sport 14.00 Sztuka dokumentu: Jacek Bławut 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 16.00 Szerokie tory 16.30 Serwis info, pogoda 16.45 Pogoda w regionie 16.50 Kontrapunkt 17.15 Rowerem w świat 17.30 Kronika, pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Smakowanie Małopolski 18.25 Wielicki Skarbnik 18.35 Magazyn akademicki 18.50 Pod Tatrami 19.00 Wierchowa muzyka – koncert (1) 19.35 Eko-przestępcy (1/3): Zabójcy tygrysów 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Prywatne śledztwa 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Speed 2 22.15 Studio Lotto 22.20 Listy do PRL-u 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.15 Ja alkoholik (9/13) 23.50 Pięć portretów pana Kazimierza – film dok.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Sooby-Doo gdzie jesteś? – serial anim. 8.15 Siatkówka kobiet World Grand Prix – studio 8.30 Siatkówka kobiet World Grand Prix – mecz fazy grupowej Polska-Portoryko 10.45 Siatkówka kobiet World Grand Prix – studio 11.00 Dziupła Cezara – serial kom. 11.45 I kto tu rządzi – serial kom. 12.45 Mamuśki – serial kom. 13.15 Ewa gotuje 13.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Się kręci 15.45 Gorąca linia – komediodramat USA-Niemcy (2000) 17.15 Orły z Bostonu – serial krym. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich 20.00 Koncert gwiazd. Podziel się posiłkiem – program rozrywkowy 22.00 Hotel 52 – serial. obycz. 0.00 Tatuaż – thriller USA-Australia (2003) 1.45 Zagadkowa noc 3.45 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 8.00 SamSam – serial animowany 8.10 Geronimo Stilton – serial animowany 8.35 Raczujące melodyjki 9.00 Dzień dobry wakacje 11.30 Orange Warsaw Festival 12.05 You can dance – po prostu tańcz 13.40 VERA Street Racing – relacje 13.45 Majka (94-98) – telenowela produkcji TVP 15.55 VERA Street Racing – relacje 16.00 Cztery pancerni i pies – serial produkcji TVP 17.10 VERA Street Racing – relacje 17.15 Cztery pancer-

ni i pies – serial produkcji TVP 18.30 VERA Street Racing – relacje 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Sydney White i siedmiu nieudaczników – komedia romantyczna USA (2007) 22.20 Facet od wufu – komedia USA (2007) 0.05 Żołnierz przyszłości – film s.f. USA-Wielka Brytania (1998) 2.05 Kuba Wojewódzki – talk-show 3.05 Uwaga! 3.25 Po co spać, jak można grać

tvn sobota

5.50 Chwila prawdy 6.50 Mango 8.55 Tajemnice Smallville – serial s.f. 9.50 Frasier – serial kom. 10.50 Sprawa sercowa – komedia USA (1998) 12.45 Diabli nadali – serial komediowy 15.15 Niezwykła przygoda króla Artura – film przygodowy USA (1999) 16.55 Przyjaciele (12-16) – serial komediowy produkcji USA 19.30 Od wesela do wesela – komedia romantyczna produkcji USA (1998) 21.25 Przeprowadzka – komedia USA (1998) 23.25 Trzęsienie ziemi – film katastroficzny USA (1974) 1.45 Jaja ze stali – program rozrywkowy 2.35 Arkana magii

TV 4

6.35 AlleGra – magazyn 7.05 mała Czarna – talk-show 8.05 Jazda Figurowa 9.05 Ponad światem – film przygodowy USA (1990) 11.00 Galileo – program popularnonaukowy 12.00 mała Czarna – program rozrywkowy 13.00 Phil Collins - Live and Loose in Paris – koncert 13.30 AlleGra – magazyn 14.00 V. Max 14.30 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera – mecz: Polska-Czechy Gliniarze z Melbourne – serial 17.50 Gopard. Wyciąg z czasem – film dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Spadkobiercy – serial kom. 21.00 Django 2 – western Włochy (1987) 22.55 Sydney – dramat kryminalny USA (1996) 1.00 Historia tworzy się nocą – komedia szpiegowska USA-Wielka Brytania-Francja-Niemcy-Finlandia (1999) 3.00 Adam kontra Miłoz – program rozrywkowy

PULS

6.00 Will i Grace – serial kom. 6.30 Stacja Porankowo 7.30 HI HI TV 8.00 Koń, który mówi – serial komediowy prod. USA 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Jetsonowie – serial animowany 10.30 Flinstonowie – serial animowany 11.30 Tom i Jerry – serial anim. 12.30 Tryumf Pana Kleksa – film przygodowy Polska-Szwecja-Irlandia (2001) 14.00 Zaginionie cesarstwo (1/2) – film przygodowy USA-Niemcy (2001) 16.00 Niezły numer – program rozrywkowy 16.25 16. Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy 18.30 Will i Grace (ost.) – serial kom. 19.00 Will i Grace (1) – serial kom. 19.30 Niezły numer – program rozrywkowy 20.00 Ostatni brzeg (2/2) – film katastroficzny Australia-USA (2000) 22.00 Szkol Video 23.00 Medium 2 – serial krym. 0.00 Golo i weselo 1.00 Nocne hity

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● SYDNEY WHITE I SIEDMIU NIEUDACZNIKÓW – Amerykański film obyczajowy z 2007 roku. Nastoletnia Sydney White zostaje przyjęta do college'u. Ambicją dziewczyny jest dostanie się do elitarnego stowarzyszenia studentek, Kappa. Za sprawą intryg przewodniczącej Kappy, Rachel Witchburn, Sydney zostaje usunięta z zajmowanego przez stowarzyszenie akademika. Dziewczyna trafia do domu, w którym mieszka siedmiu największych nieudaczników college'u. Zaprzyżniają się z nową lokatorką, a z czasem wspólnie planują przejęcie władzy w studenckim samorządzie. Nowi kompani pomagają jej też usidlić uczelnianego przystojniaka, Tylera Prince'a.

★★★

TVP II, GODZ. 22.20

● CZAS SURFERÓW – Polski film sensacyjny z 2005 roku. Dżoker postanawia zemścić się na Czarnieckim, biznesmenie, który wyrzucił go z pracy. Dowiaduje się, że Czarniecki ma dług u gangstera Klamy. Nie mogąc go zwrócić, postanawia ukrywać się. Dżoker wie, jak do niego dotrzeć. Postanawia śledzić żonę Czarnieckiego. Następnym punktem planu Dżokera jest porwanie biznesmena, odegranie roli pełnomocnika Klamy i wyciągnięcie od niego pieniędzy. Dżoker nie może jednak tego zrobić osobiście, bo Czarniecki go zna. Musi zdać się na przyjaciół Fifięgo, Bonusa i Kozła.

★★★

TVN, GODZ. 22.20

● FACET OD WF-U – Komedia produkcji amerykańskiej z 2007 roku. John Farley wraca do rodzinnego miasteczka, by uchronić matkę przed popełnieniem największego błędu w życiu, poślubieniem pana Woodcocka, nauczyciela wf-u. Pan Woodcock uczynił z lekcji gimnastyki prawdziwe piekło, czego John nigdy mu nie zapomni. Chłopak robi, co może, by zniechęcić matkę do małżeństwa. Zadanie to okazuje się jednak dużo trudniejsze, niż pierwotnie zakładał.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów. Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U. HANBUD OKNA I DRZWI

rok założenia 1990

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS

Korzystne raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta wesela * komunie * chrzty * stypy itp.

Oferujemy wyroby garmazeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.

Tanie obiady po 12 zł



AUTO CENTRUM BLASK Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPOP

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.35 Telegazety 5.55 Dwie strony medalu (85) 6.25 Powszechny Spis Rolny 2010 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (4): Plaża słoni morskich 9.05 Wakacje z duchami (5/7): Tajemnica czarnego futerału 9.40 Alicja w Krainie Czarów (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Nick Willing; wyk.: Robbie Coltrane, Whoopi Goldberg, Ben Kingsley, Christopher Lloyd, Miranda Richardson, Peter Ustinov, Gene Wilder 10.55 Niewygodny – film dok. 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Kawa czy herbata? 13.00 Wiadomości 13.10 Stara baśń. Kiedy słońce było Bogiem (1/3) – serial produkcji TVP (2004) 14.05 **Winnetou: Winnetou w Dolinie Sępów** – serial przygodowy produkcji jugosłowiańsko-niemiecko-francuskiej (1964); reż.: Harald Reinl; wyk.: Gojko Mitić, Pierre Brice, Ralf Wolter, Stewart Granger 15.45 Kawa czy herbata? 15.50 BBC w Jedyne: Sekretne życie słoni (1) 16.45 Kawa czy herbata? 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Przysłań (10/13): Sens życia 18.15 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Czekoladowa zagadka (31) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Niemiec 20.05 Pogoda 20.20 Dom nad rozlewiskiem (8/13) 21.20 Dom nad rozlewiskiem (9/13) 22.15 Kawa czy herbata? 22.25 Zakochana Jedynka: Rebeka (1) 0.15 **Kolekcja kinomana: Dziecko Rosemary** – film fabularny produkcji amerykańskiej (1968); reż.: Roman Polański; wyk.: Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon, Sidney Blackmer, Maurice Evans (dozwolone od lat 18) 2.40 Stan wyjątkowy (6) (dozwolone od lat 16) 3.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.00 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.00 Nie tylko dla pań: Słonie z Borneo 6.00 Trzeba się dobrze spisać 6.35 Szaleństwo Majki Skowron (4): Alarm na jeziorze 7.10 Przygody psa Cywila (5/7): Przez granicę 7.45 **Goryl, czyli ostatnie zadanie** – film produkcji TVP (1989); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Marian Opania, Jerzy Turek, Bożena Krzyżanowska, Przemysław Gintrowski, Marek Czyżewski, Bolesław Idziak, Wojciech Machnicki 8.40 **Niespotykane spokojny człowiek** – film produkcji polskiej (1975); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Janusz Kłosiński, Ryszarda Hanin, Marek Frąckowiak, Małgorzata Potocka, Janina Sokolowska, Jerzy Turek, Stanisław Tym, Ludwik Benoit, Hanna Bedryńska 9.45 Łagodna na drodze 9.55 Rodziny oglądanie: Tygrysi i mnich – film dokumentalny produkcji austriackiej (2007) 10.55 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Rozum – cykl reportaży 11.30 Makłowicz w podróży: Podróż 2: Ekwador. Quito (6) – magazyn kulinarny 12.00 Dzień na wyścigach – Służewiec 2010 12.05 **Gwiazdy w południe: Harry i Hendersonowie** – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: William Dear; wyk.: John Lithgow 14.00 **Familiada** (1764) – teleturniej 14.30 **Złotopolscy** (1102): Kolacja z teściową – telenowela produkcji TVP 15.00 Dzień na wyścigach – Służewiec 2010 15.05 Szansa na Sukces: Golec uOrkiestra 16.05 Na dobre i na złe (408): Trudna miłość – serial produkcji TVP 17.05 XV Festiwal Kabaretowy w Koszalinie 2009: Kabaret TV (2) 17.50 Dzień na wyścigach – Służewiec 2010 18.00 **Panorama** 18.20

Sport Telegram 18.25 Pogoda 18.35 **Bulionerzy** (45): Kanał intelektualny 19.10 Tak to leciało! (52) – teleturniej 20.10 XII Mazurska Noc Kabaretowa – Mragowo 2010: Tropiele talentów (1) 21.20 XII Mazurska Noc Kabaretowa – Mragowo 2010: Tropiele talentów (2) 22.30 **Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka”** 23.05 Dzień na wyścigach – Służewiec 2010 23.30 **Weekendowe Kino Dwójki: Czwartek** – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Skip Woods; wyk.: Thomas Jane, Aaron Eckhart, Paulina Porizkova (dozwolone od lat 18) 1.10 A jednak po nas coś zostanie... koncert z okazji 60-lecia Zrzeszenia Studentów Polskich 2.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Rok w ogrodzie 7.25 Rodzina Leśniewskich (4/7): Agata 7.55 Ziarno – magazyn 8.25 Duże dzieci (35) 9.05 Śladami Wańkowicza (2/4) 9.25 Cztery pancerni i pies (12/21): Fort Olgierd 10.35 Etniczne klimaty 10.55 Przygody pana Michała (11/13): Bula i szabla 11.25 Sto tysięcy bocianów (55) 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Miejsce z historią: Nowy Wiśnicz – perła baroku 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Matki Bożej Królowej Polski w Zwierzyncu 14.20 Wszystkie pieniądze świata (3/4) 15.15 Zagadkowa blondynka (9) 16.05 Partia, pieniądze, rock and roll: Królowie życia 17.00 Teleexpress 17.20 **MotoSzał** 17.35 **Wieża krwi** (11/26) 18.00 **Twoje Złote Przeboje** 18.20 **Dom nad rozlewiskiem** (2/13) 19.10 **Dobranocka: Baśnie i bajki polskie** (11): Zaczarowane pantofelki 19.30 **Wiadomości** 19.50 Sport 20.10 **Ojciec Mateusz** (34): Skandal 21.00 **Indeks z piosenkami, czyli I część Gali Piosenki Studenckiej** 21.50 **Indeks z piosenkami, czyli II część Gali Piosenki Studenckiej** 22.50 **Defekt** (9/9) 23.45 **Supermodelki** (11) 0.15 **Śladami Wańkowicza** (2/4) 0.35 **Powtórki programów**



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 **Dzika Polska** 7.30 **Serwis info** 7.45 **Odkryj Małopolskę...** na rowerze 7.55 **Pogoda w regionie** 8.00 **Smakowanie Małopolski** 8.20 **Krakowskie impresje S. Markowskiego** 8.30 **Serwis info** 8.45 **Magazyn akademicki** 8.55 **Co warto wiedzieć** 9.00 **Światowiec** 9.30 **Serwis info, pogoda, serwis sportowy** 10.00 **1000xSolidarność** – reportaż 10.30 **Serwis info, pogoda** 11.00 **Dzika Polska** 11.30 **Serwis info, pogoda** 12.00 **Szpital Dzieciątka Jezus** 12.30 **Serwis info, pogoda** 13.00 **Sensacje XX wieku** 13.30 **Serwis info, pogoda** 14.00 **Wierzę, wątpię, szukam** 14.30 **Serwis info, pogoda** 15.00 **Tajemnice Watykanu** (13): **Przemijanie i trwanie** 15.30 **Serwis info, pogoda** 16.00 **Klinika cudów – telenowela dok.** 16.30 **Serwis info, pogoda** 16.45 **Pogoda w regionie** 16.50 **Pora dla Seniora** 17.10 **Krakowskie impresje S. Markowskiego** 17.15 **Dzień jak co dzień** 17.30 **Kronika, pogoda** 17.50 **Tematy dnia** 18.00 **Transmisja sportowa** 20.00 **Kawaleria powietrzna** 20.30 **Serwis info, pogoda** 21.00 **Miejsca przekleństwa** 21.30 **Serwis info, pogoda** 21.45 **Kronika, pogoda w regionie** 22.00 **Kronika sportowa** 22.15 **Jedź bezpiecznie** 22.30 **Serwis info, pogoda** 23.00 **Sportowa niedziela** 23.15 **Ja alkoholik** (3/13) – cykl dok.

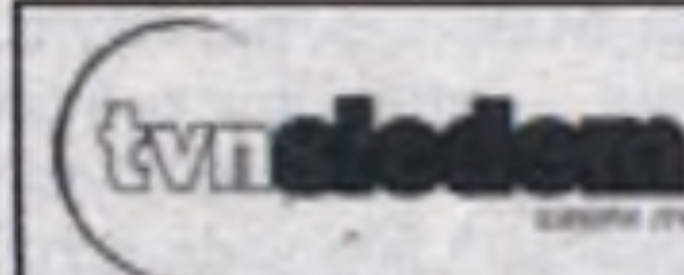


POLSAT

6.00 **Nowy dzień z Polsat News** 7.05 **Co nowego u Scooby'ego** – serial anim. 7.35 **Kaczor Donald** przedstawia – serial anim. 8.15 **Scooby-Doo, gdzie jesteś?** – serial anim. 8.45 **Gumisie** – serial anim. 9.45 **Kacze opowieści** 10.15 **Siatkówka kobiet World Grand Prix – studio** 10.30 **Siatkówka kobiet World Grand Prix – mecz fazy grupowej: Pol-**

ska-Brazylia 12.45 **Legenda** – film fantasy USA-Wielka Brytania (1985) 14.40 **Radio** – dramat obyczajowy USA (2003) 16.45 **Boks: Gala w newark** – waga ciężka: Tomasz Adamek-Michael Grant (powt.) 17.50 **Kabaret** na Topie – program rozrywkowy 18.50 **Wydarzenia, Sport, Pogoda** 19.30 **Świat według Kiepskich** – serial produkcji TVP 20.00 **CSI: Kryminalne zagadki Miami 7** – serial kryminalny 21.00 **Wzór 4** – serial krym. 22.00 **Kości 4** – serial krym. 23.00 **Gotowe na wszystko** – serial obyczajowy 1.00 **Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera** 3.00 **Tajemnice losu**

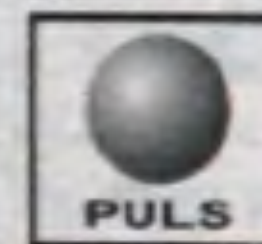
5.55 **Mango** 8.00 **Sam Sam** 8.10 **Gerónimo Stilton** 8.35 **Raczujące melodyjki** 9.00 **Cztery pancerni i pies** – serial 11.20 **Sydney White i siedmiu nieudaczników** – komedia romantyczna USA (2007) 13.30 **Co za tydzień** 14.00 **Usta Usta** – serial kom. 15.00 **Szymon Majewski Show** 16.00 **Orange Warsaw Festiwal** odliczanie 16.30 **Spotkania Doroty** – talk show 17.05 **Półtora gliniarza** – komedia obyczajowa USA (1993) 19.00 **TVN Fakty, sport i pogoda** 19.45 **Uwaga!** 20.00 **Francuski pocałunek** – komedia romantyczna USA-Wielka Brytania (1995) 22.20 **Klub Szalonych Dziewic** – serial obycz. 23.20 **W roli głównej: Anita Werner** – talk-show 23.50 **Californication 3** – serial kom. 0.30 **Bez skazy** – serial obycz. 2.25 **Uwaga!** 2.45 **I po co spać, jak można grać**



6.55 **Mango** 9.00 **Tajemnice Smallville** – serial s.f. 9.55 **Frasier** – serial kom. 10.25 **Przeprowadzka** – komedia USA (1988) 12.20 **Plotkarka** – serial obycz. 13.15 **Bitwa o Ardeny** – dramat wojenny USA (1965) 16.15 **Przedsiónek piekła** – western USA (1999) 18.10 **Miasteczko Twin Peaks 2** – serial 19.10 **Uwaga faceci** – serial obycz. 20.05 **Trzęsienie ziemi** – film katastroficzny USA (1974) 22.35 **Fringe: Na granicy światów** – serial sens. 23.40 **Królowie komedii** – film dokumentalny 1.55 **Arkana magii**

TV 4

6.15 **Dekoratornia** 6.45 **Ponad światem** – film przygodowy USA (1990) 8.40 **Jak zrobić słoniu w trąbę** – komedia Francja (1976) 11.00 **Galileo** 12.00 **mała Czarna** 13.00 **Dekoratornia** 13.30 **Gepard**. Wyścig z czasem – film dok. 14.40 **Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera** – mecz: Polska-Brazylia 16.50 **Nieposkromiona Australia** – serial przyrodniczy 18.00 **Gliniarze z Melbourne** – serial sens. 19.00 **Galileo** 20.00 **Spadkobiercy** – serial kom. 21.00 **Ekspres śmierci** – film sens. USA (2002) 23.00 **Regina** – serial obycz. 1.05 **Wirtualna broń** – komedia kryminalna Francja-Włochy (1997) 3.00 **Adam kontra Miłosz** – program rozrywkowy



PULS

7.30 **HI HI TV** – program rozrywkowy 8.00 **Koń, który mówi** – serial kom. 8.30 **Stacja Porankowo** 9.30 **Jetsonowie** – serial animowany 10.30 **Był sobie człowiek** – serial animowany dla dzieci 11.00 **Flinstonowie** – serial animowany dla dzieci 11.30 **Tom i Jerry** – serial anim. 12.30 **Sekrety gór** – film przygodowy USA-Argentyna (1999) 14.35 **Na szlaku** – western komediowy USA (1965) 16.30 **Taki jest świat** 17.00 **Zwykle rzeczy, niezwykle wynalazki** – serial dok. 17.30 **Ukochana z sąsiedztwa** – komedia USA (2006) 19.30 **Niezły numer** 20.00 **Zabójca** – thriller Kanada-USA (1994) 22.00 **Szok Video** 23.00 **Szpital nagle przypadki** – serial dok. 0.00 **Goło i wesoło** 0.30 **Dyżur** – serial produkcji polskiej 1.00 **Noce hity**

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (66)

KOŚCIANY HACZYK

We wrześniu ub. roku w naszym cyklu przedstawiliśmy haczyk do wędki wykonany z brązu. Został on znaleziony na osadzie datowanej na około 1500 lat p.n.e., którą nowohuccy archeolodzy odkopali w sąsiedztwie kopca Wandy. Odkrycie świadczy o umiejętnościach wędkarskich dawnych mieszkańców Mogiły. Nie jest to jedyna pozostałość z tej dziedziny. Ryby łowili też, w czasach znacznie nam bliższych, Słowianie. Nieco ponad 1000 lat liczą ości ryb karpioatych znalezione w ziemiance w Wyciążu.



Kościany haczyk na ryby (4000–3000 p.n.e.).

Fot. J. Górski

Oba znaleziska nie są jednak najstarszymi dowodami na to, że życie pradawnych mieszkańców Nowej Huty było związane z wodą. Prawie dokładnie 45 lat temu, 31 sierpnia 1965 roku, podczas wykopalisk w Pleszowie (rejon Meksyku) znaleziono kościany haczyk do wędki. Widać to już na pierwszy rzut oka. Prace wykopaliskowe prowadzono bardzo uważnie, ponieważ haczyk był pęknięty na zagięciu i znaleziono go w dwóch częściach. Został wykonany z obrabianej kości zwierzęcej. Haczyk jest dość duży, ale cienki. Całkowita długość wynosi 7 cm, a grubość tylko 2-3 mm. Szerokość przedmiotu wynosi 7 mm w części górnej i 5 mm w części dolnej. Sprzęt wykonano precyzyjnie i starannie, ponieważ całą powierzchnię dość dokładnie oszlifowano. Część do założenia przynęty była wyraźnie zastrzona. Ogólne wrażenie człowieka nie mającego do czynienia z wędkarstwem jest takie, że haczyk służył do połowu dużych ryb. Tajemnicą pozostanie sposób zamocowania haczyka do linki, ponieważ w górnej części nie ma żadnego zgrubienia. Być może jednak specjaliści mają jakiś sposób i podzielą się z nami możliwością rozwiązania tego problemu.

Oczywiście jedno z najbardziej interesujących pytań dotyczy wieku znaleziska. Sam haczyk nie jest charakterystyczny – mógłby zostać wykonany w dowolnym okresie. Dlatego bardzo ważna dla archeologów jest zawsze informacja o tzw. kontekście znaleziska. Zwykle chodzi nam o to, z jakimi innymi zabytkami przedmiot został odkryty. Nasz haczyk archeolodzy wydobyli z zasypanej jamy, w której odkryto też zniszczone i słabo zachowane ułamki naczyń. To na ich podstawie możemy ocenić wiek znaleziska na 5–6 tysięcy lat. Wykonano go więc w czwartym tysiącleciu p.n.e.

Nasze znalezisko świadczy o tym, że co najmniej 5 000 lat temu nad Wisłą, Dłubnią lub jakimś starorzeczem stał człowiek w nadziei, że za chwilę zacznie się brać. Pewnie towarzyszyły mu podobne emocje, które przeżywają dzisiejsi wędkarze. Przez tysiąclecia zmienili się rzeczy, którymi się posługujemy. Są coraz bardziej skomplikowane i wyrafinowane technicznie. Natomiast od strony psychicznej człowiek pozostaje tą samą istotą jaką był tysiące lat temu.

Dzisiaj nad Wisłą nie ma już rybaków, są tylko wędkarze. Traktują oni swoje zajęcie nawet jako sposób na życie i pożyteczne spędzanie wolnego czasu. Podobnie traktujemy zbieranie grzybów i owoców leśnych, np. borówek, zwanych coraz częściej jagodami. Pytaniem mogą być powody, dla których łowiono ryby w odległych czasach. Raczej nie ma tu mowy o hobby. Zmuszał do tego ludzi brak pożywienia lub konieczność jego uzupełnienia i urozmaicenia.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

MARCIN DANIEC

KABARET

NCK, al. Jana Pawła II 232, 24.X.2010, godz. 16.30
 Bilety: NCK, Filmotechnika - Pasaż Bielaka, Rynek Gł. 9, Straszewskiego 28 oraz www.eventim.pl
 Informacje: tel. 12 429 92 06, 501 38 45 17

Zapraszamy wraz z Agencją „Kabaret” na występ Marcina Dańca (szczegóły na plakacie). Wśród Czytelników rozlosowane zostaną 3 podwójne gratisowe zaproszenia. Wystarczy wypełnić poniższy kupon i dostarczyć do sekretariatu redakcji do 19 X, a po odbiór można się zgłosić 21 i 22 października. (mp)

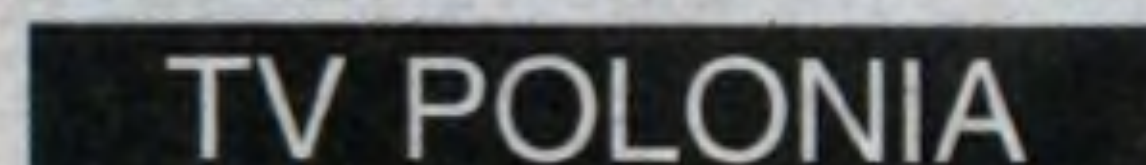
Imię: Nazwisko:
 Adres:



6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) **8.40** Owocowe ludki - Złodziej kwiatów (25) **9.15** Na wysokości fali (22) **9.45** Siódme niebo IX: Pierwsza randka (14) **10.35** Dziesięć lat mniej (3) – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) **11.20** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.35** Szerokie tory **13.05** Kabaretowa Jedynka **14.30** Plebania (1514) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Encyklopedia Solidarności **15.20** Przebojowa noc **15.25** Klan (1893) **15.55** Klan (1894) **16.20** Polska Pięknieje (20) – cykl reportaży **16.30** Moda na sukces (5112) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Celownik – magazyn **17.50** Dylematu 5 (2): Spółka **18.50** Przebojowa noc **19.05** Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Babcia jest tutaj (51) – serial animowany **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Nieustraszone (17) – serial produkcji amerykańskiej (2008) **21.20** Herakles (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Roger Young; wyk.: Paul Telfer, Elizabeth Perkins, Leelee Sobieski, Timothy Dalton (dozwolone od lat 16) **22.50** Pistolet do wynajęcia, czyli prywatna wojna Rafała Gan-Ganowicza – film dokumentalny **23.55** Ekstradycja III (8/10) (dozwolone od lat 16) **0.55** Zagadkowa Jedynka **2.00** Kino nocnych marków: **Buntownik bez powodu** – dramat produkcji amerykańskiej (1955); reż.: Nicholas Ray; wyk.: James Dean, Natalie Wood, Sal Mineo **3.50** Zakończenie dnia



5.50 U fryzjera (6): Urodziny **6.20** Powstanie Spis Rolny 2010 **6.50** Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków (25/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijsko-chińskiej (1997) **7.25** Codzienna 2 m. 3 (52) – serial komediowy produkcji TVP **7.55** Codzienna 2 m. 3 (53) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.40** Aleja gwiazd: Beata Ścibakówna **11.00** Familiada (1760) – teleturniej **11.30** Telezakupy **12.05** Bibuła (3): Papierowa amunicja – cykl dokumentalny **12.40** Znaki czasu – magazyn **13.05** Janosik (6/13); Worek talarów – serial produkcji TVP **14.00** Córki McLeoda (120): Miłość i obsesja – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) **14.55** Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe **16.00** Program lokalny **16.30** M jak miłość (744) – serial produkcji TVP **17.25** Jeden z dziesięciu – teleturniej **18.00** Panorama **18.25** Gorący temat **18.35** Sport Telegram **18.45** Pogoda **19.00** Licencja na wychowanie (13) – serial obyczajowy produkcji TVP **19.35** Kabaret na lato **20.15** Lato z uśmiechem: Skarbonka – komedia produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Richard Benjamin; wyk.: Tom Hanks, Shelley Long, Maureen Stapleton **21.55** Czas honoru (25): Ucieczka z czarnej palni – serial produkcji TVP **23.00** Alibi na poniedziałek: Czas śmierci – dramat produkcji angielsko-francuskiej (2006); reż.: Marcus Adams; wyk.: Joe Absolom, Lara Belmont, Melanie Gutteridge, Lukas Haas (dozwolone od lat 16) **0.40** Z bliska i z daleka: Kto lepszy – małpy czy ludzie? (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **1.35** Technicy-magicy 2 (3/6): Moss i Niemiec – serial komediowy produkcji angielskiej (2006) **2.10** Technicy-magicy 2 (4/6): Przyjęcie **2.35** Zakończenie dnia



7.00 Podróże do bajek (3): Księżniczka i smok **7.05** Podróże do bajek (4):

Królowna w złym humorze **7.25** Słoneczna włócznia (13): Najważniejszy mecz **8.00** Bulionerzy (56): Salsa **8.30** Pytanie na śniadanie – wakacje (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.40** Hit Dekady – lata 50. **11.45** Smaki polskie: Knedle **12.00** Wiadomości **12.15** M jak miłość (727) **13.05** Duże dzieci (35) **13.45** Laskowik & Malicki (mix) (8) **14.00** Twoje Złote Przeboje **14.20** Benefis Katarzyny Gaertner (2) **15.15** Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Chocim, Okopy Świętej Trójcy **15.40** Złote Przeboje **16.05** Złotopolscy (1083): Wiedza o społeczeństwie **16.30** Plebania (1504) **17.00** Teleexpress **17.20** Indeks z piosenkami, czyli I część Gali Piosenki Studenckiej **18.15** Bao-Bab, czyli zielono mi (1/12): Misja specjalna **18.45** Bao-Bab, czyli zielono mi (2/12): Za mundurem chłopcy sznurem **19.15** Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (17): Małpi król – serial animowany **19.30** Wiadomości **20.00** Koszykówka mężczyzn – eliminacje ME: Polska-Bulgaria **22.15** Tajemnica twierdzy szyfrów (12/13) **23.05** Nick Cave i przyjaciele – koncert XX Jubileuszowego Przeglądu Piosenki Aktorskiej (1) **23.55** Opowieści niezwykłe: Błękitny pokój – film produkcji polskiej (1965); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Pola Raksa, Jerzy Nasierowski, Janusz Kłosiński, Artur Młodnicki, Jadwiga Skupnik, Witold Pyrkowski, Wojciech Skibiński, Andrzej Mrozek **0.25** Podróżnik: Baobaby **0.45** Powtórki programów

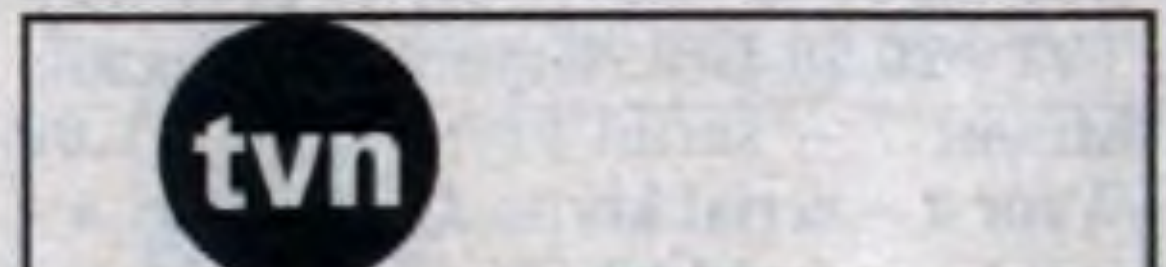


5.55 Serwis info, pogoda **7.45** TV Lato **7.55** Pogoda w regionie **8.00** Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **8.45** Nowohucka Kronika Filmowa **8.50** Co warto wiedzieć **8.55** Pogoda w regionie **9.00** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, serwis sportowy, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, serwis sportowy, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Magazyn medyczny **16.15** Potrzebni od zaraz **16.25** Pogoda w regionie **16.00** Rozmowa dnia **16.20** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **16.45** Pogoda w regionie **16.50** Kontrapunkt **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika, pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Magazyn akademicki **18.25** Jan Paweł II w Małopolsce **18.45** Kuryer Myślenicki **18.55** Speed 2 **19.05** Jedź bezpiecznie **19.20** Nowohucka Kronika Filmowa **19.28** Pogoda info **19.35** Telezakupy **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Raport z Polski **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** TV Lato **22.15** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Raport z Polski **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Pielęgniarki w świecie przemocy – Boliwia **0.15** Bułeczkarz z Przemysła – film dok.



5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **6.55** TV Market **7.10** Fortuna wiedzy **7.55** Strażnik Teksasu – serial **8.50** Przygody w siodle – serial przygodowy **9.25** Piękni – serial obycz. **10.20** Szpital na perypetiach – serial komediowy **10.50** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.20** Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej **12.55** Synowie – serial komediowy **13.25** I kto tu rządzi – serial komediowy **14.00** Miodowe lata – serial kom. **14.45** Świat według Bundych – serial komediowy **15.50** Wydarzenia, sport, pogoda **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny

17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **18.00** Miodowe lata – serial kom. **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.00** Robin Hood: Książę złodziei – film przygodowy USA (1991) **23.00** Pod kluczem – dramat sens. USA (2000) **1.15** Zagadkowa noc



5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Zorro – serial anim. **8.30** Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. **8.55** Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy **11.20** Granie na śniadanie **11.50** Mango **12.50** Na Wspólnej – serial obycz. **14.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.55** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **15.25** Chuck – serial s.f. **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakt, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** „W-11 – Wydział Śledczy” – serial sensacyjny produkcji polskiej **20.50** Dowody zbrodni – serial kryminalny **21.50** Dr House – serial obycz. **23.50** Rodzina Soprano – serial sensacyjny **1.00** Co za tydzień **1.30** Dr House – serial obycz. **2.30** Uwaga! **2.50** Po co spać, jak można grać



5.35 Weronika Mars – serial krym. **6.25** Na Wspólnej – serial obycz. **6.55** Superniania – reality show **7.55** Życie na fali – serial obycz. **8.50** Ostry dyżur – serial obycz. **9.50** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **10.55** Mango **12.35** Apetyt na kasę **13.35** Marina – telenowela **14.35** Kuba Wojewódzki – talk-show **15.35** Niania – serial **16.05** Życie przede wszystkim – serial obycz. **17.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **18.05** Ostry dyżur – serial **19.05** Przyjaciele – serial USA **19.35** Niania – serial **20.05** Oszukane serce – dramat obyczajowy USA (1994) **22.00** Seks w wielkim mieście – serial kom. **23.20** Bez przebaczenia – western USA (1992) **1.55** Arkana magii



6.10 Muzyczne listy **7.20** Zbuntowani – serial obyczajowy **8.20** Dziewczyny z fortuną – teleturniej **9.20** Mój grzech – serial obyczajowy **11.20** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.20** Muzyczne listy **13.30** V Max **14.00** Dziewczyny z fortuną – teleturniej **15.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **16.00** Zbuntowani – serial obyczajowy **17.00** Kłamczuch – program rozrywkowy **18.00** Mój grzech – serial obyczajowy **20.00** Galileo – program popularnonaukowy **21.00** Z księżycą spadłeś? – komedia s.f. USA (2000) **23.10** Home & Corden: komicy bez klasy – serial kom. **23.50** Big Brother 5 – reality show **1.55** mała Czarna **2.55** Muzyczne listy



7.00 McGregorowie **8.00** Telemarket **8.30** Stacja Porankowo **10.00** Koń, który mówi – serial kom. **10.30** B.A.R.Z. – serial **11.00** Dzieciaki z Einstein High **11.30** Nieśmiertelny – serial przygodowy **12.30** Telemarket **13.00** Ból za kulisami sławy **13.30** Burza uczuć – serial komediowy **15.40** Tryumf Pana Kleksa – film przygodowy Polska-Szwecja-Irlandia (2001) **17.30** Nieśmiertelny – serial przygodowy **18.30** Był sobie człowiek – serial animowany dla dzieci **19.00** Jetsonowie – serial animowany **19.30** Tom i Jerry **20.00** Flintstonowie – serial animowany **20.30** Szok Video **21.30** Will i Grace – serial kom. **22.30** Goło i wesoło – program rozrywkowy **23.00** Ostatni brzeg (2/2) – film katastroficzny produkcji Australia-USA (2000) **1.00** Nocne hity **4.00** Programy powtórkowe

Nasze miasto

KRZYŻ I ROSJA

Ledwie tydzień temu pisałem o dwóch zdarzeniach kompromitujących Platformę Obywatelską – tchórzliwym zatarciu śladów po aferze hazardowej, w której brali udział jej najważniejsi politycy, oraz o nieudolności rządu w obliczu klęski powodzi. Minał tydzień, a już są dwa kolejne powody do narzekania na partię Tuska i Palikota.

Po pierwsze: co chciała osiągnąć Platforma decydując się na umieszczenie chyłkiem i na bocznej ścianie pałacu prezydenckiego pamiątkowej tablicy, upamiętniającej nie tyle ofiary katastrofy, co uczestników narodowej żałoby? Oczywiście, ten niezwykły fakt, że przez kilkanaście godzin w kolejce do oddania hołdu Lechowi Kaczyńskiemu stały dziesiątki tysięcy ludzi – należy upamiętnić. Ale pod pałacem prezydenckim trzeba też uczcić pamięć Prezydenta i tego domagali się modlący przy krzyżu ludzie. Tymczasem modlących usunięto siłą, a opinii publicznej usiłuje się wmówić, że krzyż nie jest już potrzebny, bo wystarczy skromna tabliczka na ścianie.

Komu przeszkadza skromny, drewniany krzyż stojący przy ulicy? Prezydentowi Komorowskiemu? Prezydentowej Warszawy, która kiedyś przedstawiała się jako gorliwa katoliczka? Niektórym biskupom, którzy obrażają modlących się ludzi, nazywając ich sekta? Oczywiście, krzyż irytuje podpiłą hołotę, która zachęcana przez wynajętych agitatorów, usiłuje obrazić polskich katolików. Dziś ta hołota jest główną siłą Platformy, a czyją stanicę się jutro, demolując inne krzyże i zmuszając wierzących do ukrywania się ze swoją wiarą? Kogo wtedy wezwą na pomoc ci biskupi, którzy dziś z pogardą wypowiadają się o obrońcach krzyża na Krakowskim Przedmieściu?

Po drugie: niemal równocześnie z operacją, przeprowadzoną przeciwko garstce obrońców smoleńskiego krzyża, nadeszła wiadomość o planach odsłonięcia w dniu 15 sierpnia, a więc w święto Polskiego Wojska, pomnika sowieckich żołnierzy, poległych w bitwie warszawskiej w sierpniu 1920 roku. Nie mam nic przeciwko ustawianiu krzyży na grobach poległych wrogów, ale w tym wypadku wyraźnie mamy do czynienia z pomnikiem. Pomniki na sowieckich mogiłach z 1945 roku stawiali polscy komuniści, a potem trzeba je było rozbierać. Niektóre straszą do dziś, niektóre – jak pomnik Sowietów spod Barbakanu w Krakowie – na szczęście zniknęły. Ale nawet komuniści nie wpadli na pomysł, żeby stawiać pomniki sowieckim najezdźcom z 1920 czy z 1939 roku. Wpadła na to Platforma. Czy przypadkiem nie zmierzamy z powrotem do rosyjskiej strefy wpływów? Czy postawa pokornej uległości wobec Rosji, prezentowana przez ekipę Tuska po katastrofie smoleńskiej, nie oznacza jakiejś politycznej wolty, której kulisów jeszcze nie znamy? Czy dążenie do likwidacji polskiej armii i polskiego przemysłu zbrojeniowego, wycofanie się z aktywnej polityki na Wschodzie, np. w sprawie Ukrainy czy Gruzji, coraz większe uzależnianie się od rosyjskiego gazu itp. nie oznacza, że o polskiej polityce decydują ludzie, pilnujący obcych interesów? Rosyjskich interesów?

Kiedyś sowieckie wpływy w Polsce zapewniali moskiewscy namiestnicy: Bierut, Gomułka, Gierek, Jaruzelski. Kto dziś stara się nas przekonać, że Putin jest przyjacielem Polski, a Rosja chętnie otoczyłaby nas swoją opieką i przyjaźnią, gdyby na przeszkodzie nie stał nasz upór w sprawie uznania za ludobójstwo zbrodni w Katyniu, czy oceny czterdziestu powojennych lat sowieckich rządów w Polsce?

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ZA MURZYNAMI

Przepraszam ludzi o czarnym kolorze skóry za ten tytuł. W żadnym wypadku nie jest to lekceważenie czarnoskórych, w języku potocznym nazywanych Murzynami. Przez długie lata w białej europejskiej czy amerykańskiej cywilizacji czarnoskórzy byli traktowani jako ludzie gorszej kategorii. W XIX i XX w. po zniesieniu najpierw niewolnictwa, a niedawno apartheidu nastąpiła prawna likwidacja uprzywilejowania białych w stosunku do czarnych. Jednak w krajach europejskich, a m.in. w Polsce rozwój cywilizacyjny i gospodarczy, mimo że byliśmy w PRL, był zdecydowanie lepszy niż w krajach kontynentu afrykańskiego. W najlepszym wypadku o tych postkolonialnych państwach mówiono „Trzeci Świat”. Natomiast zdarzyło się, że w niektórych kręgach, gdzie zacofanie było spore, mówiło się, że są za „Murzynami”. W zupełnie niespodziewany sposób, po przegranej meczu naszej reprezentacji w piłce nożnej, z Kamerunem z przedostatnią drużyną Mundialu 2010 aż 0:3 okazało się, że nasza „kopana” jest „za Murzynami”. Poziom polskiej piłki nożnej w ostatnim czasie sięgnął w Europie dna. Polskie czołowe kluby ekstraklasy przegrywają z Azerami, nie dają sobie rady z Maltańczykami. Ostatnia nadzieja polskiej piłki, drużyna U 23, mająca stanowić zaplecze pierwszej reprezentacji przegrała z amatorami Irlandii Północnej. W rankingu UEFA tamtejsza liga wyprzedza tylko Wyspy Owcze, Luksemburg, Andorę i San Marino. To oznacza, że polska piłka wchodzi do poziomu tych minipaństw.

Niestety w ślad za piłką nożną idziemy także w tym kierunku w innych dziedzinach życia. Relacjonowany w mediach spór o krzyż przypomina właśnie plemiona w Afryce. Tylko patrzeć, jak zwolennicy i przeciwnicy krzyża znajdującego się na Krakowskim Przedmieściu rzucą się na siebie. Zacietrzewieni niektórzy obrońcy krzyża wyzywali księży od UB-ków i zdrajców i wezwali samego arcybiskupa, aby osobiście przyszedł po krzyż. Nawet w plemionach afrykańskich szamani mają większy autorytet. Podobnie jest w polityce. Dwie główne partie PO i PiS powoli wracają do języka nienawiści prosto z buszu. Po krótkim czasie złagodzenia sporów po katastrofie smoleńskiej znów czołowy polityk PiS tnie językiem jak maczetą. Wyrzuca z życia politycznego wszystkich, którzy kiedykolwiek „krzywo” spojrzeli na jego brata. Natomiast Platforma, licząc na zniechęcenie społeczeństwa do złowieszczej formacji krzykaczy, nie podejmuje reform, zadowolając się minimalistycznymi posunięciami. Przywódca PO, mając świadomość zbliżających się wyborów, mówi, że nie podejmie reform, które by bolały.

Wydawałoby się, że w tej sytuacji skorzysta ten trzeci, czyli przywódca lewicy. Niestety, nie chce on skorzystać ze sprzyjającej koniunktury i stworzyć silnego obozu centrolewicowego. Nie dość, że obraża czołowe postaci tego nurtu, to jeszcze próbuje odsunąć od władzy w kraju swojego kolegę ze Szczecina, proponując mu zesłanie do tego miasta. Ludzie lewicy nie są głupi i widzą, że ten polityk postępuje jak kaczyk plemienny, który chce mieć dostęp do manioku, po naszymu „do koryta”. Nie zaley mu na stworzeniu silnej formacji, która przejęłaby władzę i uzdrowiła kraj. Zaspokaja go wizja małego kacyka, wzorem tego „zielonego”, który wchodził pod kreską wyborczą. Chodzi tylko o objęcie synekru przez kacyka i jego serwilistyczny dwór, a nie odpowiedzialne rządzenie krajem.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.45 Przyjaciele z podwórka: Pinguis Tajny super szpieg (1) 9.15 Legenda Nezh: Cztery Duchy (37) 9.45 Siódme niebo IX: Czerwone skarpety (15) 10.30 Miejsce z historią: Lipnica Murowana: Świątce i palmy 10.50 Pomysł na mieszkanie: Sypialnia nastolatki 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 13.05 Kabaretowa Jedynka 13.30 Don Matteo V (22): Za głosem serca 14.25 Plebania (1515) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Encyklopedia Solidarności 15.20 Przebojowa noc 15.25 Klan (1895) 15.55 Klan (1896) 16.30 Moda na sukces (5113) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik 17.50 Zmiennicy (12/15): Obywatel Monte Christo 19.00 Przebojowa noc 19.05 Wieczorynka: Bouli: Ja chcę się ścigać (44) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Nieustraszone (18) 21.20 Angelika wśród piratów – film przygodowy produkcji francuskiej (1967); reż.: Bernard Borderie; wyk.: Michelle Mercier, Roger Pigaut, Robert Hossein 22.55 Zaczęło się w Lublinie – trzydziesta rocznica Lubelskiego Lipca 23.30 Sześć stopni oddalenia (10) 0.25 Sześć stopni oddalenia (11) 1.05 Zagadkowa Jedynka 2.05 Kino nocnych marków: Elling – film obyczajowy produkcji norweskiej (2001); reż.: Petter Naess; wyk.: Per Christian Ellefsen, Sven Nordin, Marit Pia Jacobsen, Joergen Langhelle, Per Christensen, Hilde Olausson, Ola Otnes 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 U fryzjera (7): Krewniak z zagranicy 6.20 Biblia na wakacjach 6.45 Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków (26/26) 7.15 ZUS dla Ciebie 7.20 Codzienna 2 m. 3 (54) 7.55 Codzienna 2 m. 3 (55) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.40 Aleja gwiazd: Katarzyna Cerekwicka 11.00 Familiada (1761) 11.30 Telezakupy 12.05 Wyspa Kokosowa – góra rekinów 13.05 Janosik (7/13): Beczka okowity 14.00 Córki McLeoda (121): Bardzo długi dzień 14.55 Szansa na sukces: Zbigniew Wodecki 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (745) 17.25 Gilotyna (52) 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 18.35 Sport Telegram 18.45 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (14) 19.35 Kabaret na lato 20.10 Clementine – film fabularny produkcji południowo-koreańskiej (2004); reż.: Du-Yeoung Kim; wyk.: Steven Seagal, Dong-Jun Lee, Hye-Ri Kim, Seo-Woo Eun, Ju-Bong Gi, Ho Lim (dozwolone od lat 16) 22.05 07 zgłoś się (8/21): Dlaczego pan zabił moją mamę? 23.10 Trzeci Oficer (8) (dozwolone od lat 16) 0.10 Trzeci Oficer (9) (dozwolone od lat 16) 1.05 Czy świat oszalał?: Kto lepszy – małpy czy ludzie? (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 2.00 Oblicza Ziemi: „Lud rena” w Mongolii (12) – film dokumentalny (2007) 2.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Podróże do bajek (5): O rybaku 7.10 Podróże do bajek (6): Okulary króla 7.30 Awantura o Basię (1/12): Awantura pierwsza, czyli rzecz o przerwanej podróży 8.00 Bulionerzy (57): Świadkowie 8.30 Pytanie na śniadanie – wakacje (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.45 Zagadkowa blondynka (9) 11.40 Smaki polskie: Gruszki na trzy sposoby 12.00 Wiadomości 12.15 M jak miłość (728) 13.05 „Jak niebo nad nami...” – koncert zespołu Wilki 13.55 Etniczne klimaty 14.10 Benefis Andrzeja Zielińskiego 15.10 Sprint

przez historię Przemysła Babiara 15.40 Złote Przeboje 16.05 Złotopolscy (1084): Aniela radzi 16.30 Plebania (1505) 17.00 Teleexpress 17.20 Indeks z piosenkami, czyli II część Gali Piosenki Studenckiej 18.15 Bao-Bab, czyli zielono mi (3/12): Alert 18.45 Bao-Bab, czyli zielono mi (4/12): Bunt 19.15 Dobranocka: Proszę słońca (1): Witaminki 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Podróże z żartem: Polarne (51) 21.05 Tydzień Polski 21.35 Wydział Zabójstw (23): Sweter (dozwolone od lat 16) 22.05 Pożegnanie z Marią – film fabularny produkcji polskiej (1993); reż.: Filip Zylber; wyk.: Danuta Szaflarska, Daria Trafankowska, Cezary Pazura, Jan Frycz, Marek Bukowski, Agnieszka Wagner, Katarzyna Jamróz, Rafał Królikowski, Bożena Adamk 23.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: W krainie duchów (34) 0.00 Opowieści niezwykle: Pożarowisko – film fabularny produkcji polskiej (1968); reż.: Ryszard Ber; wyk.: Mieczysław Czechowicz, Wiesław Michnikowski, Aleksandra Leszczyńska, Zofia Merle, Henryk Borowski, Jan Matyjaszkiewicz, Ryszard Pietruski, Kazimierz Rudzki, Alina Janowska 0.30 Kabaretowa Jedynka (3) 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 7.45 TV Lato 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Kalendarz regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 8.55 Pogoda w regionie 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny i sportowy 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Jan Paweł II w Małopolsce 16.25 Pogoda w regionie 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 16.45 Pogoda w regionie 16.50 Speed 2 17.00 Jedź bezpiecznie-magazyn 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika, pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Kontrapunkt 18.40 Kalendarz regionalny: Lotnisko 18.50 Światowiec 19.20 Kalendarz regionalny 19.28 Pogoda info 19.35 Telezakupy 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika pogoda w regionie 22.00 TV Lato 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Raport z Polski 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Pielęgniarki w świecie przemocy – Indonezja 0.15 Piasek w tryby. Jastrzębie 88 – film dok.



POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.55 TV Market 7.10 Fortuna wiedzy 7.50 Strażnik Tekasasu – serial sensacyjny 8.50 Przygody w siodle – serial przygodowy 9.25 Piękni – serial obyczajowy 10.20 Szpital na perypetiach – serial komediowy 10.50 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.20 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 12.55 Synowie – serial komediowy produkcji polskiej 13.25 I kto tu rządzi – serial komediowy 14.00 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 14.45 Świat według Bundy – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dok. 18.00 Miodowe lata – serial kom. 18.50 Wydarzenia

19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Agent XXL – komedia USA-Niemcy (2000) 22.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 3 – serial krym. 23.00 Chłopięcy świat – dramat obycz. USA (1993) 1.20 Zagadkowa noc

tvn

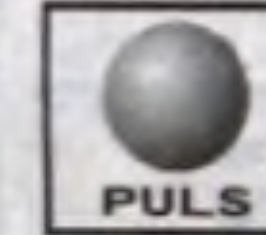
5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Zorro – serial anim. 8.30 Szczepienie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.55 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 11.05 Granie na ekranie 11.50 Mango 12.50 Na Wspólnej – serial obycz. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 15.25 Chuck – serial s.f. 16.25 Rozmowy w toku 17.25 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20.50 Bez śladu – serial kryminalny 21.50 Usta Usta – serial komediowy 22.50 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.50 Ludzie na walizkach – talk-show 0.25 Klub szalonych dziewczyn – serial kom. 1.25 Dr House – serial obycz. 2.25 Uwaga! 2.45 Po co spać, jak można grać



5.35 Weronika Mars – serial krym. 6.25 Na Wspólnej – serial obycz. 6.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 8.50 Ostry dyżur – serial obycz. 9.50 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.35 Marina – telenowela 14.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.35 Niania – serial kom. 16.05 Życie przede wszystkim – serial obycz. 17.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 18.05 Ostry dyżur – serial obycz. 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Niania 20.05 Bez przebaczenia – western USA (1992) 22.45 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 23.55 Niepohamowana siła – film sens. USA (1993) 1.35 Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.20 Zbuntowani – telenowela 9.20 Mój grzech – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 Boż Jovi – One Last Wild Night (2) – koncert 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Kłamacz – program rozrywkowy 18.00 Mój grzech – serial obyczajowy 20.00 Galileo 21.00 Lot 115 – thriller USA (1996) 22.55 Rajdowe Mistrzostwa Świata: Rajd Niemiec 23.55 Horne & Corden: Komicy bez klasy – serial kom. 0.35 Big Brother 5 – reality-show 1.35 Przystojny szuka żony – komedia romantyczna Francja (2005) 3.30 Muzyczne listy



PULS

6.00 Obieżyświat 7.00 McGregorowie – serial obycz. 8.00 Telemarket 8.30 Stacja Porankowo 10.00 Koń, który mówi – serial kom. 10.30 B.A.R.Z. – serial 11.00 Dzieciaki z Einstein High 11.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 12.30 Telemarket 13.00 Taki jest świat – program informacyjny 13.30 Burza uczuć – serial komediowy 15.40 Zaginione cesarstwo (1/2) – film przygodowy USA-Niemcy (2001) 17.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial animowany dla dzieci 19.00 W.I.T.C.H. – Czarodziejki – serial animowany 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Flinstonowie – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej 20.30 Szpital-nagle przypadki – serial dokumentalny 21.30 Podniebny horror – serial dok. 22.30 Goło i wesoło 23.00 Okno na podwórku – thriller USA (1998) 1.00 Noce hity

Zapiski Jakuba Klenia

LEGENDARNE LESZCZE Z WISŁY

Od lat krążą opowieści o wyjątkowo dużych leszczach żyjących w Wiśle w okolicach Krakowa. A że w tych opowieściach jest dużo prawdy, przekonałem się, gdy spotkałem Łukasza Gawrońskiego, szkolnego kolegę mojego syna. Łukasz najczęściej łowi wraz ze swoim ojcem. Tym razem pochwalił się swoim rekordowym leszczem.



Łukasz Gawroński z łowionym przez siebie medalowym leszczem.

◆ No i jaki był ten twój rekordowy leszcz?

– Mierzył 69 centymetrów. Ważył 4 kilogramy i 15 deka.

◆ Gdzie i w jakich okolicznościach go złowiliście?

– W nocy z 12 na 13 lipca br. pojechaliśmy z ojcem nad Wisłę za Mogiłę. Łowiliśmy na prawo od mostu Wandy. Leszcz wziął o godzinie czwartej nad ranem.

◆ Na co się połakomił?

– Łowiliśmy z gruntu na białe robaki.

◆ Złowiliście coś jeszcze tamtej nocy?

– Tak. W sumie złowiliśmy siedem leszczy. Oprócz tego największego, inne też były spore: 66 cm (3,85 kg), 63 cm (2,95 kg), 59 cm (2,40 kg), 54 cm (2 kg), 53 cm (1,9 kg) i 52 cm (1,7 kg). Ja złowiłem trzy ryby, w tym tę największą, a ojciec resztę.

◆ Gratuluję i życzę dalszych sukcesów.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

PIJANY ROWER

Od czasu do czasu jak bumerang wraca sprawa pijanych rowerzystów na polskich drogach. Wprawdzie nasz parlament ma dość długą przerwę wakacyjną i ponownie zacznie funkcjonować dopiero 22 września br., ale w Senacie już zapowiedziano, że członkowie naszej izby wyższej ponownie przyjrzą się problemowi pijanych rowerzystów. Wprawdzie w naszym kraju, podobnie jak w całej Unii Europejskiej nie ma specjalnego dokumentu uprawniającego do jazdy na rowerze niemniej od lat utarła się praktyka, że zatrzymany w stanie wskazującym rowerzystę traci również uprawnienia do kierowania pojazdami mechanicznymi w ruchu lądowym, wodnym i powietrznym. Każdy więc, kto nieopatrznie wypije piwo i wsiaśnie na rower musi liczyć się z tym, że przez dłuższy czas nie tylko nie będzie mógł jeździć samochodem czy motocyklem, bądź quadem lub traktorem, ale także straci uprawnienia sternika motorowodnego lub licencje pilota i to bez względu na to, czy dotyczy ona samolotów lekkich czy też obowiązuje na „boeingach”. Na otarcie lez rowerzystom pozbawionym prawa jazdy pozostaje żeglowność (jacht nie jest pojazdem mechanicznym) lub użytkowanie lotni i... nadal jazda rowerem po pijanemu. Bo skoro czegoś nie ma – jak karty rowerowej dla dorosłych – to takich uprawnień zatrzymać nie można. Chyba, że będzie się zabierał dowód osobisty, bo on właśnie stanowi dokument uprawniający do poruszania się rowerem po polskich drogach, ale jak tu funkcjonować bez tego dokumentu?

Historycznie rzecz biorąc problem pijanych rowerzystów istniał w Polsce od zawsze. Po to, by ich eliminować z ruchu na drogach w czasach PRL ówczesni wiejscy milicjanci wykrecali wentylki z kół, by na pozbawionych powietrza oponach rowerzysta nie mógł jechać, tylko pchać swój pojazd. Jednak w III i IV RP mądrzy policjanci uznali, że wykroczenie lub przestępstwo (w zależności od zawartości alkoholu we krwi) popełnia także ktoś pijany pchający rower. Pewnie chodzi o to, że pchając trzyma ręce na kierownicy, co można – od biedy – uznać za kierowanie. A jeżeli po piwie prowadzi rower trzymając go za siodelko? To już zależy od interpretacji niezawisłego sądu.

W obydwu ostatnich numerkach Rzeczypospolitych policjanci z rowerzystów „po piwie” uczynili sobie siłę napędową statystyk wykazujących jak to naród pije za kierownicą. Ponoć co 3 kierujący zatrzymany „pod wpływem” jest rowerzystą, a ponieważ przy okazji najczęściej także kierowcą, więc zatrzymuje się prawo jazdy i wszystko gra. Oczywiście te same sankcje co za jazdę po alkoholu obowiązuja, gdy ktoś jedzie rowerem „na haju”. Ponieważ w Polsce obowiązuje prawo miejscowe ciekaw jestem, jak zostałby ukarany zagraniczny kolarz, uczestnik np. wyścigu Tour de Pologne przyłapany na dopingiu. Czy też straciłby swoje narodowe prawo jazdy do kierowania samochodem czy motocyklem?

Z utwierdzeniem czekam, aż polskiej policji przydarzy się kiedyś zatrzymać dobrego prawnika jadącego na rowerze po spożyciu jednego albo i dwóch piw. Można się wtedy spodziewać, że po nałożeniu kary przez sąd w Polsce odwoła się on do Trybunału w Strasburgu. I okaże się – ze wstydem dla polskiego wymiaru sprawiedliwości – że sposób interpretacji prawa w odniesieniu do jeżdzących na rowerze po alkoholu jest błędny. Na razie nam to jednak nie grozi. Policja zatrzymuje głównie tzw. chłoporobotników, dla których rower – po likwidacji nierentownych połączeń kolejowych i autobusowych – jest jedynym środkiem komunikacji ze światem. A po pracy pić się chce... Dobrze więc, że senatorowie RP zapowiedzieli, iż pochylą się nad pijanymi rowerzystami wcześniej niż uczyni to Trybunał w Strasburgu. W końcu Senat zwany jest izbą refleksji. Także nad wypaczonym prawem...

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.45 Owocowe ludki: Deszcz niezgody (26) 9.15 Na wysokiej fali (23) 9.50 Siódme niebo IX: Braterska miłość (16) 10.35 Chopin2010.pl 11.00 Pora na doktora 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Raj 13.20 Don Matteo V (23); Skradzione listy 14.30 Plebania (1516) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Encyklopedia Solidarności 15.20 Przebojowa noc 15.25 Klan (1897) 15.55 Klan (1898) 16.20 Polska Pięknieje (21) 16.30 Moda na sukces (5114) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik 17.50 Czterdziestolatek (20/21): W obronie własnej, czyli polowanie 19.00 Przebojowa noc 19.05 Wieczorynka: Pocoyo: Restauracja na niby (14) 19.15 Wieczorynka: Nouky i przyjaciele: Teatr cieni (7) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Ranczo (22): Diler pierogów 21.30 Ranczo (23): Do dobrego lepiej przymusić 22.30 Warto rozmawiać 23.30 Okruchy życia: Vinegar Hill – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Peter Werner; wyk.: Mary Louise Parker, Tom Skerrit, Colin Ferguson 1.05 Ekstradycja III (9/10) (dozwolone od lat 16) 2.05 Zagadkowa Jedynka 3.10 Kino nocnych marków: Sonata księżycowa – film fabularny produkcji angielskiej (1937); reż.: Lothar Mendes; wyk.: Ignacy Jan Paderewski, Charles Farrell, Marie Tempest 4.40 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 U fryzjera (8): Maskotka – serial komediowy produkcji TVP 6.20 Znaki czasu – magazyn 6.45 Dwójka Dzieciom: Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda pierwsza, czyli Niesamowite i niewiarygodne okoliczności, które sprawiły, że nie odrobiłem lekcji – serial przygodowy TVP 7.15 ZUS dla Ciebie 7.25 Codzienna 2 m. 3 (56) – serial komediowy produkcji TVP 7.55 Codzienna 2 m. 3 (57) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.40 Aleja gwiazd: Piotr Rubik 11.05 Familiada (1762): Odcinek Specjalny – teleturniej 11.35 Telezakupy 12.10 Spacer po Marsie – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 13.05 Janosik (8/13): Dobra cena – serial produkcji TVP 14.00 Córki McLeoda (122): Otrzeźwienie – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2005) 14.55 Festiwal Piosenki Rosyjskiej w Zielonej Górze (2) – koncert 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (746) – serial produkcji TVP 17.25 Gilotyna (29) – teleturniej 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.45 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (15) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.35 Kabaret na lato 20.15 Strażnik czasu – film produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Peter Hyams; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver, Bruce McGill (dozwolone od lat 16) 21.55 Tancerze (16) – serial obyczajowy produkcji TVP 23.00 Kocham Kino: Ucieczka z Nowego Jorku – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1981); reż.: John Carpenter; wyk.: Kurt Russell, Jamie Lee Curtis, Lee Van Cleef, Ernest Borgnine (dozwolone od lat 16) 0.45 Wieczór artystyczny: Droga do Wolności – koncert 2009 1.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Bajka o bajkach: Śpiąca królewna 7.05 Bajka o bajkach: Śledztwo 7.25 Awantura o Basię (2/12): Awantura druga, czyli rzecz o rozmazanej kartce 8.00

Bulionerzy (58): Mezalians 8.30 Pytanie na śniadanie – wakacje (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.45 Mój pierwszy raz (43) 11.45 Smaki polskie: Paszet z królika 12.00 Wiadomości 12.15 M jak miłość (729) 13.05 Videoteka dorosłego człowieka (92) 13.50 Twoje Złote Przeboje 14.10 Benefis Jana Karpiela „Bulecki” 15.10 Saga rodów 15.40 Złote Przeboje 16.05 Złotopolscy (1085): Mama zrozumie 16.30 Plebania (1506) 17.00 Teleexpress 17.20 Hity na czasie – 2010: Płock (1) 18.15 Bao-Bab, czyli zielono mi (5/12): Colonel 18.45 Bao-Bab, czyli zielono mi (6/12): Colonizacja 19.15 Dobranoc: Przypadki zwierzojeża: Duże jest piękne 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Rajska jabłoń – film obyczajowy produkcji polskiej (1985); reż.: Barbara Sass; wyk.: Izabela Drobotowicz-Orkisz, Ewa Kasprzyk, Marta Klubowicz, Piotr Bajor, Krzysztof Kolberger, Mariusz Dmochowski, Iga Cembrzyńska, Jan Englert (dozwolone od lat 16) 22.00 Piosenki z FAMY 22.35 Tulipan (5/6) 23.40 Smaki czasu z Karolem Okrasą (6); gość: prof. Jerzy Bralczyk 0.10 Opowieści niezwykłe: Kwestia sumienia – dramat wojenny produkcji polskiej (1967); reż.: Ewa Petelska, Czesław Petelski; wyk.: Andrzej Łapicki, Wiesław Gołas, Zdzisław Maklarczyk, Sylwester Przedwojewski, Ryszard Pietruski, Tadeusz Somogi, Tadeusz Teodorczyk 0.45 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 7.45 TV Lato 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Poczta z nad Balatonu 8.50 Co warto wiedzieć 8.55 Pogoda w regionie 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny i sportowy 16.00 Kronika 16.05 Nowohucka Kronika Filmowa 16.15 Jedź bezpiecznie 16.25 Pogoda w regionie 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 16.45 Pogoda w regionie 16.50 Pora dla Seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika, pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Kontrapunkt 18.25 Kalejdoskop regionalny: Lotnisko 18.35 Czytelnia 19.00 Magazyn medyczny 19.20 Poczta z nad Balatonu 19.28 Pogoda info 19.35 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Miega dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.30 Serwis info 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 TV Lato 22.15 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Raport z Polski 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Kryptonim Inspirator – film dok.

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.55 TV Market 7.10 Fortuna wiedzy 7.50 Miodowe lata – serial komediowy 8.50 Przygody w siodle – serial przygodowy 9.25 Piękni – serial obycz. 10.20 Szpital na perypetiach – serial komediowy 10.50 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.20 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 12.55 Synowie – serial komediowy 13.25 I kto tu rządzi – serial komediowy 14.00 Miodowe lata – serial komediowy 14.45 Świat według Bundyń – serial komediowy 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00

Miodowe lata – serial kom. 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.15 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów – studio 20.45 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów – mecz: AJ Auxerre – Zenit Sankt Petersburg 22.45 Piłka nożna: Eliminacje Ligi Mistrzów – studio 23.00 D.E.B.S. – komedia szpiegowska USA (2004) 1.00 Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie – magazyn 8.00 Zorro – serial anim. 8.30 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 8.55 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 11.00 Granie na ekranie 11.50 Mango 12.50 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.15 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 14.55 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.25 Chuck – serial s.f. produkcji amerykańskiej 16.25 Rozmowy w toku 17.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej 20.50 Córka generała – thriller Niemcy-USA (1999) 23.20 Dzień świra – komediodramat Polska (2002) 1.15 Uwaga! 1.35 Po co spać, jak można grać

tvn

6.25 Na Wspólnej – serial obycz. 6.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.55 Życie przede wszystkim – serial obycz. 8.50 Ostry dyżur – serial obycz. 9.50 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.35 Marina – telenowela 14.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.35 Niania – serial kom. 16.05 Życie przede wszystkim – serial obycz. 17.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Nowe przygody „starej” Christine (1) – serial kom. 19.35 Niania – serial kom. 20.05 Ucieczka z Rangun – dramat obyczajowy USA-Wielka Brytania (1995) 22.05 Seks w wielkim mieście – serial kom. 23.15 Ścigany – dramat sens. USA (1993) 1.05 Arkana magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.20 Zbuntowani – telenowela 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Mój grzech – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 Muzyczne listy 13.30 Bon Jovi – One Last Wild Night (3) – koncert 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Kłamczuch – program rozrywkowy 18.00 Mój grzech – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Podziemny krąg – dramat psychologiczny Niemcy-USA (1999) 23.55 Big Brother 5 0.55 Djano 2 – western Włochy (1987) 2.50 Muzyczne listy

PULS

7.00 McGregorowie – serial obycz. 8.00 Telemarket 8.30 Stacja Porankowo 10.00 Koń, który mówi – serial kom. 10.30 B.A.R.Z. – serial 11.00 Dzieciaki z Einstein High – serial dla młodzieży 11.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 12.30 Telemarket 13.00 Domy nie do sprzedania 13.30 Burza uczuć – serial komedia 15.30 Sekrety gór – film przygodowy USA-Argentyna (1999) 17.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 W.I.T.C.H. – Czarodziejki – serial animowany produkcji amerykańskiej 19.30 Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 Flinstonowie – serial animowany dla dzieci 20.30 WWE Superstars 21.30 Najniebezpieczniejszy zawód świata – serial dokumentalny 22.30 Goło i wesoło – pr. rozrywkowy 0.00 Goło i wesoło 0.30 Taki jest świat 1.00 Nocne hity

MISS NOWEJ HUTY – XIV EDYCJA

Trwa XIV edycja konkursu Miss Nowej Huty organizowana wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentowane są kandydatki. Konkurs stwarza niezwykle szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się we wrześniu 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Justyna Kaczmarek mieszka w Nowej Hucie, uczy się w Technikum Ekonomiczno-Handlowym nr 6. Wybrała tę szkołę, ponieważ stwarza nadzieję na lepszą przyszłość dla młodych ludzi i perspektywę pracy. Ma za sobą udział w licznych konkursach także piękności m.in. Miss Polski, ponadto: konkursy taneczne cheerleaderek, zawody sportowe (lekkoatletyka). Interesuje się fotografią. Uwielbia rysować i tańczyć. Kiedy chce się zrelaksować, bierze do ręki aparat i fotografuje interesujące miejsca. Obcuje z naturą. Wtapia się w otoczenie. Zatrzymuje czas. Łapie rzeczywistość, chowa ją do kieszeni. Przeraza ją dzisiejsza polityka, tzw. klasa polityczna i jej „styl”.

Dziś już nie ma ludzi (przynajmniej w Sejmie) pokroju Mazowieckiego czy Kuronia. To byli idealisci, dla których nie liczył się własny interes, nie pchali się za wszelką cenę do „koryta”, chcieli po prostu zrobić coś w naszym kraju – konstatacja Justyna. Polityka to serial, gra, zakłady sportowe. Smutne jest tylko to, że od tych kiepskich aktorów, niskiego lotu ludzi, zależy to, jak żyjemy... – twierdzi. U młodzieży drażni ją wulgarność i brak zahamowań, głośne słuchanie muzyki w słuchawkach – szczególnie deenerwujące w komunikacji miejskiej. Rozumiem, że niektórzy ludzie bardzo chcą mieć uszkodzony słuch, ale nie znoszę być zmuszana do słuchania „umc, umc” z kilku stron równocześnie – mówi – lub plucia na ulicy. Jak je widzę, to zmieniam się w zwolenniczkę kar fizycznych, bo doprowadza mnie to do szewskiej pasji, przynajmniej dla mnie (i chyba dla większości) to jest po prostu odrzucają-



ce, o stosunku młodzieży do starszego pokolenia już nie wspomnę.

W Nowej Hucie Justyna naprawiłaby przede wszystkim ulice. Ulubione: potrawa – jabłko; sportowiec – Adam Małysz; polityk – wstrzymuje się od głosu; pisarz (poeta) – Wisława Szymborska, piosenkarz – lubi wszystkich; książka – „Dieta Nie-życia”; kraj – Francja, miasto – Paryż, autorytet moralny – stwierdza: nie mam autorytetu (!). Jeśli tak, to jestem nim sama. Jestem indywidualnością z plusami i minusami, ale to jestem ja i wolę być najgorszą wersją siebie, niż najlepszą kopią kogoś innego. Chcę doskonale się w przeróżnych dziedzinach, być osobą tak samo radosną i tak samo smutną. Dlaczego akurat smutną? (tóż gdyby nie było smutku czy zła, ludzie nie znalazłyby radości czy dobra. Wszystko stałoby się nijakie. Bez wartości. Wybrałam siebie jako autorytet nie dlatego, że uważam siebie za postać doskonałą, ale dlatego że uważam, że każdy z nas powinien iść własną ścieżką. (mp)

Prawnik radzi

PARKING NIE MOŻE BYĆ ZA BLISKO

Proszę o podanie maksymalnej odległości miejsca parkingowego od budynku, w którym mieszkam, jaką może wyznaczyć administrator. Jakże przepisy to regulują?

Zapewne chodzi Panu o najmniejszą dopuszczalną odległość. Jest rozporządzenie ministra infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r., „w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie” (Dz. U. z 2002 r., nr 75, poz. 690 z późn. zm.). Zgodnie z par. 19 ust. 1 tego aktu, odległość wydzielonych miejsc postojowych (także zadaszonych) lub otwartego garażu wielopoziomowego dla samochodów osobowych od okien pomieszczeń przeznaczonych na stały pobyt ludzi w budynku mieszkalnym, budynku zamieszkania zbiorowego (z wyjątkiem hotelu, budynku opieki zdrowotnej, oświaty i wychowania), a także od placu zabaw i boiska dla dzieci i młodzieży, nie może być mniejsza niż:

- 1) 7 metrów – w przypadku parkingu posiadającego do 4 miejsc na pojazdy.
 - 2) 10 m – w przypadku od 5 do 60 stanowisk postojowych.
 - 3) 20 m – w przypadku większej liczby stanowisk (...).
- Odległość wydzielonych miejsc postojowych lub otwartego garażu wielopoziomowego dla samochodów osobowych od granicy działki budowlanej nie może być mniejsza niż:
- 1) 3 m – w przypadku do 4 stanowisk włącznie,
 - 2) 6 m – w przypadku 5-60 stanowisk włącznie,
 - 3) 16 m – w przypadku większej liczby stanowisk parkingowych.
- Zachowanie tych odległości nie jest wymagane przy sytuowaniu miejsc postojowych między liniami rozgraniczającymi ulicę. Maksymalnej odległości nie regulują żadne akty prawne. (sp)

TVP1

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) 8.45 Truskawkowe Ciastko II: Dobre maniere (19) 9.15 Legenda Neza: Pastorał Skorpionia (38) – serial animowany produkcji chińskiej (2003) 9.40 Siódme niebo IX: Zagmatwana sieć kłamstw (17) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 10.30 Smaki polskie – magazyn kulinarny 10.45 Jak zostać ogrodnikiem (8) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 My Wy Oni 13.05 Don Matteo V (24): Opóźniony wyjazd – serial kryminalny produkcji włoskiej (2006) 14.25 Plebania (1517) – telenowela produkcji TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Encyklopedia Solidarności – felieton 15.20 Przebojowa noc 15.25 Klan (1899) – telenowela produkcji TVP 15.55 Klan (1900) 16.30 Moda na sukces (5115) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Celownik – magazyn 17.50 Zmiennicy (13/15): Spotkania z Temidą – serial produkcji TVP 19.00 Przebojowa noc 19.10 Wczorajka: Hallo, tu Hania!: Pytania, pytania (52) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Hungarian Baja – felieton 20.10 Pogoda 20.30 Ranczo (24): Siła władzy – serial obyczajowy produkcji TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.25 Błędy odwracalne (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Mike Robe; wyk.: Tom Selleck, William H. Macy, Monica Potter, Felicity Huffman (dozwolone od lat 16) 0.00 Na własne oczy: Mój irański raj – film dokumentalny produkcji duńskiej (2007) 1.05 Zagadkowa Jedyńka 2.05 Kino nocnych marków: Tsunami: Po katastrofie (1) – film produkcji anglo-amerykańskiej (2006); reż.: Bharat Nalluri; wyk.: Tim Roth, Chiwetel Ejiofor, Sophie Okonedo, Hugh Bonneville (dozwolone od lat 16) 3.45 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 U fryzjera (9): Bora-Bora 6.15 Trzeba się dobrze spisać 6.50 Dwójka Dzieciom: Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda druga, czyli Niesamowite i niewiarygodne udreki, które nawiedziły mnie w klasie 7.15 ZUS dla Ciebie 7.25 Codzienna 2 m. 3 (58) – serial komediowy produkcji TVP 7.55 Codzienna 2 m. 3 (59) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.40 Aleja gwiazd: Katarzyna Glinka 11.05 Familiada (1763) 11.35 Telezakupy 12.10 Msza św. w Płocku – transmisja 13.05 Janosik (9/13): Pobór 14.05 Dom (21/25): Naiwne pytania – serial produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (747) – serial produkcji TVP 17.25 Gilotyna (33) – teleturniej 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 18.40 Sport Telegram 18.45 Pogoda 19.00 Licencja na wychowanie (16) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.35 Kabaret na lato 20.10 Urowadzenie Agaty – film fabularny produkcji polskiej (1993); reż.: Marek Piwowski; wyk.: Agata Rosińska, Sławomir Fedorowicz, Janusz Rewiński, Marek Piwowski, Pola Raksa, Jacek Braciak, Anna Milewska 21.40 Dr House (109) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 22.35 Tancerze (17) – serial obyczajowy produkcji TVP 23.35 Przekleństwo wyspy – dramat produkcji francusko-amerykańskiej (2000); reż.: Kathryn Bigelow; wyk.: Ciaran Hinds, Richard Donat, Sarah Polley (dozwolone od lat 16) 1.35 Zakończenie dnia

7.00 Bajka o bajkach: Jaś i Małgosia 7.05 Bajka o bajkach: Dziewczynka z zapalkami 7.25 Awantura o Basię (3/12): Awantura trzecia, czyli rzecz o teatrze i niezwykłym psie 8.00 Bulionerzy (59): Gwiazdy 8.30 Pytanie na śniadanie – wakacje (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) 10.45 Kabaretowy Klub Kanapowy: Kabaret Ciach (10) 11.45 Smaki polskie: Barszcz ukraiński – magazyn kulinarny 12.00 Wiadomości 12.15 M jak miłość (730) 13.05 Tydzień Polski 13.35 Opole 2009 na bis (26) 14.10 Benefis Roberta Korzeniowskiego 15.10 Wszystko dla mamy 15.40 Złote Przeboje – lista przebojów 16.05 Złotopolscy (1086): Dylemat Magdaleny 16.30 Plebania (1507) 17.00 Teleexpress 17.20 Hity na czasie 2010: Płock (2) – program muzyczny 18.15 Bao-Bab, czyli zielono mi (7/12): Wojna płci – serial komediowy produkcji TVP 18.45 Bao-Bab, czyli zielono mi (8/12): Wesele 19.15 Dobranocka: Miś Uszatek: Chwalipięty – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Duże dzieci (38) – talk-show 21.00 Egzamin z życia (33) – serial produkcji TVP 21.50 Szansa na Sukces 22.50 Zapomniane zbrodnie na Wołyniu – film dokumentalny 23.50 Opowieści niezwykle: Docent H. – film krótkometrażowy produkcji polskiej (1967); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jan Machulski, Andrzej Rausz 0.15 Światowiec – magazyn turystyczny 0.45 Potwórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda 7.45 TV Lato 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 8.45 Pod Tatrami 8.55 Pogoda w regionie 9.00 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, serwis sportowy, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, serwis kulturalny i sportowy 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Wieliczka – solne miasto 16.15 Ze skarba wielickiego Muzeum 16.25 Pogoda w regionie 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 16.45 Pogoda w regionie 16.50 Magazyn medyczny 17.05 Co warto wiedzieć 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika, pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Dobrezycie (1) 18.30 Odkryj Małopolskę na rowerze 18.40 Pora na Seniora 19.00 Dobrezycie (2) 19.15 Potrzebni od zaraz 19.20 Pod Tatrami 19.28 Pogoda info 19.35 Telezakupy 20.00 Serwis info 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Raport z Polski 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 TV Lato 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Raport z Polski 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Decydynt George Bush – film dok., USA (2009)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 6.45 TV Market 7.00 Fortuna wiedzy 7.35 Miodowe lata – serial komediowy 9.40 Daleko od noszy – serial kom. 10.45 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 12.55 Synowie, czyli po moim trupie – serial komediowy 13.25 I kto tu rządzi – serial komediowy 14.00 Miodowe lata – serial komediowy 14.45 Świat według Bundyńch – serial komediowy produkcji amerykańskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumental-

ny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dokumentalny 18.00 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Miłość na zamówienie – komedia romantyczna USA (2006) 22.05 Wallander: Tajemnica – kryminał produkcji szwedzkiej (2006) 0.00 Zagadkowa noc

tvn

5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Zorro – film anim. 8.30 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego 2 – serial anim. 8.55 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 10.45 Granie na ekranie 11.50 Mango 12.50 Na Wspólnej – serial obycz. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 15.25 Chuck – serial s.f. produkcji amerykańskiej 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.25 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 20.50 Zabójcza broń 3 – film sens. USA (1992) 23.15 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 0.15 Orange Warsaw Festival – odliczanie 0.45 Bez śladu – serial kryminalny 1.45 Uwaga! 2.05 Po co spać, jak można grać

tvn miodom

6.25 Na Wspólnej – serial obyczajowy 6.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.55 Życie przede wszystkim – serial obyczajowy 8.50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 10.55 Mango 12.35 Apetyt na kasę 13.35 Prawo pożądania – telenowela 14.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 15.35 Niania – serial komediowy 16.05 Życie przede wszystkim – serial obyczajowy 17.05 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 18.05 Ostry dyżur – serial obycz. 19.05 Nowe przygody „starej” Christine – serial komediowy produkcji amerykańskiej 19.35 Niania – serial 20.05 Ścigany – dramat sens. USA (1993) 22.45 Jedenasta godzina – serial s.f. 23.45 Pasożyt – horror Wielka Brytania (2004) 1.35 Arkana magii

TV 4

6.10 Muzyczne listy 7.20 Kłameczuch – program rozrywkowy 8.20 Dziewczyny z fortuną 9.20 Mój grzech – serial obycz. 11.20 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.20 TV Market 12.55 Hollywoodskie pojedynki – pr. rozrywkowy 13.30 Dekoratornia 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 16.00 Zbuntowani – telenowela 17.00 Kłameczuch – program rozrywkowy 18.00 Mój grzech – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Nieśmiertelny 4: Ostatnia rozgrywka – film fantasy USA (2000) 23.05 Właściwy cel – film sens. USA-Meksyk (1997)

PULS

6.00 Obieżyświat 7.00 McGregorowie – serial obycz. 8.00 Telemarket 8.30 Stacja Porankowo 10.00 Koń, który mówi – serial kom. 10.30 B.A.R.Z. – serial 11.00 Dzieciaki z Einstein High 11.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 12.30 Telemarket 13.00 Gotuj jak mistrz 13.30 Burza uczuć – serial kom. 15.30 17. Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy 17.30 Nieśmiertelny – serial przygodowy 18.30 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 19.00 Karmelowy obóz – serial anim. 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 20.30 Szok Video 21.30 Alarm na plaży – film dok. 22.00 Dyżur – serial dok. 22.30 Goło i wesoło 23.00 Wielkie przeprowadzki – serial dok. 0.00 Goło i wesoło 0.30 Od zera do bohatera – pr. rozr. 1.00 Nocne hity

Straż Miejska konsekwentnie realizuje program walki z malunkami na murach oraz nielegalnymi reklamami

CZYSTY KRAKÓW

Program „Czysty Kraków”, realizowany z inicjatywy prezydenta Miasta Krakowa oraz krakowskiej Straży Miejskiej, polega na walce ze zjawiskiem nielegalnego graffiti oraz reklamy. W pierwszym półroczu tego roku usunięto 341 malunków z 747 wykrytych. W pozostałych przypadkach trwają postępowania zmierzające do przywrócenia pierwotnego stanu zniszczonym obiektom.

Rok temu Straż Miejska interweniowała 1289 razy w stosunku do osób, które nielegalnie umieszczały ogłoszenia, ulotki, afisze, plakaty oraz graffiti w niedozwolonych miejscach. Funkcjonariusze Straży Miejskiej nałożyli w związku z tym 895 mandatów karnych, sporządzili 55 notatek celem skierowania wniosków o ukaranie do sądu oraz udzieliли 339 pouczeń. Straż Miejska w ramach programu „Czysty Kraków” koncentruje się na wyszukiwaniu na terenie miasta nielegalnych ogłoszeń, reklam, plakatów oraz napisów i zgłaszaniu ich odpowiednim służbom, a także na kontakcie z pokrzywdzonymi i wskazywaniu im odpowiednich procedur w celu naprawienia szkody. Dodatkowo informuje

mieszkańców o możliwości legalnego reklamowania i konsekwencjach nielegalnej reklamy. Ponadto Straż Miejska realizuje działania profilaktyczne poprzez udostępnianie reklamodawcom miejsc do bezpłatnego plakatowania. W usuwaniu nielegalnych treści pomagają również nieodpłatnie skazani. Straż Miejska kontynuuje w bieżącym roku kampanię informacyjną, skierowaną do mieszkańców Krakowa oraz do właścicieli nieruchomości, której celem jest zmotywowanie krakowian do odpowiedzialnej reakcji na przypadki malowania, a tym samym niszczenia elewacji, oraz co najważniejsze, do szybkiego przekazywania takich zdarzeń pod bezpłatny numer telefonu alarmowego – 986.

Policealne Studium Zawodowe FWP

- ☞ technik informatyk
- ☞ technik kelner – barman (sommelier)
- ☞ technik administracji
- ☞ technik obsługi turystycznej
- ☞ technik ekonomista
- ☞ technik ochrony środowiska
- ☞ technik hotelarstwa
- ☞ technik organizacji reklamy
- ☞ technik rachunkowości
- ☞ technik BHP

Uprawnienia szkół publicznych

- ★ stypendia
- ★ rabaty
- ★ nagrody

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

- po szkole zasadniczej – 4 sem.
- po gimnazjum i szkole podstawowej – 6 sem.

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, w godz. 9.00–16.00
☎ 12 641-65-14 info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH NR 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a Tel. 12 644-28-71, 12 644-28-72

SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

KSZTAŁCI W NASTĘPUJĄCYCH ZAWODACH:

w systemie dziennym

- ✓ RATOWNIK MEDYCZNY (2 lata)
- ✓ OPIEKUNKA DZIECIĘCA (2 lata)
- ✓ ORTOPTYSTKA (2 lata)

w systemie wieczorowym

- ✓ TECHNIK OPTYK (2 lata) – nabór co 2 lata

w systemie zaocznym

- ✓ OPIEKUN MEDYCZNY (1 rok)
- ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ (2 lata)
- ✓ ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ (1 rok)
- ✓ OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA (1 rok)
- ✓ PROTETYK SŁUCHU (2 lata)

Rekrutacja do szkoły odbywa się w terminie: 1.06.2010 r.–24.08.2010 r. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej szkoły: www.sppsmis3.krakow.pl

Szkoła zapewnia placówki kształcenia praktycznego. W internacie szkoły istnieje możliwość zakwaterowania uczniów systemu dziennego oraz słuchaczy systemu zaocznego.



GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 6. zajmuje się rozprowadzaniem towarów, 9. kartka w katalogu, 10. kaszka dla malucha, 12. haftowana kurtka góralska, 14. pierwszy prezydent Rosji, 15. interwencja chirurga, 18. odchylenie od normy, aberracja, 19. rodzaj przenośni, 20. słomiane otuliny krzewów, 22. odpowiednik, rzecz podobna, 25. metal szlachetny, 29. państwo nad Zatoką Perską, 30. miasto u podnóża Gorców, 31. gałąź produkcji lub handlu, 32. kardiochirurg z Zabrze, były minister zdrowia, 33. słynne bawarskie święto piwa.

PIONOWO: 1. niezwykle osiągnięcie, 2. ma wielkie oczy, 3. autor słów do Mazurka Dąbrowskiego, 4. bułgarski port, 5. smak porażki, 7. rodzaj komedii sytuacyjnej w formie serialu telewizyjnego, 8. stolica kraju Basków, 11. lirmik ukraiński z XVIII w., który służył z daru przepowiadania przyszłości, 13. objaśnienie znaczenia wyrazu, 16. drobna ryba z rodziny karpionowatych, 17. materiał garncarski, 21. „sztuczny” człowiek, 23. męstwo, dzielność, 24. sędzia, rozjemca, juror, 26. objaw, symptom, 27. krasomówca, 28. skrót podpisu, 29. miasto nad Prosną.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 3 września 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32:

POZIOMO: 6. grzechotnik, 9. Orwell, 10. układy, 12. Essen, 14. prymat, 15. insekt, 18. ambasador, 19. misjonarz, 20. stetoskop, 22. filantrop, 25. skrypt, 29. furtka, 30. ibisy, 31. wianek, 32. ślepią, 33. brzoskwinia.

PIONOWO: 1. Orient, 2. Kepler, 3. chaos, 4. struna, 5. kielki, 7. bramka, 8. Edison, 11. gramatyka, 13. skarbonka, 16. edykt, 17. psalm, 21. trybik, 23. termin, 24. adiunkt, 26. tundra, 27. mikron, 28. wyścig, 29. feeria.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 32 wylosował p. Tomasz Korczyński z os. Centrum D. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

EWP CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

→ kursy ogólne

→ intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

→ przygotowanie do matury

→ profesjonalne przygotowanie do egzaminów międzynarodowych

- wszystkie poziomy nauczania
- nabór przez cały rok
- doświadczona kadra
- grupy do 8 osób
- dogodna lokalizacja
- bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe
- konkurencyjne ceny

RATY I RABATY

INFORMACJA I ZAPISY: Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek-piątek, w godz. 8.00-16.00 tel./faks 12 641-65-14, 12 641-65-62
www.fwp.krakow.pl info@fwp.krakow.pl

RATY !!!

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”, „A” OS. ALBERTYŃSKIE 36, SP NR 100
Biuro: pon. i czw. 16-20, wt., śr. i pt. 9-13
604 506 919, + 48 12 649-14-92, w. 20 (w godz. otw. biura)

1 miejsce w rankingu szkół nauki jazdy w Krakowie, opublikowanym przez Dziennik Polski z dnia 10.02.2009

www.slimak.prawojazdy.com.pl

• Na al. Przyjaźni patrol interweniował do kierowcy, który zaparkował nieuprawniony pojazd na miejscu przeznaczonym dla osoby niepełnosprawnej. Strażnicy ukarali sprawcę wykroczenia na miejscu zdarzenia mandatem karnym 500 zł.

NA STRAŻY MIASTA

• Patrol udał się na interwencję zgłoszoną do dyżurnego SM, dotyczącą zanieczyszczonego pasa drogowego olejem poprodukcyjnym, pochodzącego prawdopodobnie z lokalu gastronomicznego zlokalizowanego przy alei Jana Pawła II. Na miejsce strażnicy wezwali straż pożarną, która usunęła zanieczyszczenie i powstałe zagrożenie. Trwa postępowanie wyjaśniające w tej sprawie.

• Patrol podjął interwencję w rejonie sklepu całodobowego na osiedlu Centrum B. W związku ze spożywaniem alkoholu w miejscu objętym zakazem strażnicy ukarali dwie osoby mandatem karnym 100 zł, a na pozostałe dwie osoby skierowano wnioski o ukaranie do sądu.

• W os. Przy Arce obok klatki leżała kobieta. Strażnicy zastali mieszkankę bloku, która z nieznanych przyczyn wypadła przez okno. Nie wiedziała skąd jest i co się stało. Na miejsce strażnicy wezwali karetkę pogotowia, której załoga przewiozła kobietę do szpitala.

• Przy ul. Glinik patrol straży po zgłoszeniu przez przechodnia podjął interwencję do mężczyzny przebijającego w sklepie i używającego słów wulgarnych. Podczas legitymowania mężczyzna nie chciał podać swoich danych, był agresywny, machał rękami i chciał się oddalić. Ponieważ strażnicy nie pozwolili osobie oddalić się z miejsca mężczyzna nagle zaatakował jednego z funkcjonariuszy ściskając go rękoma w okolicach szyi. Funkcjonariusze natychmiast obalili go na ziemię i obezwładnili, a następnie przekazali wezwanemu na miejsce patrolowi policji. Mężczyzna odpowie za naruszenie nietykalności cielesnej funkcjonariusza. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (13.08.2010 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czamy z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 27 sierpnia 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Marka Wiśniewskiego pt. „Rzeka szaleństwa” (wyd. Sol). Bardzo sprawnie napisana i dobrze wydana oraz skomponowana powieść, która łączy „przaśną”, ale intrygującą przygodowość z budzącą u czytelnika niepokój możliwością parapsychologicznej manipulacji ludzkimi osobowościami. Ma więc atuty, by wzbudzić zainteresowanie i zaistnieć na księgarskim rynku.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

METODA „NA CHOREGO”

Policja po raz kolejny apeluje o rozwagę i ostrożność. Uwaga na oszustów! Schemat działania oszustów zawsze jest ten sam. Starsza osoba na ulicy najczęściej jest zaczepiana przez obokrajowca o śniadą cerze, który zazwyczaj pyta o drogę do szpitala, gdyż tam znajduje się jego bliski, który uległ wypadkowi. W toku rozmowy namawia zaczepioną osobę aby wraz z nim udała się do szpitala, gdyż nie zna miasta. W samochodzie prosi o pożyczenie pieniędzy, gdyż jest posiadaczem obcej waluty, której nie może wymienić w Polsce, a bliska osoba pilnie potrzebuje tych pieniędzy na dalsze leczenie w naszym kraju. W zastaw oczywiście zostawia na przykład szaszetkę z gotówką, w której zamiast prawdziwych pieniędzy są pocięte kartki papieru lub gazety i ślad po oszustach ginie.

I tak właśnie było i tym razem. W ubiegłym tygodniu w godzinach popołudniowych na I Komisariat Policji zgłosiła się 71-letnia kobieta, która padła ofiarą oszustów. Tak samo jak w opisanym schemacie została zaczepiona na chodniku przez mężczyznę, który zapytał o drogę do szpitala. W trakcie rozmowy poprosił kobietę, aby wraz z nim i jego rodziną udała się do szpitala, gdyż on jest turystą, a Kraków jest mu zupełnie obcym miastem. W trakcie podróży, mężczyzna odebrał telefon komórkowy i przeprowadził rozmowę, z której wynikało, że dzwoni do niego lekarz z informacją, że jego syna który leży w szpitalu czeka ciężka i kosztowna operacja. Jak w każdym przypadku oszust, posiadał pieniądze, lecz w obcej walucie, którą nie może wymienić i prosił o pożyczenie gotówki starszą kobietę. Pokrzywdzona nie przypuszczając o nieuczynnych zamiarach rodziny, wzruszona opowieścią o ciężko chorym

synu pożyczła oszustom 8 tysięcy złotych, w zastaw oczywiście otrzymując dolary schowane do szaszetki. Kiedy będąc już w mieszkaniu zajrzała do środka okazało się, że szaszetka wypchana jest pociętymi kartkami, a po obokrajowcach ślad zaginął.

Oszuści to mężczyzna w wieku ok. 55 lat, wzrost ok. 170 cm, włosy krótko ścięte, cera śniada. Ubrany był w białą koszulę z krótkim rękawem i białe długie spodnie oraz kobieta z wyglądu na ok. 50 lat, ciemne włosy do ramion, cera śniada, ubrana była w ciemną sukienkę. Obydwoje podróżowali dużym ciemnym samochodem.

ROZBITO GANG HANDLARZY NARKOTYKÓW

Krakowscy policjanci z Centralnego Biura Śledczego rozbili gang, który zaopatrywał w narkotyki większość małopolskich pubów i dyskotek. Gangsterzy dostarczali do tych lokali marihuanę, tabletki ekstazy i amfetaminę. Według szacunków policji na rynek wprowadzili około pół tony narkotyków. Rozpracowywanie gangu trwało kilku miesięcy. Z ustaleń policji wynikało, że w marihuanę i tabletki ekstazy gangsterzy zaopatrywali się w Holandii, natomiast amfetaminę produkowano w Polsce. W czasie policyjnej akcji w mieszkaniu gangsterów znaleziono prawie trzy kilogramy narkotyków – dwa kilogramy amfetaminy i kilogram marihuany. Jednak narkogangsterom przedstawiono o wiele poważniejsze zarzuty: przemyt do Polski w ciągu ostatnich 5 lat ok. 450 kg marihuany i 240 tysięcy tabletek ekstazy o wartości rynkowej 8 milionów złotych.

Jak twierdzą policjanci, sprawa jest rozwojowa. Śledztwo prowadzi Prokuratura Apelacyjna w Krakowie. Spodziewane są dalsze aresztowania w tej sprawie. (f)

SERWIS OPON „KRAWAL”

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 27 sierpnia 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

20.08.2010

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 34 (226)

„Fruwająca Ryba” dla każdego

Klub funkcjonuje w godzinach 14.00–18.00 od poniedziałku do piątku na os. Stalowym 26. Zaprasza na zajęcia teatralne, plastyczne i muzyczne. Udział we wszystkich zajęciach jest całkowicie bezpłatny. „Fruwająca ryba” jest całoroczna, skorzystać z niej można również w czasie wakacji.

Pomysł tego miejsca zrodził się w połowie 2009 r. w głowie dyrektora Fundacji Teatru Ludowego Stanisława Banasia oraz pracowników zatrudnionych w projekcie Mobilna Szkoła. Przez całą wiosnę, lato i cieplejszą część jesieni pracownicy Fundacji odwiedzają nowohuckie osiedla z Mobile School, proponując dzieciom i młodzieży atrakcyjne spędzenie wolnego czasu. Klub „Fruwająca Ryba” miał być zapleczem dla działań projektu na czas jesieni i zimy, kiedy pogoda uniemożliwia wyjścia na osiedla. Miał gromadzić dzieci i młodzież, która uczestniczy w zajęciach edukacyjnych na osiedlach, do których docierają pracownicy z wózkiem Mobilnej Szkoły. Idea klubu została jednak rozszerzona i aktualnie „Fruwająca Ryba” jest otwarta dla wszystkich chętnych, którzy chcą w interesujący i twórczy sposób spędzić czas.

Kiedy pytam, co trzeba zrobić, żeby skorzystać z oferty klubu, dowiaduję się, że wystarczy po prostu przyjść do Klubu Fruwająca Ryba na os. Stalowym i wyrazić chęć uczestnictwa w zajęciach. Następnie opiekunowie dziecka są proszeni o wypełnienie zgody na przynależność podopiecznego do Klubu oraz o udzielenie odpowiedzi na kilka pytań odnośnie do dziecka.

„Od samego uczestnika wymagamy przestrzegania zasad, które zostały wymyślone właśnie przez uczestników. Zasady w swojej prostocie, są bardzo trafne np. obok „nie kradniemy”, „nie obgadujemy” znalazły się zasady takie jak: „nie bierzemy kredek i pisaków do buzi” oraz „dobrze się bawimy” – mówią opiekunowie.

Koordynatorem projektu jest Katarzyna Regułka, zapytana o to, ile osób skorzystało z klubu, odpowiada: „O Fruwającej Rybie nie można mówić w kontekście procesu zamkniętego. Na przestrzeni 3 miesięcy z oferty zajęć, jaką proponuje Ryba, korzysta około 50 osób w różnym wieku. Najmłodsza uczestniczka ma 2 latka, najstarsze

osoby są wieku 25 lat, ale bywają też starsi zainteresowani naszą działalnością. Następuje ciągła rotacja osób, ze względu na otwarty charakter klubu, do którego może przyjść absolutnie każdy zainteresowany. Okres wakacyjny jest przejściowy, ponieważ wiele osób wyjeżdża na wakacje. Jednakże możemy się pochwalić grupą około 20 osób, na których obecność zawsze możemy liczyć.”

„Do klubu przychodzi dzieciaki, które wolą spędzić czas ciekawiej niż przed monitorem komputera czy „platając” się po osiedlu bez celu. To grupa, która mimo że nie zawsze ma ochotę na aktywny udział w zajęciach, lubi spędzać czas właśnie w „Rybie” ze względu na atmosferę w niej panującą. Dzieciaki pochodzą z różnych rodzin, zarówno tych lepiej, jak i tych gorzej sytuowanych, z większymi i mniejszymi problemami. Dzieci i młodzież odwiedzające klub są na pewno pełne energii, zawsze w klubie jest gwarno i wesoło.” – dodaje Rafał Talar, pracownik klubu.

Na co dzień w klubie pracują dwie osoby, które są zawsze do dyspozycji dzieci i młodzieży, pomagają w prowadzeniu zajęć, scalają działalność „Fruwającej Ryby”. Dodatkowo 5 dni w tygodniu przychodzą osoby prowadzące warsztaty w godzinach 15–17. „Profil zajęć jest na tyle różnorodny, że każdy uczestnik może znaleźć zajęcia, w których najlepiej się odnajduje. Przyjemnie jest nam słyszeć, jak niektórzy nie mogą się doczekać czwartkowej capoiery albo poniedziałkowych zajęć plastycznych. Młodsze dzieci preferują zajęcia plastyczne, starsze graffiti i zajęcia sportowe. Największą satysfakcją jest, gdy podczas zajęć udaje nam się zaktywizować obydwie grupy wiekowe do działania” – mówi Katarzyna Regułka. Choć praca w takim miejscu wydaje się wyczerpująca, opiekunowie nie narzekają. „Dla kogoś, kto lubi kontakt z drugim człowiekiem, zwłaszcza z młodym człowiekiem, ta praca nie jest trudna. Daje satysfakcję. Co prawda pojawiają się sytuacje skomplikowane, które wymagają namysłu i konsultacji między pracownikami oraz paradoksalnie natychmiastowej reakcji, ale stanowi to dodatkowy atut pracy, dalekiej od monotonii i rutyny. Dla mnie najtrudniejsza w pracy jest niezdołność cofnięcia czasu. Często dokonuję samooceny całego dnia i czasami nachodzą mnie myśli, które podpowiadają mi inne rozwiązania, rozmowy, które mogłam w inny sposób przeprowadzić z uczestnikami, albo zajęcia, które mogłam zmodyfikować” – wyznaje Angelika Ptak, kierowniczka i pracownik klubu „Fruwająca Ryba”. W czasie roku szkolnego w klubie uzyskać będzie można pomoc w nauce. „Jesteśmy w trakcie planowania i ustalania, jak dokładnie będzie to wyglądać. Na pewno pomoc będzie bezpłatna. Szczegółowe informacje na ten temat zostaną zamieszczone na stronie Fundacji Teatru Ludowego pod koniec sierpnia lub na początku września” – mówi Katarzyna Regułka.

Klub, choć działa od niedawna, jest już pozytywnie kojarzony, dzieciaki z pobliskich osiedli znają Rybę. Mało które z nich wie pewnie, skąd wzięła się nazwa. Powód jest prozaiczny. Klub znajduje się w dawnej smażalni ryb. „Przy wejściu znajduje się ryba, którą zostawiliśmy, w takiej trochę dziwnej pozycji. W założeniu nazwa miała intrygować, wskazywać na to, że w tym miejscu będą się działy rzeczy rzadko spotykane, albo w ogóle niespotykane w okolicy. Jednocześnie tak inspirujące i interesujące, że będą uskrzydlać uczestników, rozwijać ich talenty” – mówią pracownicy Fundacji. Chyba się udało. „Fruwająca Ryba” brzmi dość intrygująco, przyciąga, daje nadzieję na osiągnięcie teoretycznie niemożliwego. Dla wielu dzieci „Fruwająca Ryba” zaczyna brzmieć swojsko, coraz więcej młodych nowohucian czuje się tu jak u siebie. „Najbardziej cieszy, kiedy klubowicze chodzą uśmiechnięci, gdy się angażują, gdy pytają ze smutkiem, dlaczego w sobotę jest zamknięte” – mówi Rafał Talar, pracownik klubu. Myślę, że nie ma lepszej reklamy dla takiego miejsca, jak zadowoleni uczestnicy. Każde nowohuckie dziecko może do nich dołączyć. W imieniu klubowiczów tych małych, którzy w zajęciach biorą udział i tych troszkę większych, którzy je organizują, serdecznie zapraszamy!

Wie pani, jasne, że kumpłom tego nie powiem; wyśmiałiby mnie. Przed nimi udaje, że szkoła jest do du..., a nauczyciele to banda idiotów. Ale tak naprawdę to nudzi mi się już całodzienne siedzenie na ławce, a wakacji mam już szczerze dość. Cieszę się, że za trzy tygodnie znów zacznie się szkoła. No jacha, że będę potem na nią narzekać, przecież narzekają wszyscy. Nie zmienia to jednak faktu, że super, że wrzesień tuż-tuż – wyznał mi 15-letni Seba.

WAKACYJNE PRZEDAWKOWANIE

Mówiąc szczerze, nie bardzo mnie to zdziwiło. Sama pamiętam, że pod koniec sierpnia ze zniecierpliwieniem wyczekiwałam pierwszego dzwonka. Fakt, ja byłam gatunkiem tępiącym, tzw. kujonem, nauka nie sprawiała mi problemów, ale widocznie odpoczynek „przedawkować” może każdy. Prawdą jest, że choć złorzeczymy na szkołę, pomaga ona zorganizować czas, jest miejscem spotkań z kolegami. Przez 10 miesięcy roku szkolnego narzekamy na wszystko, co nas w szkole spotyka, czekamy na wakacje jak na wybawienie. Większość nastolatków deklaruje, że szkoła ich męczy. Tymczasem okazuje się, że równie skutecznie potrafią umęczyć wakacje. Czas wolny w dużej dawce przestaje być atrakcyjny. Nie każdego stać na to, żeby całe dwa miesiące wakacji spędzić poza miastem, komputer, telewizor czy playstation to rozrywki, które mogą zająć nas na dzień, dwa, ale nie 60 dni. Odważę się zatem tuż przed końcem wakacyjnej laby zaryzykować stwierdzenie, że nie taka szkoła straszna, jak się o niej mówi. Choć jestem pewna, że już za kilka miesięcy będziecie jej mieli serdecznie dość.

Jeśli ktoś chciałby podzielić się z nami przemyśleniami na ten temat, zachęcam: Piszcie na adres gmh@o2.pl.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

Przypominamy, że trwają konkursy, w których wygrać możecie atrakcyjne nagrody.

Dla dzieci polecamy konkurs „Fun Kids”, nagrodami w tym konkursie są bilety do Krainy Zabaw Dziecięcych – Fun Kids, która mieści się na os. Słonecznym 16. Każde dziecko znajdzie tutaj możliwość wspaniałej zabawy i rozwoju. Aby wygrać bilet w to fantastyczne miejsce wystarczy wysłać do nas zdjęcie małego nowohucianina, na którym widać, że lubi się bawić.

Wszystkim polecamy konkurs „Jak rybka w wodzie”. Nagrody w tym konkursie to bilety do hali basenowej Parku Wodnego. Aby wygrać dwa 2-godzinne bilety wystarczy przysłać do nas zdjęcie związane z kąpielą, pływaniem lub po prostu wodą.

Jest też konkurs dla osób uzdolnionych dziennikarsko. To konkurs „Szlachetne zdrowie”. Nagrodami w tym konkursie są bilety na siłownię do Centrum Rozwoju Com-Com Zone. Aby wziąć udział w tym konkursie należy przysłać do nas DOWOLNĄ słowną pochwałę zdrowego stylu życia, refleksję na temat tego, jak ludzie zaniedbują zdrowie, wiersz lub opowiadanie o tematyce zdrowotnej.

Warunkiem odbioru nagród w dwóch ostatnich konkursach jest posiadanie przynajmniej dwóch kuponów konkursowych dotyczących danej edycji konkursu, drukowanych na łamach naszej gazety.

Zdjęcia i maile wysyłajcie na adres gmh@o2.pl.

Prace konkursowe muszą być „duże”, zdjęcie nowohucianka musi mieć min 1 MB.

Telefon kontaktowy, podany w treści maila, jest koniecznym warunkiem otrzymania nagrody.

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 20

Kupon
nr 5



Szlachetne
zdrowie...



Edycja 7

Zapraszamy wszystkich chętnych z terenów Nowej Huty do Fruwającej Ryby!

Od poniedziałku do piątku w godzinach: 14.00–18.00.
Zajęcia warsztatowe trwają w godzinach 15.00–17.30.

Kiedy	Warsztat*	Opis
Poniedziałek	Legenda Fruwającej Ryby	Tworzymy wspólnie legendę! Fruwająca Ryba podróżuje z nami od epoki dinozaurów, przez średniowiecze aż po czasy współczesne. Historię tę skrupulatnie spisujemy tworząc własną historię z zamiarem wydania książki. Zajęcia o charakterze plastycznym.
Poniedziałek	Graffiti	Nauka graffiti.
Wtorek	Cosik z Ktosik	Wtorki to dzień, w którym robimy „cosik”. „Cosik” to zajęcia plastyczne, nauka decoupage, gry terenowe, zabawy ruchowe...
Środa	Miasto	Idealne miasto – dlaczego nie? Tworzymy plan aglomeracji miejskiej, który następnie przerzucamy na makietę miasta. Miasta, w którym fabryki są ekologiczne, domy kolorowe a ścieżki rowerowe dostosowane do potrzeb rowerzystów. Wszystko po to, aby stworzyć miejsce akcji dla naszego filmu.
Czwartek	Capoeira	Zapraszamy wszystkich chętnych na zajęcia. Capoeira to wywodząca się z tradycji afrykańskiej i brazylijskiej sztuka walki, której formy są rytmiczne, akrobatyczne i skupiają się na kopnięciach. Zajęcia prowadzi wykwalifikowany instruktor.
Piątek	Muzyczne	Podczas zajęć dowiemy się: – jak modulować głosem? – czy każdy ma przepone? – do czego służy klucz wiolinowy? – czy „tam tam” to w okrzyk wojowników? ... te i inne wątpliwości zostaną rozwiązane podczas piątkowych zajęć

* udział w zajęciach jest bezpłatny

Teoretycznie jesteśmy z miasta, czyli...

TRZECIA STRONA MEDALU

W nawiązaniu do artykułu „Druga strona medalu” autorstwa Stanisława Walczaka zadaję pytanie p. Radnemu: dlaczego – jego zdaniem – artykuł w „Głosie” – „Chodnik dla krów czy dla ludzi?” był „dość jednostronny”, skoro był Pan zaproszony przez SKBK (Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji) os. Lubocza na spotkanie z panem A.B. i panią redaktorką i przedstawiał Pan swój punkt widzenia?

Na początku swojego wystąpienia w liście do redakcji pisze Pan, że „nie będzie odnosił się do przypadkowego spotkania, które odbyło się 25.05 br. w Młodzieżowym Domu Kultury – Fort 49”, a dlaczego nie chciał się Pan odnieść do tego „przypadkowego spotkania” i podjąć próby obrony dobrego imienia swoich wyborców – mieszkańców os. Lubocza, kiedy właśnie to spotkanie przelało kielich goryczy? (Notabene p. Artur Banachiewicz, do którego skierowane zostały słowa o „krowim chodniku w Luboczy”, nie otrzymał odpowiedzi na swoją skargę od Rady Dzielnicy XVII). Czy godzi się Pan (nasz radny), aby inny radny Dzielnicy XVII – p. Jan Kawa – bezpodstawnie obrażał wszystkich mieszkańców os. Lubocza?

W dalszej części swojego listu zamieszczonego na łamach „Głosu” usiłuje Pan zwichrować fakty dotyczące przedsięwzięcia związanego z budową chodnika.

Pisze Pan, że 12 maja 2005 r. złożył Pan wniosek do Rady Dzielnicy XVII w sprawie projektu chodnika, ale pomija Pan fakt, że mieszkańcy osiedla wraz z SKBK os. Lubocza złożyli taki wniosek, pod którym podpisały się 24 osoby, do Rady Dzielnicy XVII wcześniej, czyli 19 kwietnia 2005 r. Na ten wniosek otrzymaliśmy negatywną odpowiedź Rady Dzielnicy z dnia 25 kwietnia 2005, następującej treści: *o budowę chodnika w ul. Lubockiej już wcześniej wnioskował Radny Stanisław Walczak. Wniosek ten będzie rozpatrywany po zakończeniu budowy kanalizacji w os. Lubocza.* Natomiast sam Pan Radny informuje w swoim liście, że wniosek złożył 12 maja 2005 r.

Informacja zawarta w tym piśmie to jest klasyczny przykład braku szacunku do własnych deklaracji i obietnic przy okazji różnych uroczystości składanych przez przedstawicieli Rady mieszkańców os. Lubocza. Nie jest ważne, kto był pierwszym wnioskodawcą – ważny jest efekt dla mieszkańców. W tym miejscu informuję, że o etapowości budowy kanalizacji nie decyduje Społeczny Komitet ani żaden inny Społeczny Inicjator, a taka decyzja Rady odwlekała wszelkie prace przygotowawcze budowy i przebudowy chodnika w ul. Lubockiej. Zakończenie prac na tzw. oplotkach trwać może jeszcze kilkanaście lat i w świetle pisma Rady Dzielnicy XVII, tyle lat powinniśmy czekać na uruchomienie działań związanych z budową chodnika, przy czym warto podkreślić, że chodnik ma być realizowany w części ulicy już dawno skanalizowanej.

Z taki stanowiskiem Rady nie zgodziliśmy się. Kilko mieszkańców ul. Lubockiej przyszło na kolejną sesję Rady i w atmosferze „walki” na argumenty osiągnęliśmy sukces, bo niebawem (7 lipca 2005), Rada była uprzejma zmienić zdanie i podjąć stosowną uchwałę.

W tym miejscu pragnę przypomnieć, że SKBK os. Lubocza działa już 18 lat. Nie widząc sojusznika w Radzie, wystąpiliśmy ze stosownym wnioskiem do ówczesnego Zarządu Dróg i Komunikacji 27 czerwca 2005 r. i tym momencie zaczęło się coś dziać.

Rada Dzielnicy podjęła niezbędną uchwałę i zawnioskowała do ZDiK o dokonanie techniczno-finansowej analizy możliwości realizacji zadania „Wykonania projektu chodnika”. Po 5 latach działań, stan zaawansowania prac nie pozwala określić nawet w przybliżeniu terminu, kiedy sprawa budowy chodnika w Luboczy będzie przygotowana do ewentualnej realizacji tj. użyskania decyzji „pozwolenia na budowę”.

A dlaczego? Można by napisać na ten temat książkę, ale nie będzie to bestseller. Każdy, kto usiłował przygotować najmniejszą inwestycję, może sam sobie taką samą książkę napisać. Będzie ona przesączona arogancją urzędników, radnych i wszystkich instytucji, z którymi ten projekt ma być uzgodniony. Pojawiają się żądania w stylu chcecie mieć chodnik, to przebudujcie wszystkie dotychczasowe media jak: wodę, gaz, telekomunikację, oświetlenie ulic, przystanki autobusowe, a też dobrze byłoby poszerzyć ulicę o 1m lub 2m – co jest związane z ewentualnymi wywłaszczeniami (dla urzędnika ewentualne wywłaszczenia to jest pikus), a to zróbmy jeszcze analizę, czy chodnik powinien iść lewą stroną, jak wnioskowali mieszkańcy, czy może prawą stroną (a może częściowo lewą, a częściowo prawą stroną?) etc. Byłem tego „koncertu życzeń” świadkiem podczas spotkań w ZDiK oraz ZIKiT, przy ocenie stanu zaawansowania prac, tak w przypadku opracowywanej koncepcji, jak i opracowywanej dokumentacji technicznej do wniosku o wydanie decyzji „pozwolenia na budowę”.

W końcu zdolowany projektant opada z sił – termin wykonania dokumentacji upłynął. Właściwy urzędnik, w poczuciu dobrze spełnionego obowiązku i w majestacie prawa rozwiązuje umowę z projektantem – nalicza mu karę (zgodnie z umową), bo nie udało mu się pokonać tego niekończącego się toru przeszkód. Urzędnik ogłasza nowy przetarg – stary, wykonany w 99 proc. projekt trafia do kosza.

Jest wyłoniony nowy wykonawca projektu – zaczyna pracę od początku – czy jemu uda się pokonać czekający go tor przeszkód? Będziemy bacznie obserwować.

Nie mogę i nie chcę prostować innych wątków poruszanych przez „naszego radnego”, który nie broni interesu swoich wyborców...

Z wyrazami szacunku – szczególnie do mieszkańców osiedla Lubocza – z prośbą o wyrozumiałość i cierpliwość, pomimo kłód rzucanych tej inwestycji przez niektórych radnych Dzielnicy XVII i inne instytucje opiniujące tę inwestycję, jestem przekonany że wygramy i chodnik w os. Lubocza będzie.

RYSZARD KOKOSZKA

Zastępca przewodniczącego Społecznego Komitetu Budowy Kanalizacji w Luboczy od 18 lat, były radny – zastępca przewodniczącego I kadencji Rady Dzielnicy XVII. Odniesiony orderem „Honoris Gratia” przez Prezydenta Miasta Krakowa w uznaniu zasług dla Krakowa i jego mieszkańców.

PS Zainteresowanych postępem prac kanalizacyjnych informuję, że ważność

wydanej decyzji *pozwolenia na budowę kolektora sanitarnego w ul. Lucznowickiej* wydanej 3 lata temu kończy się w grudniu 2010, że upłynęły już 2 lata od wydania pozwolenia na budowę kolektora sanitarnego dla ul. Marglowej. W tym roku uzyskaliśmy pozwolenie na budowę dla ul. Pomykany. O wsparcie i pomoc dla realizacji tych etapów inwestycji, SKBK – os. Lubocza zwracał się do MPWiK, do Prezydenta Miasta Krakowa, do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Mamy nadzieję, że w końcu uda się i te etapy inwestycji zrealizować.

I na tym rola SKBK os. Lubocza się kończy. Żeby nie było niedomówień – przez 18 lat SKBK wykonywał wszystkie czynności formalno-prawne w czynnie społecznym – bez wynagrodzenia. Wszystkie koszty: pracę własną, przejazdy do Wydziału Architektury UMK, do projektanta, do różnych urzędów, finansujemy z własnej prywatnej kasy!

R.K.

W SPRAWIE „BEZDUSZNEGO MIASTA”

Jan Franczyk
redaktor naczelny
„Głosu–Tygodnika Nowohuckiego”

Panie Redaktorze,

Nawiązując do Pana artykułu opublikowanego w „Głosie–Tygodniku Nowohuckim” z 30 lipca br. pt. „Bezdużne Miasto”, pragnę wyrazić swoją opinię w tej sprawie, popierającą starania p. Justyny M. o przyznanie jej przez Miasto zajętego przez nią lokalu mieszkalnego na os. Kazimierzowski.

Po skrupulatnej lekturze wspomnianego artykułu, jako człowiek wrażliwy na sprawy ludzkie, a szczególnie na takie, jak ta opisana w „Głosie”, pragnę zwrócić uwagę na jednostronne stanowisko Miasta, niekorzystne dla zainteresowanej. Pytam więc Urząd Miasta Krakowa, jakie podjął działania w czasie po opuszczeniu lokalu w os. Kazimierzowskim przez wcześniej zamieszkałą w nim rodzinę? Przecież ten lokal przez kilka lat był opuszczony, aż do połowy 2006 roku. Czy w stosunku do osób odpowiedzialnych za wieloletni okres pustostanu, za postępującą dewastację lokalu ktoś odpowiada? Czy wobec nich będą wyciągnięte jakieś konsekwencje?

Pani Justyna M. w połowie 2006 roku zajęła kompletnie zdewastowany lokal, zgłosiła ten fakt w Zarządzie Budynków Komunalnych, zaczęła regularnie opłacać czynsz. Własnym sumptem, z pomocą rodziny i przyjaciół doprowadziła ten lokal do stanu nadającego się do zamieszkania. Stworzyła dla siebie i syna dom, wymarzone gniazdo rodzinne, przekonana, że jej problemy wreszcie się skończyły. W moim przekonaniu p. Justyna jest dzielną kobietą, garnącą się do życia, pełną wiary i nadziei.

Pismo Zarządu Budynków Komunalnych z 13 marca 2009 r., wzywające p. Justynę do opuszczenia mieszkania zapewne spadło na nią jak grom z jasnego nieba, burząc jej spokój, a wzbudzając lęk o swoją i syna przyszłość. A przecież p. Justyna czyniła starania – i nadal to czyni – o zawarcie umowy najmu lokalu. Okazuje się, że nie pozwalają na to bezdużne przepisy – albo brak dobrej woli ze strony Miasta.

W kontekście odpowiedzi udzielonej przez prezydenta Miasta Krakowa z 17 sierpnia 2009 r. zwracam się do Pań i Panów Radnych Miasta Krakowa o nowelizację uchwały dotyczącej podobnych sytuacji. Warto rozważyć, czy nie

wprowadzić na przykład zapisu, iż jeśli pustostan istnieje minimum pięć lat, postępuje jego dewastacja, a Miasto nic nie robi, by tę sytuację zmienić, to zajęcie takiego pustostanu przez rodzinę w szczególnie trudnych warunkach mogłoby zostać zalegalizowane.

W konkretnej sprawie p. Justyny M. zwracam się do Pana Prezydenta Jacka Majchrowskiego o skuteczną pomoc dla tej kobiety. Eksmisja p. Justyny z jej mieszkania nie rozwiąże problemu mieszkaniowego w naszym mieście, natomiast może złamać jej życie, pozbawić nadziei i wiary w drugiego człowieka. A tego przecież zapewne Pan Prezydent nie chce.

Pozostaję z szacunkiem

FRANCISZEK NOWAK

radny Dzielnicy XVII

PS Będąc radnym Miasta Krakowa III kadencji zajmowałem się podobnymi sprawami – w większości z pozytywnym skutkiem.

JAK POMÓC BEZROBOTNYM I POWODZIANOM?

Jak obserwujemy, żaden z rządów RP nie ma sposobu na zmniejszenie bezrobocia. Rzekomy wzrost (w statystyce) gospodarczy nie przełożył się na zwiększenie ilości nowych miejsc pracy dla bezrobotnych. W tej sytuacji jedynym sposobem na zmniejszenie bezrobocia w naszych warunkach jest wzięcie tej sprawy w swoje ręce przez społeczeństwo. Odpowiadając na Apel Ojca Świętego z 2001 roku na Błoniach krakowskich o udzielenie miłosierdzia biednym i bezrobotnym, jedynym sposobem jest rozpisanie ogólnonarodowej pożyczki od pracujących na fundusz pracy dla bezrobotnych przy pracach publicznych przy ochronie przeciwpowodziowej, której skutki z roku 1997 r. jeszcze do dzisiaj nie wszędzie zostały usunięte, a w każdej chwili może być następna powódź. Pożyczkę mogliby zadeklarować pracujący w wysokości jednomiesięcznej płacy rozłożonej na 12 bezodsetkowych rat, jak to było w roku 1951, kiedy to pracujący udzielili pożyczki na 20 lat.

Z takiej pożyczki co miesiąc wpływałyby na specjalne konto (pod nadzorem rządu i Kościoła) ponad 2 miliardy złotych, z których 50% należałoby zabezpieczyć na materiały i paliwo do maszyn budowlanych przy budowie zbiorników retencyjnych, wałów przeciwpowodziowych, czyszczenie rowów, jazów, przepustów i czyszczenie dna potoków. 1 miliard co miesiąc można byłoby przeznaczyć na pracę bezrobotnych, co pozwoliłoby na zatrudnienie np. 300 000 osób przez cały sezon lata. Prace przeciwpowodziowe uruchomiłyby naprawę gospodarkę krajową poprzez zakup materiałów produkcji krajowej (stal, cement, drewno, cegły itd.) – co ważne jest przy kryzysie!

Zwrot pożyczki następowałby w ciągu np. 20 lat, to wówczas budżet co roku byłby obciążony tylko 5% na spłaty bezodsetkowe. I o taką pożyczkę winien zaapelować rząd wspólnie z Kościołem, który się zobowiązał Ojcu Świętemu, że udzielona zostanie pomoc dla biednych i bezrobotnych. Gdy zorganizuje się pożyczkę od pracujących, to przez 12 miesięcy będą wpływały co miesiąc ponad 2 miliardy złotych. W pierwszej kolejności należy 1 miliard złotych przeznaczyć na dokończenie

zbiornika Świnna Poręba do pełnej zdolności napełnienia. Należy rozpocząć modernizację obecnych wałów przeciwpowodziowych, podwyższając je i zabezpieczając przed przeciekami.

• Należy na całej długości wałów wykonać w środku wykop aż do poziomu 1 m poniżej dna rzeki.

• W wykop należy założyć szczelne ścianki z tworzyw sztucznych o grubości 15–20 mm, podobnie jak pale Franki. Wysokość tych ścianek winna być wyższa o 1,5 m od obecnego wału, z tym że 1 m będzie do nadsypania, a 0,5 m wystająca ścianka będzie na ewentualne podwyższenie przez dokładanie ścianki w razie „wody 1000-lecia”.

• Dla ochrony przed gryzoniami materiał plastyczny ścianek winien zawierać środki chemiczne odstraszające gryzonie.

• Ustawione w wykopie ścianki winny być obustronnie obsypane piaskiem i drobnym żużlem dla zabezpieczenia przed gryzoniami. Ta zasypka ścianek winna być stabilizowana cementem.

• Równoległe do modernizacji wałów i budowy nowych należy prowadzić budowę zbiorników retencyjnych, na które jest dokumentacja z wykorzystaniem do realizacji „specustawy” o gospodarce wodnej.

• Należy projektować nowe zbiorniki i ewentualnie poldery.

• Należy czyścić dna małych, lecz groźnych potoczków i zabezpieczać je wałami lub murkami.

• Należy odbudować i udroźnić wszystkie rowy wodne oraz wszelkie przepusty i przepływy pod mostami.

• W Krakowie należy wymienić most Dębnicki na konstrukcję wysokowodną, co wykazała ostatnia powódź zagrażająca mostowi.

★★★

Wszystkie te prace należałoby finansować z funduszu pożyczkowego, nie czekając na powstający od wielu lat plan zabezpieczeń przeciwpowodziowych, którego prędko się nie doczekamy.

ALBIN KSINIOWICZ

SYLWETKA TADEUSZA ŻEREBECKIEGO

W numerze 17 „GTN” z dnia 23 kwietnia 2010 r. ukazał się artykuł p. Zdzisława Furgała pt. „Prawdy o Hucie”. Autor zarysował życiorys mgr. inż. Tadeusza Żerebeckiego, który oparty jest na paru znanych mu faktach, poza tym był niepełny. Z Tadeuszem Żerebeckim razem studiowałem na Wydziale Inżynierii AGH w Krakowie i razem zdawałem egzaminy. Przez 20 lat pracowaliśmy w jednym przedsiębiorstwie. Ostatnio nawiązałem kontakt z jego córką, która dostarczyła mi dokumenty, na podstawie których opracowałem jego życiorys. Uważam, że w uzupełnieniu tekstu Zdzisława Furgała, a także gwoli pokazania interesującej sylwetki budowniczego Kombinat Metalurgicznego warto jego sylwetkę przybliżyć Czytelnikom „Głosu”. Tadeusz Żerebecki był pierwszym inżynierem, który po studiach na Wydziale Inżynierii AGH w Krakowie w latach 1945–1949 rozpoczął pracę na budowie Nowej Huty. W dniu 10 grudnia 1949 r. w dziekanacie wydziału pojawił się przedstawiciel przedsiębiorstwa budującego Nową Hutę, aby zaproponować pracę inżynierom, którzy przyszli po odbiór zaświadczeń, że w poprzednim dniu

uchwałę komisji egzaminacyjnej uzyskał dyplom inżyniera budownictwa lądowego i magistrów nauk technicznych. Tadeusz Żerebecki podjął pracę i z dniem 1.01.1950 r. stał się pracownikiem „Beton Stalu”. Kierował budową mostów i wiaduktów na linii kolejowej z Mydlnik do Nowej Huty. Za środek lokomocji służył mu osiodłany koń podstawiany przez gospodarza z jednej z wsi leżących przy budowanej linii. Pod jego kierownictwem rozpoczęto w dniu 26 kwietnia 1950 r. budowę obiektów Głównego Placu Budowy, stanowiącego zaplecze dla przedsiębiorstw mających budować Hutę. Tadeusz Żerebecki urodził się 14 lipca 1922 r. w Kołomyi. Ojciec pracował w Powiatowym Zarządzie Dróg Wodnych jako technik. Szkołę średnią Tadeusz ukończył w 1940 r., a w latach 1940–1941 był słuchaczem zaocznego kursu Politechniki Lwowskiej, pracując jako robotnik drogowy. W czasie okupacji niemieckiej pracował jako kreślarz. W czerwcu 1944 r. został powołany do Wojska Polskiego. Ukończył szkołę oficerską w Riazaniu. W stopniu podporucznika był dowódcą plutonu. Po wojnie został zwolniony z wojska dla kontynuowania studiów na Wydziale Inżynierii Lądowej AGH w Krakowie, które zakończył w 1949 r. Z dniem 1.01.1952 r. został powołany Zarząd Budowlano-Montażowy do budowy Zakładu Materiałów Ogniotrwałych, w którym T. Żerebecki pełnił obowiązki naczelnego inżyniera. W październiku 1953 r. zostaje przeniesiony do dyrekcji PPBiL, gdzie kolejno pełni funkcje: kierownika Działu Technicznego, głównego technologa, dyrektora produkcji, od 1 lipca 1968 r. do grudnia 1968 r. pełnił obowiązki dyrektora naczelnego. Po przekazaniu obowiązków nowemu dyrektorowi pełnił dalej funkcję dyrektora produkcji. Dnia 3 czerwca 1971 r. otrzymał nominację na dyrektora technicznego. Obowiązki te pełnił do 30 kwietnia 1973 r. Od 2 maja 1973 r. do 31 października 1973 r. pełnił obowiązki zastępcy dyrektora do spraw produkcji w Kombinacie Budownictwa Mieszkaniowego w Krakowie. Został zwolniony na własną prośbę. Od 1 listopada 1973 r. do 25 lipca 1977 r. pracował w Przedsiębiorstwie Budownictwa Hydrotechnicznego i Rurociągów Energetycznych „Energopol” w Krakowie na stanowisku I zastępcy dyrektora do spraw realizacji produkcji. Nadzorował przygotowanie i budowę zbiorników wodnych w Czorsztynie i Sromowcach Wyżnych. Od 25 lipca 1977 r. do 31 grudnia 1979 r. pracował w Przedsiębiorstwie Robót Kolejowych nr 9 w Krakowie jako pełnomocnik dyrektora Zjednoczenia do spraw budowy Linii Hutniczo-Siarkowej od granicy z ZSRR do Dąbrowy Górniczej. Od 1 stycznia 1980 r. do 31 maja 1981 r. był pełnomocnikiem generalnego dyrektora „Energopolu” do spraw budowy Huty Katowice. Od 1.06.1981 r. przeszedł na emeryturę. Będąc na emeryturze, pracował na część etatu w Krakowskiej Dyrekcji Inwestycji od 13.12.1981 roku. do 30.03.1991 r. jako koordynator robót. Koordynował roboty przy remoncie mostu Dębnickiego oraz przebudowie ulic i na wielu innych zadaniach inwestycyjnych. Za swą pracę został odznaczony srebrnym i złotym Krzyżem Zasługi, Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Orderem Sztandaru Pracy II klasy oraz otrzymał Medal za Udział w Walkach o Berlin. Był posiadaczem licznych odznak budowlanych i regionalnych. Ożenił się w 1950 r. Żona była lekarzem. Mieli jedną córkę. Zmarł 17 lutego 2009 r. w Krakowie.

STANISŁAW CZERSKI

Ułatwienia dla dłużników

JAK POZBYĆ SIĘ DŁUGU WOBEC GMINY?

Miasto wprowadziło nowe zasady udzielania ulg zadłużonym najemcom gminnych lokali mieszkalnych. Nowe mechanizmy ułatwią ściągłość długów poprzez dopasowanie form spłat do indywidualnych możliwości finansowych najemców. Kraków zamierza też wprowadzić pionierski projekt polegający na możliwości odpracowania długu przez osoby bezrobotne.

Inicjatywie prezydenta Krakowa, zatwierdzonej uchwałą Rady Miasta, przyświecał podstawowy cel, jakim było wypracowanie takich mechanizmów, które pozwolą z jednej strony na ściągłość do budżetu miasta w trybie dobrowolnych spłat jak największej wysokości zaległości, a z drugiej zaś strony dopasowanie form i zasad spłaty zaległości do indywidualnych możliwości finansowo-majątkowych poszczególnych użytkowników komunalnych lokali mieszkalnych, w tym również emerytów i rencistów oraz rodzin o bardzo niskich dochodach. Z nowych przepisów mogą również korzystać osoby, które w związku z powstałym zadłużeniem utraciły tytuł prawny do zajmowanego lokalu i w następstwie nalichania odszkodowania za bezumowne korzystanie z lokalu mają coraz wyższe zadłużenie.

WYDŁUŻONY OKRES SPŁATY

Dwukrotnie wydłużono okres spłacania zaległości. Raty będzie można uiszczać teraz przez 72 miesiące, a nie jak do tej pory przez 36 miesięcy. Rozwiązanie to w istotny sposób zmniejszy miesięczne obciążenie finansowe i jednocześnie ułatwi systematyczne uiszczanie opłat bieżących. Dodać należy, że najemcy lokali gminnych, którzy zawarli z miastem porozumienie dotyczące ratalnej spłaty zadłużenia i terminowo regulują czynsz, są uprawnieni do ubiegania się o jego obniżkę. Ponadto dłużnicy, którzy w ciągu 12 miesięcy od daty wejścia w życie nowych zasad tj. do 5 sierpnia 2011 r., uregulują 70% należności głównej oraz będą regulowali terminowo opłaty bieżące, będą mieli możliwość starania się o umorzenie pozostałych 30% zaległości.

AKTYWIZACJA OSÓB BEZROBOTNYCH

Miasto opracowało też pionierski projekt aktywizacji zawodowej osób, których zaległości powstały w wyniku braku zatrudnienia. We współpracy ze Stowarzyszeniem Aktywizacji Społeczno-Gospodarczej Małopolskie Forum Pracy oraz przy udziale Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie i Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie, Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie wdraża program mający na celu zmniejszenie zadłużenia komunalnych lokali mieszkalnych poprzez umożliwienie dłużnikom zatrudnienia. Uzyskane w ten sposób środki finansowe umożliwiłyby im spłatę zaległości. Odpracowanie zadłużenia z tytułu zaległości czynszowych będzie polegać na uczestnictwie w Centrum Integracji Społecznej, przygotowaniu zawodowym w miejscu pracy lub robotach publicznych.

Uczestnictwo w Centrum Integracji Społecznej potrwa od 6 do 18 miesięcy. W tym czasie dłużnik będzie

otrzymywał wsparcie pracownika socjalnego, psychologów, doradcy zawodowego, instruktorów zawodu, psychiatry, terapeutów uzależnień i poddawany będzie procesowi reintegracji zawodowej i społecznej. Rów-



nocześnie przeprowadzana będzie analiza możliwości i potrzeb uczestnika. Co miesiąc wypłacane będą świadczenia integracyjne (opłacana składka ubezpieczenia emerytalno-rentowego, ubezpieczenia od kosztów leczenia, podatek). Świadczenia te wypłacane będą przez Centra Integracji Społecznej ze środków Funduszu Pracy.

Z kolei przygotowanie zawodowe w miejscu pracy, jako instrument Grodzkiego Urzędu Pracy, będzie mogło być realizowane również przez Centrum Integracji Społecznej. W programie tym można będzie uczestniczyć do 18 miesięcy. Roboty publiczne możliwe będą do wykorzystania na przykład po uczestnictwie w Centrum Integracji Społecznej. Dłużnik zainteresowany wymienionymi formami aktywizacji zawodowej i odpracowaniem zadłużenia względem Miasta, w zależności od posiadanych umiejętności czy dyspozycyjności, będzie miał możliwość uzyskania statusu uczestnika Centrum lub kierowany będzie do właściwej komórki zajmującej się przygotowaniem zawodowym w miejscu pracy.

CEL PROJEKTU:

REINTEGRACJA SPOŁECZNA
Powyższe rozwiązanie ma na celu wdrożenie sprawnego i realnego programu reintegracji społecznej dla szczególnej grupy osób, tj. zadłużonych mieszkańców komunalnych lokali mieszkalnych. Bez wątpienia mieszkanie stanowi szczególnie ważny element w życiu każdego człowieka i jego rodziny. Zadłużenie mieszkania w nieznaczonej wysokości skła-

nia do podejmowania próby sprostania zadaniu spłaty wierzytelności. Proponowane rozwiązanie daje możliwość sukcesywnej comiesięcznej spłaty zobowiązań, a kolejne jego etapy przewidują dodatkowe dochody dla uczestników, zwiększając przy tym ich możliwości finansowe.

BANK ZAMIAN

Innym sposobem na uzyskanie dobrowolnych spłat zaległości czynszowych jest stworzenie możliwości sko-

z zaległościami czynszowymi (bowlm dług – nawet w momencie wykonania eksmisji – nie jest umarzany i może być w dalszym ciągu dochodzony na drodze komorniczej);

✓ uzyskanie „normalnego” mieszkania z umową na czas nieoznaczony (a nie lokalu socjalnego), z możliwością, pod pewnymi warunkami, jego wykupu od Gminy;

✓ uzyskanie lokalu choć trochę większego niż lokal socjalny (tj. 5 m² powierzchni mieszkalnej na osobę) i w lepszej lokalizacji;

✓ „nowy” start w życie.

Ceną za to byłaby zamiana na lokal mniejszy i w innej lokalizacji. Lokal mniejszy jest jednak zwykle dużo tańszy w dalszym utrzymaniu. W przypadku chęci korzystania z Banku Zamian należy wypełnić formalny druk oferty dostępny w Punkcie Obsługi Mieszkańców Wydziału Mieszkalnictwa lub na podanej wyżej stronie internetowej.

Dodatkowe informacje dotyczące dobrowolnych zamian można uzyskać w siedzibie Referatu Pomocy Mieszkaniowej Wydziału Mieszkalnictwa (pok. 111, I piętro, tel. 61-68-224) lub na stronie: <http://www.bip.krakow.pl/?id=530>.

ZALEGŁOŚCI TO NIE TYLKO CZYNSZ

Warto podkreślić, że zaległości najemców gminnych lokali mieszkalnych obejmują nie tylko czynsz. Często jest to koszt bezumownego korzystania z lokali czy też opłaty za media. Ponadto kwota zaległości obejmuje zaległości nieprzekraczające trzech pełnych okresów rozliczeniowych, tj. wysokości zadłużenia, które zgodnie z przepisami umożliwiają rozpoczęcie działań w celu ewentualnego wypowiedzenia umowy najmu, po uprzednim dodatkowym wyznaczeniu terminu miesięcznego do zapłaty zaległości. W kwocie zaległości ujęte są również kwoty należności objętych porozumieniami o rozłożeniu zaległości na raty.

Zaległości obejmują też należności sporne, co do których trwa uzgadnianie sald lub które stanowią przedmiot sporów sądowych. W odniesieniu do należności spornych dopiero ostateczne uzgodnienie sald lub prawomocny wyrok sądowy rozstrzygną, czy i w jakiej wysokości są one zasadne. Jednocześnie znaczną część zaległości stanowią należności zasądzone na rzecz Gminy Miejskiej Kraków prawomocnymi wyrokami sądowymi. W stosunku do części wyroków, ze względu na brak dochodów po stronie dłużników, prowadzone przez komorników egzekucje okazały się nieskuteczne. Mimo to zaległości te nie są umarzane, lecz nadal ujmowane w księgach ZBK. W takich przypadkach postępowania mające na celu odzyskanie zaległości są jedynie zawieszane, zaś po upływie kilku lat, wznawiając postępowanie egzekucyjne na wniosek wierzyciela, komornik sprawdza, czy sytuacja finansowa danego dłużnika uległa w międzyczasie poprawie.

rzystania przez dłużnika z tzw. Banku Zamian prowadzonego przez Wydział Mieszkalnictwa Urzędu Miasta Krakowa. Jest to rodzaj skrzynki kontaktowej, umożliwiającej przekazywanie informacji pomiędzy osobami, które wyrażą chęć zamiany zajmowanego lokalu na inny. Ogłoszenia w ramach działań Banku Zamian są publikowane w Internecie na www.bip.krakow.pl oraz dostępne w siedzibie Wydziału Mieszkalnictwa.

Urząd Miasta Krakowa pośredniczy przy przeprowadzeniu dobrowolnej zamiany, w sytuacji gdy co najmniej jeden z kontrahentów jest najemcą lokalu znajdującego się w gminnym zasobie. Drugim kontrahentem może być dowolna osoba posiadająca tytuł prawny do lokalu (może to być również na przykład własność lokalu, spółdzielcze prawo do lokalu czy najem w TBS-ie).

Do skorzystania z Banku Zamian mogą zgłaszać się szczególnie osoby zajmujące zadłużone lokale komunalne lub te, które utraciły tytuł prawny wskutek zadłużenia za opłaty związane z korzystaniem z lokalu lub posiadają prawomocny wyrok eksmisyjny z przyznaniem prawa do lokalu socjalnego z zasobu Gminy Miejskiej Kraków w związku z nowymi możliwościami zamiany dobrowolnej, które będzie dawać znowelizowane prawo miejscowe.

KORZYŚCI Z DOBROWOLNEJ ZAMIANY

Przeprowadzenie dobrowolnej zamiany pozwoli osobom zadłużonym na:

✓ pozbycie się długów związanych

JAN L. FRANCIK

NOWA HUTA BEZ BARIER

Od początku lat osiemdziesiątych XX w. toczy się dyskusja o trudnym dostępie obiektów publicznych dla osób niepełnosprawnych. Zaczęto dostosowywać do norm międzynarodowych starsze budynki, a także nowo powstające. Powszechna stała się idea integracji oraz niezbywalnego prawa, by móc samodzielnie żyć, uczyć się, pracować i załatwiać codzienne sprawy oraz wypoczywać bez ograniczeń i to różnego typu. Okazuje się, że ewentualne wykluczenie społeczne w dzisiejszych czasach jest bardziej złożone i może dotyczyć każdego.

Poprawienie swojej sytuacji zawodowej czy też współtworzenie kultury jest związane dzisiaj nie tyle z cechami zdrowotnymi, wykształceniem czy innymi cechami osobowości, ile raczej z powszechnym dostępem do informacji i jej elastycznym wykorzystaniem. Poprawienie zaś infrastruktury i znoszenie barier architektonicznych powinno leżeć w interesie wszystkich, bo dotyczy także choćby: rodziców z małymi dziećmi, osób starszych czy rowerzystów. **Samych zaś osób z orzeczoną niepełnosprawnością jest w Nowej Hucie 42 tys.** Takie właśnie wyrównywanie szans jest zakresem działalności Krakowskiego Forum Organizacji Społecznych KraFOS. Wszelkie poradnictwo powstało dzięki pomocy wolontariuszy i życzliwemu podjęciu problemu przez obsługę wielu nowohuckich obiektów.

Krakowskie Forum Organizacji Społecznych KraFOS zrzesza 36 organizacji pozarządowych z Małopolski, a współpracuje z nimi dodatkowo ponad 40 innych podmiotów. Są to z reguły stowarzyszenia o charakterze socjalnym, działające w obszarze pomocy społecznej i niepełnosprawności, a także wspierające kombatantów, osoby starsze, dzieci i młodzież. Od 1997 r. KraFOS jest członkiem założycielem Wspólnoty Roboczej Związków Organizacji Socjalnych w Warszawie. Reprezentuje interesy organizacji członkowskich i klientów, wspiera pozarządowe organizacje socjalne i wolontariat, także go promując. Pomaga rodzinom w trudnej sytuacji, monitoruje rynek usług socjalnych, wspiera kadry – szkoli i doradza. KraFOS integruje swoje działania z samorządem. Dzięki nawiązaniu partnerstwa z Paritetowym Związkiem Socjalnym Turynii i wsparciu finansowemu ze Strony Akcji Człowiek, KraFOS realizuje wspólny projekt „Dzielnicowe Centrum Kompetencyjne dla Osób Niepełnosprawnych w Nowej Hucie”. Podstawowym celem projektu jest przezwyciężanie „barier technicznych i mentalnych”, ważne jest poradnictwo prawne i socjalne dotyczące uprawnień, edukacji i rehabilitacji. Projekt wspierają: Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych „MOWIS”, który używa pomieszczenia, Pełnomocnik Prezydenta Miasta ds. Osób Niepełnosprawnych – współpraca merytoryczna, Uniwersytet Pedagogiczny – wolontariusze, ankieterzy, Rady i Zarządy Dzielnic Nowohuckich, Ośrodek Pomocy Społecznej (Filia nr 4 i Filia nr 9) – promocja, a także Małopolski Sejmik Organizacji Osób Niepełnosprawnych „MSOON” oraz Organizacje zrzeszone w KraFOS.

W ramach projektu powstał przewodnik po urządach, obiektach kulturalnych i handlowych uwzględniają

cy problemy niepełnosprawności, głównie narządu ruchu, słuchu i wzroku, a także upośledzenie umysłowe, przy przemieszczaniu się.

Co daje się stwierdzić po zweryfikowaniu pod tym kątem 65 budynków użyteczności publicznej? Infrastruktura nadal pozostawia wiele do życzenia. Dlaczego? Wynika to ze specyfiki starej zabudowy nowohuckiej. Wdrożenie jednak części rozwiązań autoryzowanych przez projektantów, inwestorów i samych zainteresowanych budzi nadzieje. Martwi jednak skupianie się tylko na barierach architektonicznych i niestawianie na przekaz informacji. Nie jest bowiem możliwe, by pracownicy w tych obiektach mieli wszelką wiedzę i pomagali we wszystkim osobie. Co zatem wykonano do tej pory? Poszerzenie drzwi wraz z oznakowaniem. Obsługa klienta na najniższej kondygnacji. Podjazdy i rampy. Ale już tylko 42 proc. obiektów oznakowało odpowiednio miejsca parkingowe. 38 proc. posiada niedostosowane toalety. Tak naprawdę zaledwie 65 proc. budynków jest dostępnych dla ludzi poruszających się na wózkach. Słabo uwzględnia się potrzeby niedowidzących, niewidomych i osób z dysfunkcją ruchu. Czasem brakuje spójności rozwiązań, np. brak windy uniemożliwia skorzystanie z dalej dostępnych udogodnień, lub też jest ona nie do obsłużenia przez zainteresowanego, gdyż jest gdzieś na peryferiach budynku i brakuje pracownika, który by pomógł. Nie przywiązuje się wagi do dostosowania tablic informacyjnych, czy szkolenia pracowników z zakresu języka migowego. To utrudnia też zatrudnianie tutaj ewentualnie osób niepełnosprawnych. Brakuje niestety w dalszym ciągu skierowania na regularne trasy w tej części miasta większej ilości niskopodłogowych tramwajów, mimo czynionych przez MPK kroków w tym zakresie, o czym w „Głosie” wspominaliśmy.

Dużo w zakresie odpowiednich przystosowań działały instytucje komercyjne. Uwzględnia się też zdanie potrzebujących. Poniżej przytaczamy zestawienie ergonomicznych cech środowiska prawidłowo dostosowanego do potrzeb osób niepełnosprawnych.

1) Otoczenie budynku: oznakowanie miejsc parkingowych o minimalnej szerokości i długości, odległość od wejścia.

2) Dojście do budynku: szerokość 1,5 m, unikanie przeszkód poziomych, pochylne o szerokości co najmniej 1,2 m, poręcze na wysokości 0,75–0,9 do płaszczyzny ruchu, zapewnienie powierzchni manewru o wymiarach 1,5x1,5 m przed wejściem, liczba stopni.

3) Wejście: przejrzystość, brak przeszkód, oznakowanie, obecność domofonu na wysokości 70–130 cm,

obecność progów, szerokość drzwi lub skrzydła drzwi od 0,9 m, drzwi otwierane automatycznie z odpowiednich materiałów, kontrastowe oznaczenie drzwi szklanych.

4) Obsługa: recepcja w pobliżu wejścia, kompleksowa obsługa na parterze.

5) Winda.

6) System informacji: tablice, symbole, przekaz multimedialny, odmienna faktura lub kolorystyka, numeracja pięter przez oznaczenie na poręczach, oznaczenia pomieszczeń i wskazówki czytelne dotykaniem.

7) Pomoce techniczne: wzmacniacze dźwięku, podnośniki platformowe, lupy.

8) Sanitariaty: bez progów, powierzchnia manewrowa przed WC 1,5x1,5 m, właściwa instalacja urządzeń sanitarnych, przycisk alarmowy.

Na koniec przytoczmy wypowiedź osoby niepełnosprawnej: „W miejscu, w którym każdy gzyms historię swoją nam opowiada, pojawił się nagle dziwny twór socjalizmu: przestrzeń, gdzie koncept urbanistyczny rezygnował z wizji człowieka. Zastąpił ją szeroko pojętym utylizyzmem. Nowa Huta od swojego zarania miała stanowić miasto nowego człowieka, od świtu aż po zmrok zajętego pracą. Wprawdzie osiedla Huty posiadane są kulturalnymi instytucjami, jednak człowiek pracujący rzadko do nich chadzał. Po części z przyczyn ideowych, po części z braku czasu. [...] Jak wskazuje doświadczenie, specyfika architektury Nowej Huty polega między innymi na trudnościach w jej adaptacji i potrzeby osób niepełnosprawnych nie stanowią tu żadnego wyjątku. [...] Wierzę w wartość i potencjał Nowej Huty. Tak łatwo bowiem pomijać pominiętych. Ale miejsce przez lata marginalizowane jako przyjaciel osób przez lata marginalizowanych? Przy całej przewrotności – to jest dopiero myśl! Jej wcieleniu w życie – zaistnieniu w miejskiej przestrzeni i ludzkiej świadomości – będę gorąco kibicował!”.

Dzielnicowe Centrum Kompetencyjne dla Osób Niepełnosprawnych w Nowej Hucie zaprasza na bezpłatne konsultacje. DCK znajduje się w Miejskim Ośrodku Wspierania Inicjatyw Społecznych MOWIS w os. Centrum C 10, pok. 4. Informacje można zaciągnąć zarówno telefonicznie pod nr 12 616-78-29, jak i na stronie internetowej: www.krafos.ngo.org.pl.

Wydawcą informatora o dostępności obiektów użyteczności publicznej Krakowa Nowej Huty dla osób niepełnosprawnych „Nowa Huta bez barier” jest Krakowskie Forum Organizacji Społecznej KraFOS z siedzibą przy ul. Bolesława Komorowskiego 12, 30-106 Kraków, tel./fax: 12 421-32-41, e-mail: krafos@op.pl, www.krafos.ngo.org.pl. Wykaz obiektów, które posiadają udogodnienia dla niepełnosprawnych, można pobrać bezpłatnie. Natomiast Informator ze względu na brak środków na razie jest dostępny w Radach nowohuckich Dzielnic oraz we wspomnianym Ośrodku w os. Centrum C 10 pok. 4.

MARCIN PIETRZYK



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
pn.-pt. 7.30–15.30,
sob. 8.00–14.00,
pn.-pt. 7.30–15.30,
sob. 8.00–14.00,
pn.-pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00–15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466

0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5

ul. Czysza 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 13)

• **SPRZEDAM**, Mistrzejowice, trzy-pokojowe.
(12)642-59-10, www.garret.pl.
• **SPRZEDAM**, Oświęcienia 28 m², 34 m², 63 m², 75 m².
(12)642-59-10, www.garret.pl.
• **SPRZEDAM** 2-pok., j.kuch, Kościszowskie.
(12)642-59-10, www.garret.pl.

• **STOLARSTWO**, ślusarstwo, remonty, prace artystyczne.
Tel. 784-002-599.

• **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.

• **TRANSPORT**, wykopy, wyburzenia, piasek zasypowy, recykling, drogi, gruz betonowy.
Tel. 604-966-657.

• **W BIBICACH**, 4,5a, nowy dom pilnie. 12-642-59-10, www.garret.pl.

• **ZOSTAŃ** konsultantką Oriflame. Możliwość awansu. Tel. 605-722-858.

• **2 POK.**, 49 m², 2/1lp., 265 tys. zł, os. Zielone, bez prowizji „ADM-EL”.
508-299-092.

Z TURECKIEGO KRAJU (2)

W 1926 roku – za sprawą Atatürka – wprowadzono nowy kodeks cywilny, w którym zakazano wielożeństwa i wprowadzono obowiązek małżeństwa cywilnego, a kobietom przyznano prawo do rozwodu i opieki nad dziećmi.

OJCIEC NARODU

Dziś kobieta w Turcji nie potrzebuje zgody męża na pracę. Jednak nie zawsze znajduje to odbicie w rzeczywistości, szczególnie na terenach wschodnich, we wsiach. Ale ślub w dzisiejszej Turcji to całkowicie świecka uroczystość.

Cesarstwo otomańskie trwało do I wojny światowej. Turcja zawarła przymierze z Niemcami, ale potem większość bitew zakończyła się klęską Turków. Turcja poddała się. Pod koniec wojny odebrano jej niektóre ziemie, w tym Ziemię Świętą. Wschodnią Turcję zwrócono Ormianom, Trację – Grekom, a południowo-wschodnią część – Francuzom.

Traktat w Sèvres, w którym Turcja ostatecznie poddawała się i inwazja grecka na Szmir, dokonana pod auspicjami aliantów, przebrała miarę i wyzwoliły ruch narodowy. W czerw-

cu 1919 Mustafa Kemal, zwany Atatürkiem, czyli „ojcem Turków”, dowodzący siłami tureckimi w bitwie pod Gallipoli, ogłosił deklarację niepodległości i skupił wokół siebie, na wschodzie kraju, siły sprzeciwiające się traktatowi z Sèvres. Rząd w Istantubule podał się do dymisji i zwolennicy Kemala zwyciężyli w wyborach do parlamentu. Rząd sułtana skazał Kemala na śmierć, jako zdrajcę. W sierpniu 1921 roku Grecy zaatakowali Ankarę, zostali jednak pokonani przez Kemala Paszę, który przystąpił do natarcia i wypędził Greków. Ostatni sułtan uciekł z kraju, zamykając w ten sposób okres cesarstwa otomańskiego.



ku 1919 Mustafa Kemal, zwany Atatürkiem, czyli „ojcem Turków”, dowodzący siłami tureckimi w bitwie pod Gallipoli, ogłosił deklarację niepodległości i skupił wokół siebie, na wschodzie kraju, siły sprzeciwiające się traktatowi z Sèvres. Rząd w Istantubule podał się do dymisji i zwolennicy Kemala zwyciężyli w wyborach do parlamentu. Rząd sułtana skazał Kemala na śmierć, jako zdrajcę. W sierpniu 1921 roku Grecy zaatakowali Ankarę, zostali jednak pokonani przez Kemala Paszę, który przystąpił do natarcia i wypędził Greków. Ostatni sułtan uciekł z kraju, zamykając w ten sposób okres cesarstwa otomańskiego.

Kemal Pasza proklamował w Turcji ustrój republikański i ogłosił stolicą Ankarę. W 1924 roku dokonał rozdzielenia religii od państwa. W miejsce kodeksu religijnego wprowadzono kodeks cywilny. Kemal Pasza był zdecydowany zmienić również życie codzienne Turków. Za jego sprawą odrzucono męskie nakrycie głowy – turban i fez – oraz damski welon zasłaniający twarz. Ich miejsce zajęły stroje europejskie. Alfabet arabski zastąpiono alfabetem łacińskim, a kobiety stopniowo zyskiwały prawa, włącznie z prawem wyborczym. W

1935 roku Turkom nakazano przyjmując nazwiska. W życiu prywatnym Atatürk był człowiekiem surowym, samotnym i wymagającym. Zmarł w 1938 roku w wieku 57 lat. Przed śmiercią zapewnił Turcji neutralność. Podziw dla Atatürka widoczny jest po dziś dzień. Jego portrety wiszą w szkołach i urzędach, w miastach stoją liczne pomniki. Jego nazwisko nosi wiele ulic, a także nowoczesne lotnisko w Istantubule.

Dziś Turcja chciałaby przystąpić do Unii Europejskiej. Turcja jest członkiem NATO. Jest krajem modernizującym się. Widać to szczególnie w wielkich miastach.

PLAŻE BODRUM

Bodrum jest stolicą turystyczną wybrzeża. Położone naprzeciw greckiej wyspy Kos jest jednym z najpopularniejszych kurortów Turcji. Leży w

miejsku antycznego miasta Helikarnasu, założonego w X wieku przed naszą erą przez kolonistów greckich w Azji. W V w. przed naszą erą urodził się tu Herodot, zwany ojcem historii. W XV wieku tereny te podporządkowali sobie rycerze zakonu św. Jana z Rodos, którzy wybudowali w tym miejscu twierdzę.

Liczące 25 tys. miasteczko w sezonie zwiększa liczbę mieszkańców do 200 tys.! Turyści mogą tu wypoczywać w ośrodkach wczasowych, a tysiące młodych Turków ze wschodnich, biedniejszych regionów kraju znajdują pracę w obsłudze turystów. Miasto ze swoim portem i nowoczesną mariną dla jachtów jest doskonałym miejscem wypadowym do odwiedzenia pobliskich wysp.

W tym roku przewodnicy w Bodrum mówią jednak, że sezon nie jest tak udany jak zwykle. Widać to również po liczbie jachtów, które czekają w marinie na wynajmujących. Za to temperatury w lipcu były znacznie wyższe niż w innych latach, nawet jak na warunki tureckie.

Dzięki Turkom papryka trafiła na Węgry, a kawa – do wszystkich kra-

jów Europy. W Polsce wpływy tureckie, szczególnie w stroju i obyczajach, zaznaczyły się w kulturze szlacheckiej.

Turcy są przyjaźni i nienapastliwi. Odnosi się to również do bazarów i napiwków. Dodajmy, że tego lata, zakręglając cenę wyrażoną w tureckich lirach, należy ją podzielić na pół i otrzymamy cenę w euro. Płacić można zarówno w jednej, jak i drugiej walucie.

Jadąc do Turcji, należy pamiętać, by szanować zwyczaje religijne. Do meczetów należy wchodzić w stroju niewyzywającym: kobiety muszą nosić nakrycia głowy i ramion. Prześstępstwem jest – o czym uprzedzają przewodnicy – obrażanie godności Atatürka, Turków i Republiki.

KRYSTYNA LENCZOWSKA



RADA DZIELNICY XVIII NOWA HUTA
OŚRODEK KULTURY KRAKÓW - NOWA HUTA
KLUB POD KASZTANAMI

zapraszają na

Dożynki Dzielnicowe Kościelniki 2010

22 sierpnia (niedziela) 2010 r.
błonia w Kościelnikach przy ul. Pysocice

Program:

- godz. 14.30 wymarsz korowodu dożynkowego spod remizy OSP Kościelniki
- godz. 15.00 Msza Święta polowa na estradzie
- godz. 16.00 otwarcie Dożynek Dzielnicowych
- godz. 16.30 występ Zespołu Folklorystycznego "MODLNICZANKI"
- godz. 17.30 występy zespołów dożynkowych (Kościelanki, Nutki, Ambaras, Wollczanki)
- godz. 18.00 rozstrzygnięcie konkursu na wieniec dożynkowy
- godz. 19.00 zabawa taneczna z zespołem Format (do godz. 1.00)

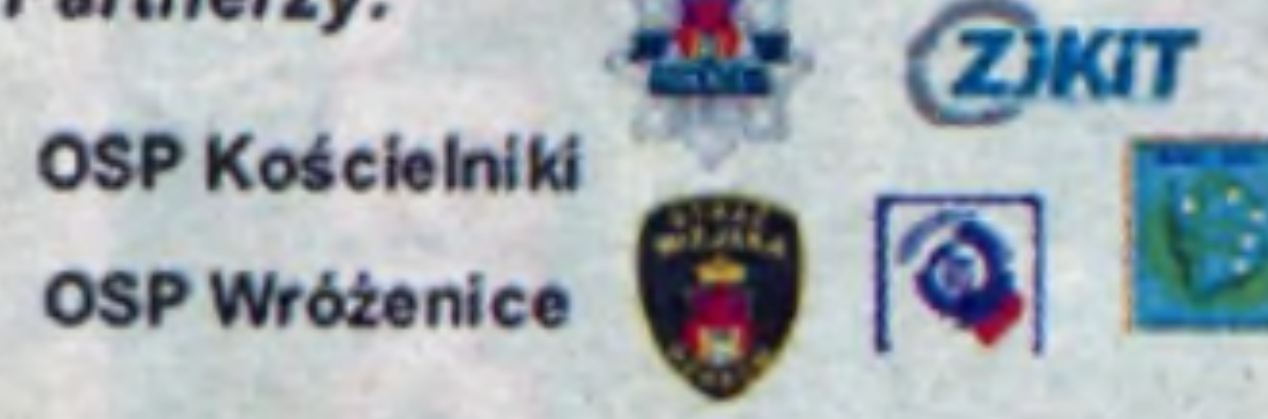
Imprezie towarzyszyć będą:

- konkursy o tematyce dożynkowej - prowadzenie Klub Aktywnych Kobiet z Chałupek
- pokazy Ochotniczej Straży Pożarnej, Straży Miejskiej
- stanowisko Strażników Miejskich z Referatu Profilaktyki
- wesołe miasteczko
- stoiska gastronomiczne
- ogródek plwmy

Sponsorzy:



Partnerzy:



Patronat medialny:



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Hotel Orient

Hotel Orient zaprasza!

Organizujemy:

- przyjęcia weselne do 60 os. • spotkania rodzinne • imprezy okolicznościowe • imprezy firmowe, bankiety i konferencje
- przyjęcia i spotkania w ogrodzie grillowym

Do dyspozycji również:

- basen • jacuzzi • sauna • fitness • solarium

Hotel Orient****/****
ul. Sołtysowska 25b, 31-589 Kraków
tel. (+48 12) 646 91 00, kom. 693 736 705

Podchodzi informatyk do fortepianu i ogląda wnikliwie:

– Hmm, tylko 84 klawisze, z czego 1/3 funkcyjnych, wszystkie nieopisane, chociaż... shift naciskany nogą. Oryginalnie.

Amerykańscy archeolodzy odkryli nową piramidę w Egipcie i odkopali tam mumię faraona. Nie mogli jednak ustalić, kim był zmarły, bowiem mumia nie była zbyt dobrze zachowana. Zadzwonili więc po pomoc do Związku Radzieckiego. Następnego dnia przybyli z Moskwy Sasza i Wania. Poprosili tylko o 2 godziny na rozwiązanie tego problemu. Po tym czasie dwaj oficerowie sowieckiego wywiadu wychodzą do prasy i oświadczają:

– Ramzes XVIII.
A Amerykanie na to:
– Jak się to wam udało?
A Ruscy:
– Jak to jak? Przyznał się!

Wraca mąż ze szpitala, gdzie odwiedzał ciężko chorą teściową, i zły jak nieszczęście mówi do żony:

– Twoja matka jest zdrowa jak koń, niedługo wyjdzie ze szpitala i zamieszka z nami.
– Nie rozumiem – mówi żona – wczoraj lekarz powiedział mi, że mama jest umierająca!
– Nie wiem co on tobie powiedział ale mnie, cholera radził przygotować się na najgorsze...

ZIKOAPTEKA www.e-zikoapteka.pl

Kosmetyczne Wariacje KONKURS

1. Za każde wydane 20 zł otrzymasz kupon
2. Wypełnij kupon! Odpowiedz na pytanie i wygraj!
3. Otrzymaj jeden z 3 zestawów kosmetyków

Konkurs trwa od 1-31 sierpnia 2010 roku. Wyniki: 01.09.2010r. o godz. 18:00

os. Jagiellońskie 19 os. Piastów 60 os. Urocze 1

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Po urlopie znowu musisz przysiąść faldów i solidnie popracować. To kwestia Twoich nieprześcignionych ambicji i podjętych zobowiązań. Nie bądź takim perfekcjonistą, nie zapominaj o najważniejszym – o zdrowiu.

BYK (21 IV–20 V). Nic nadzwyczajnego w najbliższym czasie gwiazdy nie zwiastują, ale to doskonały okres na załatwienie drobnych, lecz ważnych spraw osobistych. Do tej pory nie miałeś do tego rodzaju spraw ani głowy, ani czasu.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Jeśli marzyłeś o egzotycznej eskapadzie tego lata, to właśnie teraz może Ci sprzyjać szczęście. Naturalnie,

wszystko zależy od tego, czy Twoja cierpliwość nie została poddana zbyt ciężkiej próbie i dotąd nie zmieniła zdania.

RAK (22 VI–22 VII). Masz blisko siebie prawdziwego przyjaciela, na którego wsparcie zawsze możesz liczyć. To ważna sprawa, jeśli jest ktoś, komu można bezgranicznie zaufać. Uśmiechnij się, jesteś po prostu szczęśliwcem.

LEW (23 VII–22 VIII). Mimo letniej kanikuly mobilizujesz się, by w miarę racjonalnie spędzać czas. Wkuwasz więc słówka z angielskiego, uczestniczysz w wielu imprezach. Wkrótce uda Ci się zaślubić w towarzystwie nowymi wiadomościami.

PANNA (23 VIII–22 IX). Szczerze ucieszysz Cię dobra wiadomością na temat zdrowia bliskiej Ci osoby. Warto uczcić ten fakt i zaplanować wspólnie choćby kilka dni beztrudnego wypoczynku. Taki relaks doskonale poprawi samopoczucie.

WAGA (23 IX–22 X). Niebo Ci sprzyja, a poza tym potrafisz się cieszyć z drobiazków. Nawet najskromniejszy upominek jest dla Ciebie dużym wydarzeniem, a najbliższe dni będą właśnie obfitować w takie miłe chwile.

SKORPION (23 X–21 XI). Partnerskie układy, męskie sprawy będą dominować w Twoich planach zawodowych. Masz w tym kierunku predyspozycje i skutecznie potrafisz je wykorzystać w swojej, zwłaszcza społecznej działalności.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Głównie panie z Twojego otoczenia będą najlepszymi doradcami w niełatwych sprawach rodzinnych. Skorzystaj z ich doświadczenia, czasami – jak wiesz – dobre słowo jest najcenniejszym lekiem na kłopoty.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Nie jesteś specjalnie zachwycony pozycją w firmie, ale też wiesz, że „głową muru nie przebijesz”. W tej sytuacji wybierasz rozsądne rozwiązanie, koncentrujesz się po prostu na meritum spraw i umacniasz autorytet.

WODNIK (20 I–18 II). Najbliższe dni będą zapewne pasmem spotkań, pogaduszek. Jednym słowem czas będzie upływał szybko i przyjemnie. Szukasz towarzystwa, w którym doskonale się bawisz i relaksujesz, zapominając o problemach.

RYBY (19 II–20 III). Jesteś w dobrej kondycji psychicznej i naturalnie nie zamierzasz umartwiać się codziennymi kłopotami, które niesie życie. Mimo to solidnie przyłożysz się do zajęć, które do tej pory systematycznie odkładałeś na później.

SAMANTA

MUS WIELOOWOCOWY

Składniki:
1/2 szklanki malin, 2 obrane oczyszczone z błon i nasion mandarynki, miąższ z granatu, szklanka soku żurawinowego, 3 szklanki wina gazowanego.

Owoce i sok żurawinowy zmiksować, odstawić do lodówki, mocno schłodzić. Szklane pucharki napelnić do połowy musem owocowym, dopełnić zimnym gazowanym winem i podawać.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

In plerisque rebus mediocritas optima est (lac.) – W większości spraw najlepszy jest umiar.

§ Akta sprawy... Zabiegi przy bankomacie

Okres wakacji to oczywiście doskonała okazja, do wydania odrobiny gotówki. Wiadomo przyjemności i atrakcje kosztują, a odmówienie ich sobie w czasie urlopu zakrawa wręcz na samoumartwienie. Przypadek mieszkanki Nowej Huty Ireny K., pokazuje jednak, że odrobina szaleństwa może stać się późniejszym powodem wielu trosk i problemów natury finansowo-uczuciowej.

Pani Irena rokrocznie jeździła do Buska Zdroju, aby popić trochę leczniczych wód, ale przede wszystkim skorzystać z kąpieli i przeróżnych zabiegów. Owdowiła kilka lat temu emerytka była osobą bardzo aktywną i towarzyską. Dlatego nie miała wcale obiekcji, gdy kilku panów, których poznała na stolówce i w czasie zabiegów, zaproponowało jej wycieczkę. Oczywiście wyjazd na grzyby do pobliskich lasów był bardzo udany, dlatego następnego dnia pani K. postanowiła skorzystać z propozycji poznanego tam miłego, starszego pana i wieczorem razem poszli na łody. Para 70-latków przypadła sobie do gustu, codziennie spacerowała po okolicznych deptakach. Okazało się, że on – wdowiec, także czuł się samotny, a więc tematów do rozmowy nie brakowało. A nawet pojawiły się plany spędzania

więcej czasu już po powrocie z sanatorium. Ponieważ pan Mieczysław był mieszkańcem Myślenic, przyszłe częstsze kontakty już w drodze Kraką nie napotykałyby na żadne utrudnienia.

Znajomość kwitła – nowy partner fundował swej towarzysze czekoladki, obdarowywał kwiatami, zorganizował nawet kilka wycieczek i snuł plany, co do ich przyszłości. Niestety pod koniec pobytu, z przykrością poinformował ją, że zgubił portfel, gdzie miał wszystkie pieniądze. Zastanawiał się nawet nad powrotem do domu, ale jednak bliska osoba, czyli pani Irena postanowiła do tego nie dopuścić. Wspólnie poszli z jej kartą bankową, aby dokonać wypłaty. Ponieważ do końca pobytu był jeszcze tydzień, takich wizyt przy bankomacie było jeszcze kilka. W sumie pani Irena pożyczyła swemu nowemu przyjacielowi 1800 PLN, a rozliczyć się mieli natychmiast po powrocie do Krakowa.

Oczywiście pechowy kuracjusz podziękował, a w dzień później poinformował ją, że niestety będzie musiał pojechać do Kielc, bo tam ma na poczcie odebrać wysłane przez syna pieniądze. I dostał od pani Ireny jeszcze 150 PLN na drogę i drobne zakupy.

Kobieta cierpliwie czekała na jego powrót. Problem w tym, że ani po południu, ani wieczorem, ani następnego dnia pan Mieczysław nie pojawił się w uzdrowisku. Gdy zaniepokojona poszła pod jego dom wczasowy, tam dowiedziała się, że nikt o podany przez nią nazwisko i rysopis nie był tam zameldowany. Również policja powiadomiona o tajemniczym zniknięciu ustaliła, że osoba taka nie mieszka w Myślenicach. Dopiero wtedy do kuracjuszki dotarło, że straciła blisko 2 tys. złotych. Nie wiadomo czy było dla niej pocieszeniem, gdy dowiedziała się, że nie jest jedyną ofiarą oszusta. Starszy mężczyzna prawdopodobnie mieszkający gdzieś w okolicy i dojeżdżający codziennie „na łowy” do Buska wyłudził w tym samym czasie od czterech innych kuracjuszek ponad 5000 PLN. (mar)

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
smpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29

CENY OD 4761 PLN

Wzgórze Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl

SPÓŁKA MIESZKANIOWA POGÓRZE

W ofercie również 8 arowe działki budowlane w Libertowie!

stoneczna APTEKA

CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON. - PIĄTEK SOBOTA
7 - 20 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Galii 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE ceny leków w Nowej Hucie

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu” (NCK) ☎ 643-44-33